

政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

行政暨公職局

名單

行政暨公職局為填補人員編制高級技術員職程第一職階顧問高級技術員五缺，經二零零八年十二月十七日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考公告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º 李紹昌*	8.81
2.º 丘曼玲	8.81
3.º 林穎冬	8.75
4.º 朱善衡*	8.56
5.º 張少雄	8.56

*按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的《澳門公共行政工作人員通則》第六十六條的規定，因公職年資較長。

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經二零零九年五月二十日行政法務司司長的批示確認)

二零零九年二月二十六日於行政暨公職局

典試委員會：

主席：Vera Helena Boa-Nova e Moreira dos Santos

Ferreira Ribeiro

委員：陳繼民

Brígida Bento de Oliveira Machado

(是項刊登費用為 \$1,762.00)

行政暨公職局為填補人員編制助理技術員職程第一職階特別助理技術員一缺，經二零零九年四月二十九日第十七期《澳

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Listas

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de cinco lugares de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 51, II Série, de 17 de Dezembro de 2008:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Lei Sio Cheong*	8,81
2.º Iao Man Leng	8,81
3.º Lam Weng Tong	8,75
4.º Luís Chu*	8,56
5.º Cheong Sio Hong	8,56

* Por ter maior antiguidade na Função Pública, nos termos do artigo 66.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

Nos termos do artigo 68.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 20 de Maio de 2009).

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 26 de Fevereiro de 2009.

O Júri:

Presidente: Vera Helena Boa-Nova e Moreira dos Santos Ferreira Ribeiro.

Vogais: Chan Kai Man; e

Brígida Bento de Oliveira Machado.

(Custo desta publicação \$ 1 762,00)

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico auxiliar especialista, 1.º escalão, da carreira de

門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考公告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
陳紋珠.....	8.64

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考者可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經二零零九年五月二十八日行政法務司司長的批示確認)

二零零九年五月二十一日於行政暨公職局

典試委員會：

主席：曾慶彬

委員：Maria do Sameiro de Faria Delgado Fernandes

蔡瑞蘭

(是項刊登費用為 \$1,184.00)

公 告

為填補行政暨公職局人員編制翻譯員職程第一職階顧問翻譯員六缺，根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，以審閱文件、有限制的方式，為本局的公務員進行一般晉升開考，並將開考通告張貼在水坑尾街一百六十二號公共行政大樓二十六樓行政暨公職局之行政暨財政處以供查閱。報考申請表應自本公告在《澳門特別行政區公報》公布之日緊接第一個辦公日起計十天內遞交。

二零零九年六月三日於行政暨公職局

局長 朱偉幹

(是項刊登費用為 \$881.00)

財 政 局

名 單

為填補財政局人員編制技術員職程第一職階一等技術員一缺，經經濟財政司司長於二零零九年四月三日作出之批示，且

técnico auxiliar do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 17, II Série, de 29 de Abril de 2009:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Chan Man Chu	8,64

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 28 de Maio de 2009).

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 21 de Maio de 2009.

O Júri:

Presidente: Chang Heng Pan.

Vogais: Maria do Sameiro de Faria Delgado Fernandes; e

Choi Soi Lan.

(Custo desta publicação \$ 1 184,00)

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 26.º andar, o aviso de abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos funcionários desta Direcção dos Serviços, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de seis lugares de intérprete-tradutor assessor, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor do quadro de pessoal da referida Direcção dos Serviços, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 3 de Junho de 2009.

O Director dos Serviços, *José Chu*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Listas

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de

刊登於二零零九年四月十五日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組內，以文件審查、有限制的方式進行普通晉升開考的招考公告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人：分

彭倩體.....7.04

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條第二款的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經經濟財政司司長於二零零九年五月二十九日批示確認)

二零零九年五月二十日於財政局

典試委員會：

主席：廳長 何燕梅

委員：代處長 李天碩

處長 張祖強

(是項刊登費用為 \$1,253.00)

為填補財政局人員編制高級技術員職程第一職階顧問高級技術員一缺，經經濟財政司司長於二零零九年四月二十九日作出之批示，且刊登於二零零九年五月十三日第十九期《澳門特別行政區公報》第二組內，以文件審查、有限制的方式進行普通晉升開考的招考公告。現公布報考人臨時名單如下：

准考人：

吳燕天。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款的規定，本名單被視為確定名單。

二零零九年五月二十六日於財政局

典試委員會：

主席：廳長 何燕梅

委員：代處長 李天碩

處長 張祖強

(是項刊登費用為 \$1,184.00)

técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 15, II Série, de 15 de Abril de 2009, e autorizado por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 3 de Abril de 2009:

Candidato admitido: valores

Pang Sin Tai7,04

Nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia Finanças, de 29 de Maio de 2009).

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 20 de Maio de 2009.

O Júri:

Presidente: Ho In Mui Silvestre, chefe de departamento.

Vogais: Lei Tin Sek, chefe de divisão, substituto; e

Chang Tou Keong Michel, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 1 253,00)

Provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 19, II Série, de 13 de Maio de 2009, e autorizado por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 29 de Abril de 2009:

Candidato admitido:

Ng In Tin.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 26 de Maio de 2009.

O Júri:

Presidente: Ho In Mui Silvestre, chefe de departamento.

Vogais: Lei Tin Sek, chefe de divisão, substituto; e

Chang Tou Keong Michel, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 1 184,00)

公告

Anúncio

茲特公告，根據經濟財政司司長二零零九年五月二十九日所作批示，決定對“財政局互聯網電子申報系統之軟件設計及開發服務”進行公開招標。

自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》日起，有興趣的投標人士得於辦公時間內前往位於澳門南灣大馬路575、579、585號財政局大樓十四樓查閱有關招標方案和承投規章，有關資料亦可透過財政局網頁（<http://www.dsf.gov.mo>）免費下載。

標書必須在二零零九年七月十五日下午五時前交財政局大樓十四樓本局行政暨財政處。

為保證切實及準時履行提交標書所承擔的義務，必須向澳門特別行政區遞交澳門幣十二萬元（\$120,000.00）作為臨時保證金。臨時保證金可透過銀行存款或銀行擔保為之，如屬現金存款，須向本局行政暨財政處索取存款憑單。

開標定於二零零九年七月十六日上午九時半於澳門南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳進行。倘本局因颱風或其他不可抗力之原因而停止辦公，則原定的截標或開標日期及時間將順延至緊接的第一個工作日。

判給依據下列因素及有關權重為標準：

- a. 建議方案的技術品質（25%）；
- b. 日後增加新功能的通用性（15%）；
- c. 用戶在使用解決方案上的簡便及效率（25%）；
- d. 團隊的技能、技術及各項專業知識水平（20%）；
- e. 金額及付款條件（15%）。

二零零九年六月四日於財政局

局長 劉玉葉

（是項刊登費用為 \$2,140.00）

Faz-se saber que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 29 de Maio de 2009, foi determinado que se encontra aberto o concurso para a prestação do «Serviço de Concepção e Desenvolvimento de software para, em ambiente *Internet*, se proceder ao processamento electrónico das declarações electrónicas da Direcção dos Serviços de Finanças (DSF)».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis para efeitos de consulta durante o horário de expediente no 14.º andar do Edifício Finanças, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579, 585, em Macau, a partir da data da publicação deste anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, e também disponível para transferência gratuita, a partir da mesma data, na homepage desta Direcção de Serviços (<http://www.dsf.gov.mo>).

As propostas devem ser entregues até às 17,00 horas do dia 15 de Julho de 2009, na Divisão Administrativa e Financeira desta Direcção de Serviços, sito no 14.º andar do Edifício Finanças.

É obrigatória a prestação de uma caução provisória a favor da RAEM, no valor de \$120 000,00 (cento e vinte mil patacas), a qual garantirá o exacto e pontual cumprimento das obrigações que assumem com a apresentação da proposta. A caução provisória poderá ser feita por depósito bancário, para o que deverão solicitar a respectiva guia de depósito na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Finanças, ou mediante garantia bancária.

O acto público do concurso realizar-se-á no dia 16 de Julho de 2009, pelas 9,30 horas, no Auditório da Cave do Edifício Finanças, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579, 585, em Macau. Em caso de encerramento destes Serviços por causa de tempestade ou de outras causas de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas ou a data e a hora estabelecidas para o acto público do concurso serão transferidos para o primeiro dia útil seguinte.

No critério que presidirá à adjudicação intervirão os seguintes factores com a ponderação que se indica:

- a. Qualidade técnica da solução proposta: 25%;
- b. Versatilidade na inclusão de futuros *add-ons* ao sistema: 15%;
- c. Simplicidade e eficiência no uso da solução pelos seus utilizadores: 25%;
- d. Capacidade técnica, *know-how* e nível de multidisciplinaridade da equipa: 20%;
- e. Preço e condições de pagamento: 15%.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 4 de Junho de 2009.

A Directora dos Serviços, *Lau Ioc Ip, Orieta*.

(Custo desta publicação \$ 2 140,00)

澳門金融管理局

AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

通告

Avisos

第008/2009/AMCM號通告

N.º 008/2009/AMCM

澳門金融管理局根據六月二十八日第27/2001號行政法規修改的六月五日第38/89/M號法令第四十三條的規定，現公佈有關獲准在澳門特別行政區從事中介業務的保險中介人之名錄及其各別之編號：

A Autoridade Monetária de Macau, em conformidade com o artigo 43.º do Decreto-Lei n.º 38/89/M, de 5 de Junho, com a nova redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 27/2001, de 28 de Junho, torna pública a lista dos mediadores de seguros que estão autorizados a exercer a actividade na Região Administrativa Especial de Macau, com indicação do nome e respectivo número de registo:

保險推銷員

Angariadores de seguros

ANG	0005	王柏煒	Vong Pak Vai	ANG	0095	林國雄	Lam Kuok Hong
ANG	0008	陳新濤	Chan Sun Tao	ANG	0096	鄭鳳梨	Cheang Fong Lei
ANG	0014	鄺華德	Kwong Wah Tak	ANG	0097	馮兆棠	Fong Chio Tong
ANG	0034	林玫生	Lam Mui Sang	ANG	0098	何紹文	Ho Sio Man
ANG	0036	葉培輝	Ip Pui Fai	ANG	0099	黃渭川	Wong Wai Chun
ANG	0037	鄧國存	Tang Kuok Chun	ANG	0100	葉穎顏	Ip Weng Ngan
ANG	0041	吳雪冰	Ng Suet Ping	ANG	0103	江玲	Kong Leng
ANG	0043	胡倩雯	Vu Sin Man	ANG	0105	高瑞妹	Kou Soi Mui
ANG	0046	陳淑雯	Chan Sok Man	ANG	0106	張少玲	Cheong Sio Leng
ANG	0048	羅美玲	Lo Mei Leng	ANG	0108	林冠群	Lam Kun Kuan
ANG	0050	梁潔蓮	Leung Kit Lin	ANG	0109	賴燕萍	Lai In Peng
ANG	0051	陳碧珊	Chan Pik Shan	ANG	0112	馮嘉賢	Fong Ka In
ANG	0053	梁金玲	Leong Kam Leng	ANG	0113	黃燕	Wong In
ANG	0055	陳淑華	Chan Sok Wa	ANG	0114	陳志東	Chan Chi Tong
ANG	0056	岑少芬	Sam Sio Fan	ANG	0115	林玉蘭	Lam Iok Lan
ANG	0057	廖立邦	Lew Lap Pong	ANG	0121	劉玉屏	Lau Iok Peng
ANG	0058	胡秀珍	Wu Sau Chan	ANG	0123	葉玉珍	Ip Iok Chan
ANG	0060	龔惠珠	Kong Wai Chu	ANG	0124	李兆光	Lee Sio Kuong
ANG	0061	黃國煊	Wong Kuok Hun	ANG	0126		Ricardo João F. A. Félix Pontes
ANG	0063	徐國成	Choi Kok Seng	ANG	0128	傅鳳權	Fu Fong Kun
ANG	0066	張妙怡	Cheong Miu Yi	ANG	0129	黃潔英	Vong Kit Ieng
ANG	0067	曹達仁	Chou Tat Ian	ANG	0130	唐碧茹	Tong Pek U
ANG	0069	李思耀	Lei Si Io	ANG	0135		Assis do Serro Julieta
ANG	0071	陳仲明	Chan Chong Meng	ANG	0138	鄭肇銘	Cheng Samuel
ANG	0073	胡玉琴	Vu Iok Kam	ANG	0139	程捷成	Ching Chit Shing
ANG	0074	吳子良	Ng Chi Leong	ANG	0142	吳容基	Ng Iong Kei
ANG	0077	梁超暉	Leong Chio Fai	ANG	0143	羅東銓	Lo Tong Chun
ANG	0078	高金嬋	Kou Kam Sim	ANG	0144	胡倫	Vu Lon
ANG	0079	顏淑貞	Ngan Sok Cheng	ANG	0146	羅永亮	Lo Veng Leong
ANG	0083	劉杏時	Lao Hang Si	ANG	0148	胡潔娜	Vu Kit Na
ANG	0084	譚佩珊	Tam Pui San	ANG	0149	陳華彩	Chan Wa Choi
ANG	0085	鄧麗施	Tang Lai Si	ANG	0150	霍振平	Fok Chan Peng
ANG	0086	余燕萍	Iu In Peng	ANG	0151	江琳	Kong Lam
ANG	0087	鍾子潔	Chong Chi Kit	ANG	0153	汪日坤	Vong Iat Kuan
ANG	0090	陳鎮海	Chan Chan Hoi	ANG	0155	陳國洪	Chan Kuok Hong
ANG	0092	陳永強	Chan Weng Keong	ANG	0158	陳麗雲	Chan Lai Wan
ANG	0094	陳漢威	Chan Hon Wai	ANG	0159	方子清	Fong Chi Cheng

ANG	0160	梁永源	Leung Wing Yuen	ANG	0247	馮惠玲	Fong Vai Leng
ANG	0161	勞志成	Lou Chi Seng	ANG	0249	吳靜敏	Ung Cheng Man
ANG	0162	張偉文	Cheong Vai Man	ANG	0256	梁偉漢	Leong Wai Hon
ANG	0163	馮潔玲	Fong Kit Leng	ANG	0257	黃耀祖	Wong Io Chou
ANG	0165	蘇熾興	Sou Chi Heng	ANG	0258	黃逸君	Vong Iat Kuan
ANG	0167	郭棟平	Kuok Tong Peng	ANG	0260	麥俊強	Mak Chon Keong
ANG	0168	陳慧容	Chan Wai Iong	ANG	0261	吳仕民	Ng Si Man
ANG	0169	譚志民	Tam Chi Man	ANG	0262	薛紫麗	Sit Chi Lai
ANG	0170	郭棟成	Kuok Tong Seng	ANG	0264	蔡高健	Choi Kou Kin
ANG	0171	馮永康	Fong Weng Hong	ANG	0266	曹國強	Chou Kuok Keong
ANG	0172	關權生	Kuan Kun Sang	ANG	0268	尤耀強	Iau Io Keong
ANG	0173	陸潔儀	Lok Kit I	ANG	0269	李志航	Lei Chi Hong
ANG	0176	劉倩儀	Lao Sin I	ANG	0270	余泳仙	U Weng Sin Mary
ANG	0178	鄭小萍	Cheang Sio Peng	ANG	0271	吳少萍	Ng Sio Peng
ANG	0180	陳百鳴	Chan Pak Meng	ANG	0273	趙美蓮	Chiu Mei Lin
ANG	0181	白碧歡	Pak Pek Fun	ANG	0275	何志娟	Ho Chi Kun
ANG	0182	譚潤初	Tam Ion Cho	ANG	0276	余志良	U Chi Leong
ANG	0183	李翠華	Lei Choi Wa	ANG	0277	劉達志	Lau Tat Chi
ANG	0184	唐志強	Tong Chi Keong	ANG	0278	高金好	Kou Kam Hou
ANG	0186	何裕炳	Ho U Peng	ANG	0281	何趣嫻	Jacinto Ho Choi Han
ANG	0187	李煒明	Lee Vai Meng	ANG	0283	楊志釗	Ieong Chi Chio
ANG	0188	彭潔榆	Pang Kit Iu	ANG	0284		Chan Teresa
ANG	0189	麥英慧	Mak Ieng Wai	ANG	0285	黃美萍	Wong Mei Peng
ANG	0190	高麗冰	Kou Lai Peng	ANG	0286	劉少美	Lau Sio Mei
ANG	0192	鍾貴業	Chong Kuai Ip	ANG	0289	許健祥	Hoi Kin Cheong
ANG	0193	何志強	Ho Chi Keong	ANG	0292	李志強	Lei Chi Keong
ANG	0194	吳家輝	Ng Ka Fai	ANG	0294	麥佩荷	Mak Pui Ho
ANG	0195	劉婉雯	Lau Un Man	ANG	0295	辛河鑑	San Ho Kam
ANG	0197		Hui Maria Tereza	ANG	0301	馮惠琮	Fong Vai Keng
ANG	0199	陳家儀	Chan Ka I	ANG	0302	羅鳳霞	Lo Fong Ha
ANG	0200	李偉光	Lei Wai Kwong	ANG	0303	岑翠迎	Sam Choi Ieng
ANG	0201	張順球	Cheong Son Kao	ANG	0307	麥建強	Mak Kin Keong
ANG	0202	李婉鳴	Lei Un Meng	ANG	0308	梁定金	Leong Teng Kam
ANG	0203	賴展京	Lai Chin Keng	ANG	0309	鄭世強	Cheang Sai Keong
ANG	0204	梁鴻勝	Leong Hong Seng	ANG	0312		Cheang Elisa
ANG	0207	何滿輝	Ho Moon Fai	ANG	0315	謝曉斌	Che Io Pan
ANG	0208	司徒卓海	Si Tou Cheoc Hoi	ANG	0323	蔡忠民	Choi Chung Man
ANG	0209	朱琰	Chi Im	ANG	0324	余澤良	Yu Chak Leung
ANG	0210	陳堅明	Chan Kin Meng	ANG	0325	胡詠詩	Wu Wing Shi Agnes
ANG	0211	譚莊少芳	Tam Chong Sio Fong	ANG	0326	李慧明	Lee Wai Meng
ANG	0225		Cheong Mou Sio Seng	ANG	0328	陳康生	Chan Hong Sang
ANG	0227	周健能	Chau Kin Nang	ANG	0330	黃寶珊	Wong Pou San
ANG	0228	廖錦智	Liu Kam Chi	ANG	0331	汪以華	Wong I Wa
ANG	0229	何舜明	Lo Fon Ricardo Arturo	ANG	0333	鄧林寶瑜	Tang Lam Pou U
ANG	0230	羅潔如	Lo Kit U	ANG	0334	麥思敏	Mak Si Man
ANG	0231	陸愛蓮	Lok Oi Lin	ANG	0336	麥燕儀	Mak In I
ANG	0232	曾兆佳	Chang Siu Kai	ANG	0339	梁美寶	Leong Mei Pou
ANG	0235	歐陽小慧	Ao Ieong Sio Wai	ANG	0340	凌彥滔	Leng In Tou
ANG	0238	陳金泉	Chan Kam Chun	ANG	0342	梁鳳開	Leong Fong Hoi
ANG	0239	梁文禧	Leong Man Hei	ANG	0344	甘銀芝	Kam Ngan Chi
ANG	0241	李劍仙	Lei Kim Sin	ANG	0345	馮麗霞	Fong Lai Ha
ANG	0242	徐綺華	Choi I Wa	ANG	0348	陳瑞清	Chan Soi Cheng
ANG	0246	劉漢波	Lao Hon Po	ANG	0351	謝潤光	Che Ion Kuong

ANG	0353	陳懷亮	Chan Vai Leong Francisco	ANG	0455	鄭子雲	Cheang Chi Wan
ANG	0354	周慧軟	Chao Wai Un	ANG	0457	戴黃桂玲	Tai Wong Kuai Leng
ANG	0356	岑一峰	Sam Iat Fong	ANG	0458	黃坤勝	Vong Kuan Seng
ANG	0360	何少娟	Ho Sio Kun	ANG	0460	葉汝楷	Ip Iu Kai
ANG	0362	卓金先	Cheok Kam Sin	ANG	0464	江雪育	Kong Sut Iok
ANG	0363	官建敏	Kun Kin Man	ANG	0467	孫萌華	Sun Mang Wa
ANG	0366	陳惠儀	Chan Vai I	ANG	0468	譚煥而	Tam Regina Maria
ANG	0367	陳漢傑	Chan Hon Kit	ANG	0469	劉沛良	Lau Pui Leong
ANG	0370	鍾詠思	Chung Wing Sze	ANG	0470	何超性	Ho Chio Seng
ANG	0371	黃惠儀	Vong Vai Iu	ANG	0471	梁雪雲	Leong Sut Wan
ANG	0374	繆永康	Miu Weng Hong	ANG	0472	廖慧玲	Lio Vai Leng
ANG	0375	莫家逸	Mok Ka Iat	ANG	0473	陳淑雯	Chan Sok Man
ANG	0377	陳素娟	Chan Sou Kun	ANG	0474	黃美儀	Vong Mei I
ANG	0380	李敏詩	Dias Ester Mirandolinda	ANG	0478	陳元芳	Chan Un Fong
ANG	0381	李佩芳	Lei Pui Fong	ANG	0479	陳小瑩	Chan Sio Ieng
ANG	0383	孔穎怡	Hung Wing Yee	ANG	0480	李樹萍	Lei Su Peng
ANG	0384	劉志堅	Lao Chi Kin	ANG	0482	朱少雄	Chu Sio Hung
ANG	0390	岑嘉雄	Sam Ka Hong	ANG	0483	黎根妹	Lai Kun Mui
ANG	0392	胡雪麗	Wu Sut Lai	ANG	0484	曾健華	Chang Kin Va
ANG	0395	英少珠	Ieng Sio Chu	ANG	0487	潘持健	Pun Chi Kin
ANG	0398	呂慧玲	Loi Vai Leng Bernardete Dominica	ANG	0489	梁慧貞	Leung Wai Ching Phyllis
ANG	0399	何潔心	Ho Kit Sam	ANG	0490	鄭廣滿	Cheng Kwong Moon
ANG	0402	蕭華洲	Sio Alberto	ANG	0492	歐陽少貞	Ao Ieong Sio Cheng
ANG	0403	張樂怡	Cheong Lok I	ANG	0494	陳向華	Chan Heong Wa
ANG	0404	謝德華	Che Tak Wa	ANG	0495	英少清	Ieng Sio Cheng
ANG	0405	李惠儀	Lei Wai I	ANG	0496	蔡婉坤	Choi Un Kuan
ANG	0407	胡興業	Vu Heng Ip	ANG	0499	楊翠綺	Yeung Chui Yee
ANG	0409	劉慧星	Lau Rosa	ANG	0500	馮曼儀	Fong Man I
ANG	0411	羅麗艷	Lo Lai Im	ANG	0501	梁碧華	Leong Pek Va
ANG	0413	王美玲	Wong Mei Leng	ANG	0503	鄭永輝	Cheng Wing Fai
ANG	0417	陳華樂	Chan Va Lok	ANG	0504	李婉明	Lei Un Meng
ANG	0418	黃紹婷	Vong Sio Teng	ANG	0507		Vong João Baptista
ANG	0420	劉啓桑	Lau Kai San Stephen	ANG	0509	張建洪	Cheong Kin Hong
ANG	0421	陳詠詩	Chan Weng Si	ANG	0511	甘妙盈	Kam Mio Ieng
ANG	0422	李寶燕	Lee Po Yin Anita	ANG	0514	葉錦強	Yip Kam Keung Alex
ANG	0424	梁煜榮	Leung Iok Weng	ANG	0515	麥巧珠	Mak Hao Chu
ANG	0425	李美霞	Lei Mei Ha	ANG	0517	黃雅茵	Wong Nga Ian
ANG	0429	吳淑儀	Ung Soc Iu	ANG	0518	郭惠玲	Kok Wai Leng
ANG	0430	周艷珊	Chao In San	ANG	0519	李茂愛	Lei Mao Oi
ANG	0431	許炳林	Hoi Peng Lam	ANG	0520	陳森波	Chan Sam Po
ANG	0435	何龍偉	Ho Lung Wai Stanley	ANG	0523	譚嘉莉	Tam Ka Lee
ANG	0436	莫沛澤	Mok Pui Cheuk	ANG	0524	黃麗娟	Vong Lai Kun
ANG	0437	麥君佑	Mak Kwan Yau Paul	ANG	0525	黃妙珊	Wong Mio San
ANG	0439	吳少卿	Ng Sio Heng	ANG	0526	吳志明	Ng Chi Meng
ANG	0441	蘇玉嬋	Sou Iok Sim	ANG	0527	梁淑娟	Leong Sok Kun
ANG	0442	何婉莊	Ho Un Chong	ANG	0529	林鳳漣	Lam Fong Lin
ANG	0443	張昭霞	Cheong Chio Ha	ANG	0530	劉順明	Lao Son Meng
ANG	0445		Cervantes Luisa	ANG	0532	黃佩珊	Vong Pui San
ANG	0446	張景明	Cheong Keng Meng	ANG	0533	李國賢	Lei Kuok In
ANG	0447	盧建恩	Lou Kin Ian	ANG	0534	梁惠菁	Leong Wai Cheng
ANG	0448	陳蓮佩	Chan Lin Pui	ANG	0538	譚文海	Tam Man Hoi
ANG	0451	羅玉麗	Lo Iok Lai	ANG	0539	廖俊昭	Lio Chon Chio
				ANG	0543	李冬玲	Lei Tong Leng

ANG	0544	朱仲祥	Chu Chong Cheong	ANG	0630	甘嫦紅	Kam Seong Hong
ANG	0546	許卓鴻	Jose Hui	ANG	0631	謝淑蘭	Che Sok Lan
ANG	0547	林錫籌	Lam Sek Chao	ANG	0633	唐秀華	Tong Sau Va
ANG	0549	林敏儀	Lam Man I	ANG	0635	鄧愛珍	Tang Oi Chan
ANG	0550	李麗儀	Lei Lai I	ANG	0636	王麗妍	Wong Lai Iun
ANG	0554	黎慕貞	Lai Mou Cheng	ANG	0637	林貝芬	Lam Pui Fan
ANG	0555	趙崇基	Chiu Shung Kei	ANG	0640	邱康華	Yao Hong Wa
ANG	0557	吳淑虹	Ng Sok Hong	ANG	0642	劉麗棠	Lao Lai Tong
ANG	0560	陳倩儀	Chan Sin I	ANG	0644	方健慧	Fong Kin Wai
ANG	0561	陳惠儀	Chan Wai Yi	ANG	0645	郭錦峰	Kuok Kam Fong
ANG	0563	簡志林	Kan Chi Lam	ANG	0646	陳瀚	Chan Hon
ANG	0565	郭自強	Kuok Chi Keong	ANG	0650	楊慧敏	Ieong Wai Man
ANG	0569	陳碧茵	Chan Pek Ian	ANG	0651	吳惠儀	Ng Wai I
ANG	0570	譚施明	Tam Si Meng	ANG	0653	慧儀陳	Chan de Sousa Baptista Vai I
ANG	0573	李啟超	Lei Kai Chio	ANG	0654	梁美珍	Leung Mei Chan
ANG	0575	黃秀妹	Vong Sau Mui	ANG	0656	張愛燕	Chiong Oi In
ANG	0577	馮嘉慧	Fong Ka Wai	ANG	0658	周偉文	Chao Wai Man
ANG	0578	黃海燕	Wong Hoi In	ANG	0659	何國雄	Ho Kwok Hung
ANG	0582	洪小芬	Hong Sio Fan	ANG	0661	黃海強	Wong Hoi Keong
ANG	0584	譚欣欣	Tam Ian Ian	ANG	0662	丘秀珍	Iau Sau Chang
ANG	0585	黃錦均	Vong Kam Kuan	ANG	0663	林振宇	Lam Chan U
ANG	0586	羅影霞	Law Ying Ha	ANG	0666	陳芯怡	Chan Sam I
ANG	0587	劉志輝	Lau Chi Fai	ANG	0667	鄭麗芳	Cheang Lai Fong Claudia
ANG	0591	陸哲如	Lok Chit Yu Teresa	ANG	0668	李秀敏	Lei Sao Man
ANG	0592	蔡愛儀	Choi Oi I	ANG	0669	崔振邦	Choi Chan Pong
ANG	0595	黎錦發	Lai Simon Kam Fat	ANG	0670	湯麗娟	Tong Lai Kun
ANG	0596	何永富	Ho Wing Fu	ANG	0671	鄭彼得	Kuong Pei Tak
ANG	0597	歐陽泉	Ao Ieong Chun	ANG	0672	陳惠玲	Chan Wai Ling
ANG	0598	蔡淑賢	Choi Sok In	ANG	0673	吳佩珊	Ng Pui San
ANG	0599	莫淑群	Mok Sok Kuan	ANG	0674	林輝宗	Lam Fai Chung
ANG	0601	楊曉雲	Ieong Io Wan	ANG	0675	曾國才	Cheng Kwok Chai
ANG	0602	許洪富	Hoi Hong Fu	ANG	0676	龍曉媚	Long Hio Mei
ANG	0603	冼杏瑤	Sin Hang Iu	ANG	0677	鄭佩雯	Chiang Pui Man
ANG	0604	譚詩敏	Tam Sze Man	ANG	0678	李靜子	Lei Cheng Chi
ANG	0605	劉小燕	Lao Sio In	ANG	0679	梁曉桃	Leong Io Tou
ANG	0606	關華霖	Kuan Wa Lam	ANG	0680	黃愛玲	Wong Oi Leng
ANG	0607	黃明照	Wong Meng Chio	ANG	0684	鄭惠賢	Cheang Wai In
ANG	0610	陸桂嬋	Luk Kuai Sim	ANG	0685	何健堂	He Jiantang
ANG	0611	張詩祺	Cheong Si Kei	ANG	0686	陳麗芬	Chan Lai Fan
ANG	0612	余惠玲	Iu Wai Leng	ANG	0687	梁翠碧	Leong Choi Pek
ANG	0613	黃志星	Wong Chi Seng	ANG	0689	葉淑敏	Ip Sok Man
ANG	0614	黃志光	Vong Chi Kuong	ANG	0690	司徒倩馨	Si Tou Sin Hing
ANG	0615	陸趣珍	Lok Choi Chan	ANG	0696		Campos Diana Isabel
ANG	0616	李桂梅	Lee Kuai Mui	ANG	0697	高貴嫦	Kou Kuai Seong
ANG	0618	何倩儀	Ho Sin I	ANG	0699	蔡俊星	Choi Chon Seng
ANG	0619	李婕嫻	Lei Chit In	ANG	0700	梁潔慧	Leong Kit Vai
ANG	0620	蕭月梅	Sio Ut Mui	ANG	0703	陳秀麗	Chan Sao Lai
ANG	0621	鄭志斌	Cheang Chi Pan	ANG	0705	關淑貞	Kuan Sok Cheng
ANG	0622	馮惠萍	Fong Wai Peng	ANG	0706	甄小霞	Ian Sio Ha
ANG	0624	何潤熾	Ho Ion Chi	ANG	0708	吳宛儀	Ng Un I
ANG	0625	張潤華	Cheong Ion Wa	ANG	0709	馮翠儀	Fong Choi I
ANG	0627	蕭寶玲	Sio Pou Leng	ANG	0710	陳玉娟	Chan Iok Kun
ANG	0628	馮淑慧	Fong Sok Wai	ANG	0711	杜煖筠	Tou Nun Kuan

ANG	0712	黃國勝	Vong Kok Seng	ANG	0793	黃寶明	Wong Pou Meng
ANG	0713	陳敏	Chan Man	ANG	0795	鄭立東	Cheang Lap Tong
ANG	0715	吳德堅	Ng Tak Kin	ANG	0797	黃鼎基	Vong Teng Kei
ANG	0720	袁映愛	Yuen Ying Oi Pamela	ANG	0799	趙嘉榮	Chio Ka Weng
ANG	0722	鄧少梅	Tang Sio Mui	ANG	0800	陳玉燕	Chan Iok In
ANG	0724	黃清雅	Wong Cheng Nga	ANG	0801	王財喜	Wong Choi Hei
ANG	0725	伍淑華	Wu Shu Hua	ANG	0802	廖紅棉	Lio Hong Min
ANG	0727	陳靜儀	Chan Ching Yee	ANG	0803	蔡祖武	Choi Chou Mou
ANG	0728	謝美儀	Tse Mei Yee Jovita	ANG	0804	黃家明	Wong Ka Meng
ANG	0729	吳秀英	Ng Sao Ieng	ANG	0805	張翠璧	Cheong Choi Pek
ANG	0731	薛萍	Sit Peng	ANG	0806	馮賽紅	Fong Choi Hong
ANG	0732	莫紫荊	Mok Chi Keng	ANG	0807	王芳	Wang Fang
ANG	0733	陳玉霄	Chan Iok Sio	ANG	0808	姚志偉	Iu Chi Vai
ANG	0734	蘇詠妍	So Wing Yin	ANG	0809	周志傑	Chao Chi Kit
ANG	0735	古玉芬	Ku Iok Fan	ANG	0810	周穎鈞	Chao Weng Kuan
ANG	0736	李佩珊	Lei Pui San	ANG	0812	傅琮霞	Fu Keng Ha
ANG	0737	黎惠弟	Lai Wai Tai	ANG	0813	陳志雄	Chan Chi Hong
ANG	0738	曾寶汶	Chang Pou Man	ANG	0815		Lee Judith
ANG	0740	周齊愛	Chao Gomes da Silva Chai Oi	ANG	0816	何麗卿	Ho Lai Heng
ANG	0741	張秋菊	Cheong Chao Kok	ANG	0817	李俊宏	Lei Chong Van
ANG	0744	陳志揚	Chan Chi Ieong	ANG	0819	潘世添	Pung Sai Tim
ANG	0745	曹錦泉	Chou Kam Chun	ANG	0820	何森富	Ho Sam Fu
ANG	0746	張健耀	Cheong Kin Io	ANG	0821	李偉堅	Lei Wai Kin
ANG	0751	邱潔	Yau Kit	ANG	0822	吳錦屏	Ng Kam Peng
ANG	0752	黎志堅	Lai Chi Kin	ANG	0823	韓詠欣	Hon Weng Ian
ANG	0753	陳志誠	Chan Chi Seng	ANG	0824	高學霖	Kou Hok Lam
ANG	0755	羅月華	Lo Ut Wa	ANG	0827	梁家威	Leung Ka Wai
ANG	0756	張淑芬	Cheong Sok Fan	ANG	0829	陳文聰	Chan Man Chong
ANG	0757	胡八仔	Hu Bazi	ANG	0832	關志昌	Kwan Chi Cheong
ANG	0758	鄺惠嬌	Kuong Wai Kio	ANG	0833	陳月梅	Chan Yuet Mui Irene
ANG	0759	羅金輝	Lo Kam Fai	ANG	0834	黃少玲	Wong Sio Leng
ANG	0765	梁秀娟	Leong Sao Kun	ANG	0835	譚靄兒	Tam Oi I
ANG	0767	黃偉成	Vong Vai Seng	ANG	0836	李改琮	Lei Koi Keng
ANG	0768	梁美珊	Leong Mei San	ANG	0838	潘兆俊	Pun Sio Chon
ANG	0769	岑浩然	Sam Hou In	ANG	0839	譚慧聰	Tam Wai Chong
ANG	0771	廖少慧	Lio Sio Wai	ANG	0840	梁智恆	Leong Chi Hang
ANG	0773	梁燕萍	Leong In Peng	ANG	0841	俞晶	Yu Jing
ANG	0774	伍惠紅	Ng Wai Hong	ANG	0842	陳慧姿	Chan Vai Chi Helena
ANG	0775	趙慧芳	Chio Wai Fong	ANG	0843	黃建平	Wong Kin Peng
ANG	0776	何子友	Ho Tsz Yau	ANG	0845	葉敬妍	Yip Keng In
ANG	0777	施錦歡	Si Kam Fun	ANG	0846	黃敏賢	Vong Man Iun
ANG	0778	梁英林	Leong Ieng Lam	ANG	0847	程嘉華	Cheng Ka Wa
ANG	0780	吳秀梅	Ng Sao Mui	ANG	0848	戴展輝	Tai Chin Fai
ANG	0781	盧宏業	Lou Wang Ip	ANG	0849	張楚	Cheong Cho
ANG	0782	陳正中	Chan Cheng Chong	ANG	0850	黃勤好	Vong Kan Hoc Jacinta
ANG	0783	董琳	Tang Lynn Co	ANG	0851	陸翠筠	Lu Cuijun
ANG	0784	蕭美蓮	Siu Mei Lin	ANG	0853	鄭文賢	Cheang Man In
ANG	0785	李蔭良	Lei Iam Leong	ANG	0854	陳美蓮	Chan Mei Lin
ANG	0787	許愛華	Hoi Oi Wa	ANG	0855	劉毅	Lao Ngai
ANG	0788	陳琳	Chan Lam	ANG	0856	李卓敏	Lei Cheok Man
ANG	0789	戴潔玲	Tai Kit Leng	ANG	0858	林秀玲	Lin Xiuling
ANG	0790	周維洪	Chao Vai Hong	ANG	0859	李俊明	Lee Chun Ming
ANG	0791	黃志坤	Wong Chi Kwan	ANG	0860	歐陽欣欣	Ao Ieong Ian Ian

ANG	0861	黃承志	Wong Sing Chi	ANG	0929	李志強	Lei Chi Keong
ANG	0862	伍劍華	Wu Jianhua	ANG	0930	林影	Lam Ieng
ANG	0863	馮崢	Fong Chang	ANG	0931	吳慧紅	Ng Wai Hong
ANG	0864	卓錦濠	Cheok Kam Hou	ANG	0933	何惠婷	Ho Wai Teng
ANG	0865	梁秀文	Leong Sao Man	ANG	0934	韓嫻三	Hon Wan Sam
ANG	0866	黃葉彩霞	Vong Yip Choi Ha	ANG	0935	陸錦源	Lok Kam Un
ANG	0867	歐陽芷蕾	Ao Ieong Chi Loi	ANG	0936	王曦瑜	Vong Hei Yu
ANG	0868	胡錦鴻	Vu Kam Hung	ANG	0937	周家浩	Chao Ka Hou
ANG	0869	甄順瑜	Yan Son U	ANG	0938	林燕明	Lam In Meng
ANG	0870	余景豪	Yu King Ho	ANG	0939	莫苑玲	Mok Un Leng
ANG	0872	利世傑	Lee Sai Kit	ANG	0940	林北浮	Lam Pak Fao
ANG	0873	羅曉晴	Law Hiu Tsing Cynthia	ANG	0941	陳淑敏	Chan Sok Man
ANG	0875	梁嘉慶	Leung Ka Hing	ANG	0942	湯焱	Tong Im
ANG	0876	林敏燕	Lam Man In	ANG	0943	李俊豪	Li Chun Ho Benny
ANG	0877	楊嘉慧	Ieong Ka Wai	ANG	0945	袁柏清	Un Pak Cheng
ANG	0878	關文俊	Kwan Man Chun	ANG	0946		Jerry Dale Guffey
ANG	0879	郭家榮	Kok Ka Weng	ANG	0947	鄭保紅	Cheang Pou Hong
ANG	0880	袁麗嫻	Un Lai Han	ANG	0948	古燕紅	Ku In Hong
ANG	0881	鄧健朗	Tang Belmiro	ANG	0949	徐小賢	Choi Sio In
ANG	0882	歐陽佩儀	Au Ieong Pui I	ANG	0950	甘亦如	Kam Iek U
ANG	0883	吳國壽	Ng Kuok Sao	ANG	0951	曹敏麗	Chou Man Lai
ANG	0885	周容根	Chow Yung Kan	ANG	0952	甘寶榮	Kam Pou Weng
ANG	0886	甄少芳	Ian Sio Fong	ANG	0953	劉珮茜	Lau Pui Sai
ANG	0887	陳毅暉	Chan Ngai Fai	ANG	0954	趙寶衡	Chio Sequeira Pedro
ANG	0889	張潔儀	Cheong Kit I	ANG	0955	戴明智	Tai Meng Chi
ANG	0890	龐佩顏	Pong Pui Ngan	ANG	0956	徐競能	Choi Keng Nang
ANG	0893	符旺	Fu Wong	ANG	0957	張麗莉	Cheong Lai Lei
ANG	0894	梁科文	Leong Fo Man	ANG	0958	溫詠琴	Wan Weng Kam
ANG	0895	朱永健	Chu Weng Kin	ANG	0959	林莉娜	Lam Lei Na
ANG	0898	姚堅平	Io Kin Peng	ANG	0960	歐靜文	Ao Cheng Man
ANG	0899	羅桂儀	Lo Kuai Iu	ANG	0961	孔憲雄	Kong Hin Hung
ANG	0900	梁送來	Leong Song Loi	ANG	0962	馬紅菊	Ma Hong Kok
ANG	0901	林偉基	Lam Vai Kei	ANG	0963	董振華	Tong José
ANG	0902	吳少龍	Ng Sio Lon	ANG	0964	伍德全	Ng Tak Chuen James
ANG	0904	梁祐發	Leong Iao Fat	ANG	0965	高卓峰	Kou António
ANG	0905	歐陽耀衡	Ao Ieong Io Hang Stephen	ANG	0966	高慧雯	Kou Wai Man
ANG	0906	胡榮茵	Wu Wing Yan	ANG	0967	趙結芳	Chio Kit Fong
ANG	0907	梁淑娟	Leung Shuk Kuen	ANG	0968	梁秀芬	Leong Sao Fan
ANG	0909	林秀汝	Lam Sao U	ANG	0969	陳彥光	Chan Yin Kwong Simon
ANG	0910	何佩雯	Ho Pui Man	ANG	0970	黃雪兒	Wong Shuet Yee
ANG	0913	沙緹縈	Sa Tai Ieng	ANG	0971	禰溢聲	Hun Iat Seng
ANG	0916	陳鏗津	Chan Ieng Chon	ANG	0972	沈寶山	Sam Pou San
ANG	0917	歐陽旺娟	Ao Ieong Wong Kun	ANG	0973	甄志鵬	Ian Chi Pang
ANG	0918	龔麗花	Gong Lihua	ANG	0974	葉濤	Ip Tou
ANG	0919	龔麗皇	Gong Lihuang	ANG	0975	黃麗意	Wong Lai I
ANG	0920	庄海燕	Chong Hoi In	ANG	0976	馮越洲	Fong Ut Chao
ANG	0921	鄭嘉蕊	Cheang Ka Ioi	ANG	0977	吳寶寶	Ng Pou Pou
ANG	0922	李思敏	Lei Si Man	ANG	0978	鄭安琪	Cheng On Ki Angela
ANG	0923	黃穎瑜	Wong Veng U	ANG	0979	陳君平	Chen Junping
ANG	0924	關偉良	Kuan Wai Leong	ANG	0980	黎麗麗	Li Lili
ANG	0925	區敏嘉	Ao Man Ka	ANG	0981	吳城玉	Wu Chengyu
ANG	0926	陳綺靜	Chan I Cheng	ANG	0982	談秀琮	Tam Sao Keng
ANG	0927	趙家齊	Chiu Ka Chai	ANG	0983	黃婉雯	Wong Un Man

ANG	0984	梁傑英	Leong Kit Ieng	ANG	1038	林建輝	Lam Kin Fai
ANG	0985	韓可欣	Hon Teresinha	ANG	1039	李盈	Lei Ieng
ANG	0986	梁國冰	Leong Kuok Peng	ANG	1040	張鴻鈞	Cheong Hong Kuan
ANG	0987	麥潔珠	Mak Kit Chu	ANG	1041	李美玲	Lei Mei Leng
ANG	0988	劉子健	Liu Zijian	ANG	1042	朱詠妍	Chu Weng In
ANG	0989	李海茵	Lee Hoi Yan	ANG	1043	王翼	Wong Iek
ANG	0990	王璨	Wang Li	ANG	1044	陳凱怡	Chan Evelyn Vanessa
ANG	0991	黃婉雯	Wong Un Man	ANG	1045	黃潔紅	Huang Jiehong
ANG	0992	謝進思	Che Chon Si	ANG	1046	李始興	Lei Chi Heng
ANG	0993	吳少萍	Ng Sio Peng	ANG	1047	鍾婉怡	Chong Un I
ANG	0994	曹楚仕	Chou Cho Si	ANG	1048	梁潔儀	Leong Kit I
ANG	0995	趙嘉麗	Zhao Jiali	ANG	1049	陳日娥	Chan Iat Ngo
ANG	0996	胡旒旒	Hu Liuni	ANG	1050	范嘉儀	Fan Ka I
ANG	0997	殷雪燕	Yin Xueyan	ANG	1051	施寶珊	Shih Po San
ANG	0998	劉曉靜	Liu Xiaojing	ANG	1052	呂幹洲	Loi Kon Chao
ANG	0999	王明慧	Wang Minghui	ANG	1053	葉笑蓮	Yip Sio Lin
ANG	1000	鄭持雅	Cheang Chi Nga	ANG	1054	龔明輝	Kong Meng Fai
ANG	1001	梁詠欣	Leong Weng Ian	ANG	1055	周家興	Chau Ka Heng
ANG	1002	關嘉敏	Kuan Ka Man	ANG	1056	吳淇泐	Ng Kei Ieong
ANG	1003	李妙珊	Lei Mio San	ANG	1057	吳詠恩	Ng Weng Ian
ANG	1004	陸麗茵	Lok Lai Ian	ANG	1058	王茜	Wang Qian
ANG	1005	廖惠蘭	Lio Wai Lan	ANG	1059	鄭燕玲	Kuong In Leng
ANG	1006	劉淑貞	Lau Sok Cheng Teresa	ANG	1060	翁家茜	Iong Luisa
ANG	1007	黃君芳	Huang Junfang	ANG	1061	梁雪瑩	Leong Sut Ieng
ANG	1008	曹俊豪	Chou Chon Hou	ANG	1062	高翠翠	Kou Choi Choi
ANG	1009	鮑兆安	Pao Sio On	ANG	1063	高婉兒	Ko Yuen Yi
ANG	1010	宋國輝	Sung Kwok Fai	ANG	1064	岑偉健	Sam Wai Kin
ANG	1011	劉理超	Lao Lei Chio	ANG	1065	林佩珊	Lam Pui San
ANG	1012	江海濤	Jiang Haitao	ANG	1066	陳敏妮	Chan Maria Rosalina
ANG	1013	陳沈健	Chen Shenjian	ANG	1067	周杏釧	Chau Hang Chun
ANG	1014	余秀玲	U Sao Leng	ANG	1068	歐陽珍珍	Ao Ieong Chan Chan
ANG	1015	鄭玉桂	Cheang Iok Kuai	ANG	1069	黃玉媚	Wong Iok Mei
ANG	1016	吳少茵	Ng Sio Ian	ANG	1070	蘇蘭珍	Sou Lan Chan
ANG	1017	張玉英	Cheong Iok Ieng	ANG	1071	鄭淑芬	Cheang Sok Fan
ANG	1018	劉永威	Lao Weng Wai	ANG	1072	麥景豪	Mak Keng Hou
ANG	1019	吳慧貞	Ng Wai Cheng	ANG	1073	陳曉蓉	Chan Hio Iong
ANG	1020	余儉華	U Kim Wa	ANG	1074	趙玉珊	Chio Iok San
ANG	1021	姚有建	Io Iao Kin	ANG	1075	何嘉龍	Ho Ka Lung
ANG	1022	張惠轉	Zhang Huizhuan	ANG	1076	伍潔怡	Ng Kit I
ANG	1023	施儀儀	Si I I	ANG	1077	李筱薇	Lei Sio Mei
ANG	1024	司徒慧琳	Si Tou Wai Lam	ANG	1078	杜麗杭	Tou Lai Hong
ANG	1025	陸少慧	Lok Sio Wai	ANG	1079	張文傑	Cheung Man Kit
ANG	1027	陳瑋琪	Chan Wai Kei Ângela	ANG	1080	黃新博	Huang Xinbo
ANG	1028	張榮森	Cheong Veng Sang	ANG	1081	陳玉霞	Chan Iok Ha
ANG	1029	何宗堯	Ho Chong Io	ANG	1082	張志遠	Cheong Chi Un
ANG	1030	黃鈞慧	Vong Kuan Vai	ANG	1083	戴小嬌	Tai Sio Kio
ANG	1031	何香薇	Ho Heong Mei	ANG	1084	李志誠	Li Chi Sing
ANG	1032	雷巧飛	Loi Hao Fei	ANG	1085	梁素華	Leong Sou Wa
ANG	1033	莫慧珊	Mok Wai San	ANG	1086	鍾美評	Chong Mei Peng
ANG	1034	林小芳	Lam Sio Fong	ANG	1087	江少麗	Kong Sio Lai
ANG	1035	翁貝斯	Yung Pui Sze	ANG	1088	馬麗霞	Ma Lai Ha
ANG	1036	馮志豪	Fung Chi Ho Pele	ANG	1089	丘秀芳	Iau Sau Fong
ANG	1037	江麗詩	Kong Lai Si	ANG	1090	馮文英	Fong Man Ieng

ANG	1091	黃敬山	Wong Keng San	ANG	1095	李水平	Lei Soi Peng
ANG	1092	蘇崑	Su Kun	ANG	1096	陳聰	Chan Chong
ANG	1093	李錦暉	Lee Kam Fai	ANG	1097	張佩珊	Cheong Pui San
ANG	1094	劉子祥	Lau Chi Cheong				

保險代理人(個人)

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

APS	0001	李萬祺	Lei Man Kei Simão	APS	0147	鄧麗英	Tang Lai Ieng Belinda
APS	0003	潘國慶	Pun Kuok Heng	APS	0156	范惠琴	Fan Vai Kam
APS	0005	羅東海	Lo Tong Hoi	APS	0158	吳妙玲	Ung Miu Leng
APS	0022	何極強	Ho Kek Keong	APS	0164	李德賢	Lei Tak In
APS	0027	官植煒	Kun Chek Wai	APS	0168	李瑪莉	Li Maria Nunez
APS	0031	曹達禮	Chou Tat Lai	APS	0169	敖麗芳	Ngou Lai Fong
APS	0032	陳志光	Chan Chi Kuong	APS	0173	劉永恆	Lau Weng Hang
APS	0033	陳錫銳	Chan Sek Ioi	APS	0182	梁慧玲	Leung Wai Leng
APS	0034	李志然	Lei Chi In	APS	0184	楊英慶	Ieong Ieng Heng
APS	0035	凌惠儀	Ling Wai Yee	APS	0188	何英權	Ho Ieng Kun
APS	0038	高淑貞	Kou Sok Cheng	APS	0190	周一鵬	Chao Iat Pang
APS	0039	楊國良	Yeung Kwok Leung	APS	0191	周玉霞	Chau Iok Ha
APS	0041	何寶儀	Ho Pou I	APS	0192	蔡玉婷	Choi Iok Teng
APS	0042	陳景垣	Chan Keng Fun	APS	0193	蔡忠偉	Choi Chong Vai
APS	0045	鄒蝴蝶	Chao Vu Tip	APS	0194		Ewart Dolores Leonora
APS	0046	李群娣	Lei Kuan Tai	APS	0197	崔燕儀	Chui Yin Yee
APS	0048		Do Rosário Belém Badaraco Maria Do Céu	APS	0204	于榮光	Iu Veng Kuong
APS	0056	羅謝愛麗	Lo Che Oi Lai	APS	0205	林佩儀	Lam Pui I
APS	0057	陳夏蓮	Chan Ha Lin	APS	0206	郭慶忠	Kuok Heng Chong
APS	0061	麥德洪	Mac Tak Hung	APS	0207		Chu Paulo
APS	0062	吳愛華	Batalha Ung Gloria	APS	0210	楊艷芬	Ieong Im Fan
APS	0063	梁少霞	Leong Sio Ha	APS	0213	何雁婷	Ho Ngan Teng
APS	0065	林展智	Lam Chin Chi	APS	0215	劉錫麟	Lau Seak Lon
APS	0067	陳顏卿	Chan Ngan Heng	APS	0218	黃偉利	Wong Wai Lei
APS	0073	龔永興	Kong Weng Heng	APS	0228	羅淑琮	Lo Sok Keng
APS	0074	廖康遠	Liu Hong In	APS	0230	曾鳴岐	Chang Domingos Savio
APS	0075	黎溢榮	Lai Iat Weng	APS	0242	鄭少慧	Kong Sio Vai
APS	0076	李子深	Lei Chi Sam	APS	0245	梁啟業	Leong Kai Ip
APS	0078	陳國輝	Chan Kuok Fai	APS	0251	陳志榮	Chan Chi Weng
APS	0079	龔玉玲	Kong Ioc Leng	APS	0253	陳潤榮	Chan Ion Weng
APS	0093	伍翁麗娟	Ng Iong Lai Kun	APS	0260	朱威權	Chu Santos Vai Kun
APS	0101	涂錦城	Tou Kam Seng	APS	0264	廖玉葉	Lio Iok Ip
APS	0112	林月梅	Lam Ut Mui	APS	0266	袁福民	Iun Fok Man
APS	0113	伍志平	Ng Chi Peng	APS	0268	鄧鳳琴	Tang Fong Kam
APS	0123	陳國良	Chan Kuok Leong	APS	0269	張潔霞	Cheong Kit Ha
APS	0124	麥鴻彬	Mac Hong Pan	APS	0270	何長根	Ho Cheong Kan
APS	0127	梁小蓮	Leong Sio Lin	APS	0272	陳儀英	Chan I Ieng
APS	0135	黃錦洪	Wong Kam Hong	APS	0292	談富	Tam Fu
APS	0136	譚慕端	Tam Mou Tun	APS	0293	莊漢南	Chong Hon Nam
APS	0138	黃玉儀	Wong Iok I	APS	0297	楊北海	Ieong Pak Hoi
APS	0139	戴美琴	Tai Mei Kam	APS	0299	周全	Chao Chun
APS	0144	屈兆鴻	Vat Siu Hong	APS	0304		Leong Io Kin
				APS	0312	黃紹宗	Wong Sio Chong

APS	0316	江大明	Kong Tai Ming	APS	0801	盧榮錦	Lou Veng Kam
APS	0323	王玉祥	Wong Yuk Cheung	APS	0803	陳小玲	Chan Sio Leng
APS	0340	盧耀明	Lou Io Meng	APS	0815	林萬森	Lam Man Sam
APS	0355	郭良順	Kuok Leong Son	APS	0820	吳展鵬	Ung Chin Pang
APS	0356	孔少芳	Hung Siu Fong	APS	0823	李應華	Lei Ieng Wa
APS	0378	劉建中	Lao Kin Chong	APS	0827	李麗容	Lei Lai Iong
APS	0398	李釗源	Lee Chiu Yuen	APS	0831	梁彩珍	Leong Choi Chan
APS	0404	區月娥	Au Yuet Ngo Maria Lucia	APS	0834	李艷芳	Lei Im Fong
APS	0412	徐平	Choi Peng	APS	0837	唐愛貞	Tong Eye Tin
APS	0418	朱展林	Chu Chin Lam	APS	0841	雷尤	Loi Iao
APS	0420	潘尚禮	Pun Seong Lai	APS	0843	楊國欣	Yeung Kwok Yan
APS	0436	吳少波	Ung Siu Po	APS	0845	裴春英	Pui Chon Ieng
APS	0442	林玉強	Lam Ioc Keong	APS	0849	李仲愛	Li Chung Oi
APS	0458	梁慧芳	Leong Wai Fong	APS	0856	麥耀華	Mak Yiu Va Armando Goncalves
APS	0470	葉樹華	Ip Su Va	APS	0859	李榮佳	Lei Weng Kai
APS	0499	梁少有	Leong Sio Iao	APS	0860	何雪桓	Ho Sut Wun
APS	0500	陳玉英	Chan Iok Ieng	APS	0862	江峰	Kong Fong
APS	0512	陳惠梅	Chan Wai Mui	APS	0864	王雪瑛	Wong Sut Ieng
APS	0524	張瑞霞	Cheong Soi Ha	APS	0865	何鋒樺	Ho Fong Wa
APS	0527	李鳳蓮	Lei Fong Lin	APS	0866	劉兆光	Lau Sio Kuong
APS	0532	陳寶蘭	Chan Po Lan	APS	0870	劉敦煌	Lao Ton Wong
APS	0541	冼偉安	Sin Wai On	APS	0871	陳啟蓉	Chan Kai Iong
APS	0547	鄭泳榆	Cheang Weng U	APS	0875	陳家棟	Chan Ka Tung
APS	0573	曹達義	Chou Tat I	APS	0885	朱仲權	Chu Chong Kun
APS	0592	鄭桂好	Chiang Kuai Hou	APS	0895	盧麗娟	Lou Lai Kun
APS	0596	梁偉琮	Leong Wai Keng	APS	0896	梁志朋	Leong Chi Pang
APS	0597	李國泰	Li Kwok Tai Jack	APS	0902	容佩儀	Iong Pui I
APS	0613	鄭北雄	Cheang Pak Hong	APS	0904	梁惠娟	Leung Wai Kun
APS	0637	劉秀琴	Lao Sao Kam	APS	0909	朱麗霞	Chu Lai Ha
APS	0660		Ng dos Santos Maria Alice	APS	0911	楊劍龍	Ieong Kim Long
APS	0666	徐戴玉華	Choi Tai Iok Wa	APS	0914	林月生	Lam Ut Sang
APS	0667	倫美嫻	Lon Mei Han	APS	0915	鄧在權	Tang Choi Kun
APS	0668	梁偉全	Leong Wai Chun	APS	0933	阮倩芬	Yuen Sin Fan
APS	0669	林秀珍	Lam Sao Chan	APS	0936	杜春榮	Tou Chon Veng
APS	0670	鄧美英	Tang Mei Ying Cecília	APS	0938	馮瑞香	Fong Soi Heong
APS	0679	林子冠	Lam Chi Kun	APS	0940	蔡珊珊	Choi San San
APS	0685	馮彩霞	Fong Choi Ha	APS	0948	林寶丹	Lam Pou Tan
APS	0691	杜春成	Tou Chon Seng	APS	0951	高志華	Kou Chi Va
APS	0699	龍秀兒	Long Sao I	APS	0954	李炯龍	Lei Kueng Long
APS	0718	廖贊興	Liu Chan Heng	APS	0962	張斌濱	Cheong Pan Pan
APS	0725	鍾國榮	Chong Coc Veng	APS	0964	畢巧兒	Pat Hao I
APS	0729	鄧嫦娥	Tang Seong Ngo	APS	0968	林家玲	Lam Ka Leng
APS	0732	張善昌	Cheong Sin Cheong	APS	0983	葉婉君	Ip Un Kuan
APS	0741	區月儀	Au Ut I	APS	0987	黎綺雲	Lai I Wan
APS	0742	陳清華	Chan Cheng Va	APS	0995	羅禮珍	Lo Lai Chan
APS	0746	李錦霞	Lei Kam Ha	APS	1003	鍾楚雁	Chong Cho Ngan
APS	0759	陳汝猷	Chan U Iao	APS	1008	魏映平	Ngai Ieng Peng
APS	0772	劉麗珍	Lau Lai Chan	APS	1036	何雁群	Ho Ngan Kuan
APS	0780	何榮傑	Ho Weng Kit	APS	1044	張美珊	Cheong Mei San
APS	0787	高廣蔭	Kou Sammy	APS	1056	馮慧敏	Fung Wai Man Anita
APS	0791	何月圓	Ho Ut Un	APS	1060	伍秀珍	Ng Sao Chan
APS	0795	陳碧宇	Chan Pek U	APS	1061	胡淑珍	Wu Sok Chan
APS	0800	林東	Lam Tong	APS	1062	鄧錦雄	Tang Kam Hong

APS	1063	傅志堅	Fu Chi Kin	APS	1360		Vong Iok Cheng
APS	1064	梁慧濠	Leung Wai Hou	APS	1361	張英杰	Cheung Ying Kit
APS	1065	吳加燦	Ng Ka Chan	APS	1371	葉永強	Yp Weng Keong
APS	1085	林巧玲	Lam Hao Leng	APS	1373	邱寶寶	Iao Pou Pou
APS	1093	許文媛	Hoi Man Nun	APS	1382	邱杜卿	Iao Tou Heng
APS	1098	廖冠芝	Lio Kun Chi	APS	1390	廖僖芸	Liu Hei Wan
APS	1107	呂德明	Loi Tak Meng	APS	1400	康愛娣	Hong Oi Tai
APS	1114	鄭翠儀	Cheang Choi I	APS	1406	馮翠屏	Fong Choi Peng
APS	1123	鍾慧玲	Chong Vai Leng	APS	1411	吳秀冷	Ng Sao Lang
APS	1124	霍慧嫻	Fok Wai Han	APS	1420	黃若晨	Wong Ieok San
APS	1125	黃碧霞	Wong Pik Ha Rita	APS	1425	朱琮珍	Chu Keng Chan
APS	1127	周樹榮	Chao Su Weng	APS	1431	周佩儀	Chao Pui I
APS	1131	陳葉煥儀	Chan Ip Vun I	APS	1449	龍秀華	Long Sao Wa
APS	1136	曾桂英	Chang Kuai Ieng	APS	1450	梁雪冰	Leong Sut Peng
APS	1155	馮少霞	Fong Sio Ha	APS	1452	何坤明	Ho Kuan Meng
APS	1157	林美鳳	Lam Mei Fong	APS	1460	洪曼沙	Hong Man Sa
APS	1162	梁球珍	Leong Kao Chan	APS	1463	彭少梅	Pang Sio Mui
APS	1164	黃彩英	Wong Choi Ieng	APS	1492	韓能	Hon Nang
APS	1165	黃華	Wong Wa	APS	1499		Kam Suk Chun Helen
APS	1175	郭蓮好	Kuok Lin Hou	APS	1504	歐陽子輝	Ao Ieong Chi Fai
APS	1177	戴燕芳	Tai Iun Fong	APS	1507	陳潔寬	Chan Kit Fun
APS	1178	何澤生	Ho Chak Sang	APS	1509	翁泳權	Yong Veng Kun
APS	1196	何秀娟	Ho Sao Kun	APS	1514	劉鳳玲	Lau Fong Leng
APS	1211	蔡玉顏	Choi Iok Ngan	APS	1516	姚巧兒	Io Hao I
APS	1222	楊達夫	Ieong Tat Fu	APS	1526	吳天宏	Ng Tin Wang
APS	1225	李仲森	Lei Chong Sam	APS	1533	鄧明輝	Tang Meng Fai
APS	1231	廖國瑛	Lio Kuok Ieng	APS	1536	周艷飛	Chao Im Fei
APS	1236	曹燕燕	Chou In In	APS	1544	梁洪標	Leong Hong Pio
APS	1239	陳鏡華	Chan Keang Va	APS	1548	梁堅德	Leong Kin Tak
APS	1243	林少梅	Lam Sio Mui	APS	1560	梁妙芳	Leong Mio Fong
APS	1245	陳燕霞	Chan In Ha	APS	1561	彭小麗	Pang Sio Lai
APS	1249	翁偉儀	Iong Wai I	APS	1570	鄭建足	Cheang Kin Chok
APS	1252	陳淑清	Chan Sok Cheng	APS	1571	譚衛忠	Tam Wai Chong
APS	1257	歐陽月彩	Ao Ieong Ut Choi	APS	1583	尤嘉	Iao Ka
APS	1259	盧宜波	Lou I Po	APS	1585	蘇美瑩	Sou Mei Ieng
APS	1261	林展紅	Lam Chin Hong	APS	1592	黃浩榮	Vong Hou Veng
APS	1262	梁展明	Leong Chin Meng	APS	1602	何康誠	Ho Hong Seng
APS	1264	葉惠貞	Ip Wai Cheng	APS	1609		Razafiarisoa Chui Mone Lam Francia
APS	1272	陳玉琮	Chan Iok Keng	APS	1611	潘香妹	Pun Heong Mui
APS	1273	羅佩敏	Lo Pui Man	APS	1613	陳建萍	Chan Kin Peng
APS	1276	麥建財	Mak Kin Choi	APS	1620	鄒擇文	Chao Chak Man
APS	1283	傅杏樺	Fu Hang Va	APS	1630	李志遠	Lei Chi Iun
APS	1294	何志良	Ho Chi Leong	APS	1634	戴倩玲	Tai Sin Leng
APS	1299	甘潤明	Kam Ion Meng	APS	1653	李耀濠	Lei Io Hou
APS	1301	梁華娟	Leong Wa Kun	APS	1659	朱桂香	Florence Chu
APS	1305	張奕	Cheong Iek	APS	1672	洪汀生	Hong Teng Sang
APS	1309	盧鎰榮	Lou Iat Veng	APS	1681	岑偉康	Sam Wai Hong
APS	1313	楊順華	Ieong Son Wa	APS	1686	吳利龍	Ng Lei Long
APS	1318	藍冠賢	Lam Kun In	APS	1688		De Sousa Tonicha
APS	1331	王豐德	Wong Fong Tak	APS	1708	林駿	Lam Chon
APS	1334	李民彥	Lei Man In	APS	1714	盧慧明	Lou Wei Ming
APS	1337	林永祥	Lam Weng Cheong	APS	1716	謝妙楨	Che Mio Cheng
APS	1345	潘志鵬	Pun Chi Pang				

APS	1724	陳少嫻	Chan Sio Han	APS	2183	方妙儀	Fong Miu I
APS	1738	潘詠儀	Pun Weng I	APS	2193	阮蓉蓉	Un Iong Iong
APS	1739	劉綺韶	Lao I Sio	APS	2200	馮惠蓮	Fong Wai Lin
APS	1748	周謹	Chau Kan	APS	2211	溫楚堅	Wan Cho Kin
APS	1750	黎雲秀	Lai Wan Sao	APS	2225	梁麗珍	Leong Lai Chan
APS	1756	歐彩嬌	Ao Choi Kio	APS	2232	何桂英	Ho Kuai Ieng
APS	1768	陳美賢	Chan Mei In	APS	2236	楊美思	Ieong Mei Si
APS	1771	袁麗芬	Iun Lai Fan	APS	2238	朱佩嫻	Chu Pui Sim
APS	1781	林淑雲	Lam Sok Wan	APS	2286		Tung Remedios Annie
APS	1789	古燕紅	Ku In Hong	APS	2292	馮淑霞	Fong Sok Ha
APS	1792	關勳賢	Kuan Fan Iun	APS	2300	吳文綺	Ng Man Yee
APS	1793	劉慧琮	Lao Wai Keng	APS	2321	陳鎮鏞	Chan Chan Iong
APS	1808	黃淑霞	Wong Sok Ha	APS	2323	梁劍成	Leong Kim Seng
APS	1815	霍榮源	Fok Weng Un	APS	2331	蔡蓉蓉	Choi Iong Iong
APS	1821	何嘉慧	Ho Ka Wai	APS	2335	羅碧慈	Lo Pek Chi
APS	1849	梁永源	Leong Weng Un	APS	2345	何澤明	Ho Chak Meng
APS	1855	吳春賢	Ng Chon In	APS	2400	吳兆文	Ng Siu Man
APS	1875	吳婉真	Ng Un Chan	APS	2412	梁顯威	Leong Hin Wai
APS	1877	許秀培	Elizabeth Lumba	APS	2417	李健立	Lei Kin Lap
APS	1887	林婉儀	Lam Iun I	APS	2430	郭偉華	Kok Wai Wa
APS	1912	薛景麟	Sit Keng Lon	APS	2433	梁冠昌	Leong Kun Cheong
APS	1926	何杏芬	Ho Hang Fan	APS	2441	楊栢年	Ieong Pak Nin
APS	1931	彭萍	Pang Peng	APS	2445	沈慶華	Sim Hing Wah
APS	1936	李志光	Lee Chi Kong	APS	2447	鄒玉琮	Chau Ioc Keng
APS	1937	黎衍泳	Lai In Weng	APS	2465	王招少瑩	Wong Chio Sio Ieng
APS	1942	王志新	Wong Chi San	APS	2473	袁繼祖	Yuen Kai Chou
APS	1946	洪錦芬	Hong Kam Fan	APS	2475	陳琦華	Chan Kei Wa
APS	1954	黎淑冰	Lai Sok Peng	APS	2480	黃光鐵	Wong Kuong Tit
APS	1957	張志添	Cheong Chi Tim	APS	2484	郭綺婷	Kuok I Teng
APS	1962	吳美紅	Ng Mei Hong	APS	2496	李當軟	Lei Tong Un
APS	1964	李煜榮	Lei Iok Weng	APS	2513	李如男	Lei U Nam
APS	1967	馬昭儉	Ma Chio Kim	APS	2514		Kou Jenny
APS	1982	萬家慰	Man Ka Wai	APS	2518	蘇淑賢	Veiga Sou Sok Iun
APS	1993	李嬌玲	Lei In Leng	APS	2531		Wong Wai Ming
APS	1994	吳惠潔	Ng Wai Kit	APS	2541	陳淑儀	Chan Sok I
APS	2009	謝麗蓉	Che Lai Iong	APS	2560	歐慕儀	Ao Mou I
APS	2025	王曉麗	Wong Hio Lai	APS	2573	林翠鳳	Lam Choi Fong
APS	2031	廖敏青	Lio Man Cheng	APS	2574	麥少英	Mak Sio Ieng
APS	2039	陳慧英	Chan Wai Ieng	APS	2575	薛寶英	Sit Pou Ieng
APS	2040	林小紅	Lam Sio Hong	APS	2582	李德明	Lei Tak Meng
APS	2062	劉桂華	Lao Kuai Va	APS	2583	文少芬	Man Sio Fan
APS	2065	梁曼娟	Leong Man Kun	APS	2587	陳則利	Chan Chak Lei
APS	2069	周悅紅	Chao Iut Hung	APS	2609	盧兆明	Lou Sio Meng
APS	2084	黃國華	Vong Kuok Wa	APS	2610	陳美玲	Chan Mei Leng
APS	2104	林沛珍	Lam Pui Chan	APS	2641	容潔雯	Iong Kit Man
APS	2108	梁番霞	Leong Fan Ha	APS	2647	趙麗娟	Chio Lai Kun
APS	2109	吳冠秋	Ng Kun Chao	APS	2658	蕭英源	Sio Ieng Un
APS	2111	甄振兆	Ian Chan Sio	APS	2668	盧棧娥	Lou Chan Ngo
APS	2122	曾福明	Chang Fok Meng	APS	2669	譚來好	Tam Loi Hou
APS	2138	戴武曲	Tai Mou Kok	APS	2672	麥潤強	Mak Ion Keong
APS	2143	武聚梅	Mou Choi Mui	APS	2687	歐麥麗莊	Au Mak Lai Chong
APS	2152	崔自然	Choi Chi In	APS	2688	梁滿光	Leong Mun Kuong
APS	2176	唐愛民	Tong Oi Man	APS	2691	鍾潤東	Chong Ion Tong

APS	2693	李麗娥	Lee Lai Ngo	APS	3269	譚流明	Tam Lao Meng
APS	2707	金朝輝	Kam Chio Fai	APS	3275	劉達祥	Lao Tat Cheong
APS	2725		Chan Antonio Cardoso	APS	3298	趙丹	Chio Tan
APS	2729	鄭倩雅	Cheang Sin Nga	APS	3301	陳輝	Chan Fai
APS	2741	麥寶菊	Mak Pou Kok	APS	3307	何麗萍	Ho Lai Peng
APS	2748	李世文	Lee Sai Man	APS	3318	梁汝彩	Leong U Choi
APS	2759	李文森	Lei Man Sam	APS	3320	龍錦昌	Long Kam Cheong
APS	2769	徐良	Choi Leong	APS	3323	廖國偉	Liu Kok Wai
APS	2771	梁瑞儀	Leong Soi I	APS	3330	鄭少芬	Cheang Sio Fan
APS	2777	吳仕偉	Ng Si Wai	APS	3336	陸文瑛	Loc Man Ieng
APS	2782	郭歡容	Kuok Fun Iong	APS	3345	許偉雄	Hoi Vai Hung
APS	2791	林丹生	Lam Tan Sang	APS	3363	楊麗娟	Ieong Lai Kun
APS	2816	鄭敏婷	Chiang Man Teng	APS	3364	鄭泳儀	Kong Veng I
APS	2817	陳秀英	Chan Sau Ying Reginer	APS	3383	李燕萍	Lei In Peng
APS	2830	黃英奇	Vong Ieng Kei	APS	3386	許治平	Hoi Chi Peng
APS	2855	黎倩英	Lai Sin Ieng	APS	3394	李演江	Lei In Kong
APS	2863	吳健華	Ng Kin Wa	APS	3402	阮明慧	Yuen Ming Wai
APS	2870	楊志榮	Ieong Chi Weng	APS	3414	陳碧玉	Chan Pek Iok
APS	2882	胡秀玲	Vu Sao Leng	APS	3423	黃云花	Wong Wan Fa
APS	2902	何美玲	Ho Mei Leng	APS	3447	林源發	Lam Iun Fat
APS	2910	黃彩萍	Wong Choi Peng	APS	3450	麥美玲	Mak da Luz Mei Leng
APS	2931	梁錦霞	Leong Kam Ha	APS	3456	邵永光	Sio Weng Kuong
APS	2947	何志麟	Ho Chi Lon	APS	3458	葉福全	Ip Fok Chun
APS	2982	楊光華	Ieong Kuong Wa	APS	3470	歐彩蓮	Ao Choi Lin
APS	2986	余炎青	Se Im Cheng	APS	3471	楊秀珠	Ieong Sao Chu
APS	2990	劉伊蘭	Lao I Lan	APS	3474	黃美環	Vong Mei Van
APS	2997	陳建	Chan Kin	APS	3477	陸秀娟	Lok Sao Kun
APS	3005	李家成	Lei Ca Seng	APS	3478	霍艷琮	Fok Im Keng
APS	3015	陳秀燕	Chan Sao Yin Marta	APS	3480	詹詠揚	Chim Weng Ieong
APS	3024	歐陽瑞玲	Ao Ieong Soi Leng	APS	3484	鍾長設	Chong Cheong Chit
APS	3035	劉永新	Lao Weng San	APS	3498	吳郁棉	Ng Iok Min
APS	3043	吳桂梅	Ng Kuai Mui	APS	3501	叶秀麗	Ip Sao Lai
APS	3045	古威禎	Ku Vai Cheng	APS	3530	黃義滿	Wong I Mun
APS	3046	陳偉健	Chan Vai Kin	APS	3536	龔發榮	Kong Fat Veng
APS	3061	張端龍	Cheong Tun Long	APS	3544	葉桂云	Ip Kuai Wan
APS	3073	李慶麗	Lei Heng Lai	APS	3548	吳松盛	Ng Chong Seng
APS	3074	尹鳳萍	Wan Fong Peng	APS	3550	廖月柳	Lio Ut Lao
APS	3077	陳漢光	Chan Hon Kuong	APS	3568	黃淑蓮	Wong Sok Lin
APS	3095	梁冰好	Leong Peng Hou	APS	3579	羅燕萍	Lo In Peng
APS	3099	黃幸瑜	Wong Hang U	APS	3580	黃佩蓮	Wong Pui Lin
APS	3111	曾蘭	Chang Lan	APS	3590	余馥芳	U Fok Fong
APS	3120	孫宇媚	Sun U Mei	APS	3595	梁麗文	Leong Lai Man
APS	3131	李日洪	Lei Iat Hong	APS	3599	劉若琳	Lao Ieok Lam
APS	3135	阮國熾	Iun Kuok Chi	APS	3608	王淑宜	Wong Sok I
APS	3141	姚如鵬	Io I Pang	APS	3619	黃越峰	Wong Ut Fong
APS	3148	李潔萍	Lei Kit Peng	APS	3622	梁錦華	Leong Kam Wa
APS	3173	黃耀民	Wong Yiu Man	APS	3630	馮坤瑤	Fong Kuan Io
APS	3179	侯炳孝	Hau Peng Hao	APS	3635	許綺儀	Hoi I I
APS	3192	黃日愛	Wong Iat Oi	APS	3644	蘇俊女	Sou Chon Noi
APS	3210	張愛英	Cheong Oi Ieng	APS	3646	鄧永漢	Tang Weng Hon
APS	3211	陳麗英	Chan Lai Ieng	APS	3649	吳清華	Ng Cheng Wa
APS	3258	吳德明	Ng Tak Meng	APS	3655	陳美嬌	Chan Mei Kiu
APS	3264	孫晉周	Sun Chon Chao	APS	3667	陳瑞琛	Chan Soi Sam

APS	3671	趙桂香	Chio Kuai Heong	APS	4142	歐玉洲	Ao Ioc Chao
APS	3689	李露斯	Lei Lou Si	APS	4156	鄭保山	Cheang Pou San
APS	3690	盧環宇	Lou Wan U	APS	4175	鍾兵權	Chong Peng Kun
APS	3693	潘惠芳	Pun Wai Fong	APS	4176	余向群	U Heong Kuan
APS	3703	張桂新	Cheong Kuai San	APS	4197	陳蔓	Chan Man
APS	3708	羅子威	Lo Chi Wai	APS	4217	杜少英	Tou Sio Ieng
APS	3718	李國麟	Lee Kwok Lun	APS	4218	呂淑勤	Lu Shu Qin
APS	3732	伍金儀	Ng Kam I	APS	4228	楊柳清	Ieong Lao Cheng
APS	3737	李文慧	Lei Man Wai	APS	4242	劉碧玉	Lao Pek Iok
APS	3747	吳榮宗	Ng Weng Chong	APS	4246	黎桂開	Lai Kuai Hoi
APS	3751	黃錦忠	Wong Kam Chong	APS	4249	謝旺端	Che Wong Tun
APS	3761	洪聰明	Hung Chung Ming	APS	4289	孫金宜	Sun Kam Sun
APS	3768	譚翠珠	Tam Choi Chu	APS	4297	周杏英	Chao Hang Ieng
APS	3777	梁愛蘭	Leong Oi Lan	APS	4302	楊艷玲	Ieong Im Leng
APS	3779	譚美英	Tam Mei Ieng	APS	4311	杜德	Tou Tak
APS	3787	施婉然	Si Un In	APS	4318	麥淑貞	Mak Sok Cheng
APS	3803	洪文龍	Hong Man Long	APS	4333	鄭佩文	Cheang Pui Man
APS	3809	許偉群	Hoi Iek Kuan	APS	4338	張麗欽	Cheong Lai Iam
APS	3817	何月琮	Ho Ut Keng	APS	4351	施尾省	Si Mei Sang
APS	3818	馮小慧	Fong Sio Vai	APS	4354	胡順冰	Wu Son Peng
APS	3849	羅轉好	Lo Chun Hou	APS	4359	葉利美	Ip Lei Mei
APS	3858	卓友瑜	Cheok Iao U	APS	4373	黃穗	Wong Soi
APS	3862	凌世威	Leng Sai Vai	APS	4374	易勝錦	Iec Seng Kam
APS	3870	鄭冰清	Cheang Peng Cheng	APS	4379	梁家俊	Leong Ka Chon
APS	3873	霍瑞顏	Fok Soi Ngan	APS	4381	張丹楓	Cheong Tan Fong
APS	3874	袁少霞	Un Sio Ha	APS	4382	魏少鳳	Ngai Sio Fong
APS	3892	劉琮華	Lao Keng Wa	APS	4389	曾梅雲	Chang Mui Wan
APS	3903	余章明	U Cheong Meng	APS	4392	林遠誼	Lam Un I
APS	3907	梁琮	Leong Keng	APS	4397	袁劍明	Un Kim Meng
APS	3926	何麗珠	Ho Lai Chu	APS	4403	余雪琮	U Sut Keng
APS	3932	麥桂顏	Mak Kuai Ngan	APS	4424	朱麗萍	Chu Lai Peng
APS	3949	陳彩群	Chan Choi Kuan	APS	4427	吳惠笑	Ng Wai Sio
APS	3954	曾佩碧	Chang Pui Pek	APS	4451	劉樹芬	Lao Su Fan
APS	3958	鄧惠儀	Tang Wai I	APS	4456	倫寶芳	Lon Pou Fong
APS	3961	陳英素	Chan Ieng Sou	APS	4461	樊苑庭	Fan Un Teng
APS	3970	梁桂珍	Leong Kuai Chan	APS	4468	嚴敏姬	Im Man Kei
APS	3976	葉麗珍	Ip Lai Chan	APS	4472	李碧華	Lei Pek Va
APS	3989	李影紅	Lei Ieng Hong	APS	4473	徐少珊	Choi Sio San
APS	3993	馮綺玲	Fung I Leng	APS	4482	黃天俊	Wong Tin Chon
APS	3995	馬平亮	Ma Peng Leong	APS	4500	譚考雯	Tam Hao Man
APS	4008	唐百通	Tong Pak Tong	APS	4503	劉吉恆	Lao Kat Hang
APS	4011	李志良	Lei Chi Leong	APS	4510	何麗芬	Ho Lai Fan
APS	4022	黃細女	Vong Sai Noi	APS	4512	龍瑞蘭	Long Soi Lan
APS	4024	林瑞群	Lam Soi Kuan	APS	4530	李素霞	Lei Sou Ha
APS	4031	黃智深	Vong Chi Sam	APS	4542	梁順歡	Leong Son Fun
APS	4048	李佩貞	Li Pui Ching	APS	4544	林添嬌	Lam Tim Kio
APS	4057	梁步欣	Leong Pou Ian	APS	4551	鄭莉鞞	Tay Lie Tjen
APS	4059	崔思敏	Choi Si Man	APS	4558		Gao Rose
APS	4060	戴群飛	Tai Kuan Fei	APS	4596	孫志蘭	Sun Chi Lan
APS	4069	杜寧	Tou Neng	APS	4603	黃桂蓮	Wong Kuai Lin
APS	4078	戴麗萍	Tai Lai Peng	APS	4610	梁婉冰	Leung Yuen Bing
APS	4081	何祖照	Ho Chou Chio	APS	4616	林鏡全	Lam Kiang Chun
APS	4136	葉瑞芬	Ip Soi Fan	APS	4617	岑寶芬	Sam Pou Fan

APS	4625	湯耀法	Tong Iu Fat	APS	5074	區秀娥	Ao Sao Ngo
APS	4635	廖榮明	Lio Weng Meng	APS	5075	陳玉圓	Chan Iok Un
APS	4665	馮添	Fong Tim	APS	5076	岑麗珍	Sam Lai Chan
APS	4669	楊慕琮	Ieong Mou Keng	APS	5077	倪漢芬	Ngai Hon Fan
APS	4676	蔡志斌	Choi Chi Pan	APS	5095	鍾婉鳳	Chong Un Fong
APS	4699	張米理	Cheong Mai Lei	APS	5110	冼惠貞	Sin Wai Cheng
APS	4701	黃小燕	Wong Sio In	APS	5112	阮燕華	Un In Wa
APS	4711	陳炎棠	Chan Im Tong	APS	5114	麥杏萍	Mak Hang Peng
APS	4717	黃建忠	Vong Kin Chong	APS	5115	王麗芬	Wong Lai Fan
APS	4723	鄭瑤清	Kuong Io Cheng	APS	5117	陳永華	Chan Wing Wah
APS	4742	張三祝	Cheong Sam Chok	APS	5118	司徒華卿	Si Tou Wa Heng
APS	4749	吳彩云	Ng Choi Wan	APS	5119	湯興家	Tong Heng Ka
APS	4750	黃南龍	Wong Nam Long	APS	5120	吳永雄	Batalha Ung Jorge Lucas
APS	4755	林淑瑜	Lam Sok U	APS	5122	李美玉	Lei Mei Iok
APS	4762	梁少萍	Leong Sio Peng	APS	5124		Ho Kuan
APS	4776	黃慧儀	Vong Wai I	APS	5125	黃細軟	Wong Sai Un
APS	4777	黃素芬	Wong Sou Fan	APS	5130	盧苑霞	Lou Un Ha
APS	4791	李迎歡	Lei Ieng Fun	APS	5131	何劍梅	Ho Kim Mui
APS	4804	吳倩珍	Ng Sin Chan	APS	5133	羅茂瑜	Lo Mao U
APS	4810	何詠儀	Ho Wing Yi	APS	5137	羅進鋒	Lo Chon Fong
APS	4842	洪佩華	Hong Pui Wa	APS	5143	黃結章	Wong Kit Cheong
APS	4846	劉蓮玉	Lau Lin Yock	APS	5149		António Amaro Mendes
APS	4850	蘇祖蔭	So Cho Yam Danny	APS	5162	何卓群	Ho Cheok Kuan
APS	4856	李堅珍	Lei Kin Chan	APS	5163	譚美儀	Tam Mei I
APS	4857	梁瑞蓮	Leong Soi Lin	APS	5166	何永忠	He Yongzhong
APS	4863	陳泳而	Chan Weng I	APS	5168	李佩紅	Lei Pui Hong
APS	4875	邱基鳳	Iao Kei Fong	APS	5178	甘秀玲	Kam Sao Leng
APS	4877	鄭美蓮	Cheang Mei Lin	APS	5179	李有群	Lei Iao Kuan
APS	4883	胡苑華	Wu Un Wa	APS	5180	張金泉	Cheong Kam Chun
APS	4891	陳敏玲	Chan Man Leng	APS	5182	陳慶雲	Chan Heng Wan
APS	4892	吳燕玲	Ng In Leng	APS	5186	蘇梅紅	Sou Mui Hong
APS	4903	林潤嬌	Lam Ion Kio	APS	5190	蘇小珍	Su Xiao Zhen
APS	4926	吳志林	Ng Chi Lam	APS	5195	李輝蘭	Lei Fai Lan
APS	4935	謝帶璋	Che Tai Cheong	APS	5197	梁雪梅	Leong Sut Mui
APS	4940	楊宇靖	Ieong U Cheng	APS	5200	黃愛群	Wong Oi Kuan
APS	4941	楊錦翠	Ieong Kam Choi	APS	5210	吳連水	Ng Lin Soi
APS	4949	孫德慧	Sun Tak Wai	APS	5211	陳一綾	Chen I Ling
APS	4955	黃佩文	Wong Pui Man	APS	5212	陳紹平	Chan Sio Peng
APS	5010	劉麗思	Lao Lai Si	APS	5215	吳國福	Ng Kuok Fok
APS	5014	徐藝凌	Xu Yiling	APS	5216	張美霞	Cheung Mei Ha
APS	5024	高映芬	Kou Ieng Fan	APS	5218	孫秉倫	Terence Noel Swing
APS	5027	何慧玲	Ho Wai Leng	APS	5220	林蕭潔英	Lam Sio Kit Ieng
APS	5032	曾愛蓮	Chang Oi Lin	APS	5228	姜勇	Keong Iong
APS	5033	鄭婉君	Cheng Un Kuan	APS	5242	姚嘉偉	Io Ka Wai
APS	5040	李淑貞	Lei Sok Cheng	APS	5248	劉錦軒	Lao Kam Hin
APS	5043	譚寶萍	Tam Pou Peng	APS	5249	許根鋒	Hoi Kan Fong
APS	5048	左立威	Cho Lap Wai	APS	5276	劉海燕	Lao Hoi In
APS	5049	彭德儉	Pang Tak Kim	APS	5284	翁澤新	Iong Chak San
APS	5051	黃潤龍	Wong Yun Lung	APS	5299	楊艷玲	Ieong Im Leng
APS	5060	林燕芬	Lim Mi Mi	APS	5306	鄭業漢	Cheang Ip Hon
APS	5062	楊桔裡	Ieong Kat Lei	APS	5310	馬鳳嫻	Ma Fong Han
APS	5069	羅婉娟	Lo Un Kun	APS	5315	林潞川	Lin Luchuan
APS	5072	張少薇	Cheong Sio Mei	APS	5318	黃偉連	Wong Wai Lin

APS	5320	歐振汝	Ao Chan U	APS	5558	高詠芝	Kou Weng Chi
APS	5326	賴志勇	Lai Chi Iong	APS	5559	陳華強	Chan Wa Keong
APS	5329	鍾定媚	Chong Teng Mei	APS	5560	李達行	Lei Tac Hang
APS	5342	黃啟和	Wong Kai Wo	APS	5565	張金華	Cheong Kam Wa
APS	5344	幸惠君	Hang Wai Kuan	APS	5566	周慶華	Chao Heng Wa
APS	5345	吳光玉	Ng Kuong Iok	APS	5574	黃海鵬	Wong Hoi Pang
APS	5364	霍仲泉	Fok Chong Chun	APS	5575	梁潔文	Leong Kit Man
APS	5366	羅崇佳	Lo Song Kai	APS	5579	司徒瑞芳	Si Tou Soi Fong
APS	5372	陳秀蓮	Chan Sao Lin	APS	5581	江笑清	Kong Sio Cheng
APS	5378	黃嘉韻	Wong Ka Wan	APS	5599	趙細女	Chio Sai Noi
APS	5381	趙尋月	Chio Cham Ut	APS	5606	林成偉	Lam Seng Vai
APS	5394	余銘東	U Meng Tong	APS	5607	馬鳳冰	Ma Fong Peng
APS	5396	區杏玲	Au Hang Leng	APS	5610	李健聰	Lei Kin Chong
APS	5408	何佩珍	Ho Pui Chan	APS	5612	梁美儀	Leung May Yee
APS	5411	梁巧玲	Leong Hao Leng	APS	5613	冼素蘋	Sin Sou Pan
APS	5413	李麗萍	Lei Lai Peng	APS	5619	鄭珠娜	Cheang Chu Na
APS	5414	盧慧雲	Lou Vai Van	APS	5621	陳艷卿	Chan Im Heng
APS	5415	梁定權	Leong Teng Kun	APS	5624	徐麗亭	Choi Lai Teng
APS	5419	黃棟樑	Wong Tong Leong	APS	5627	李麗媚	Lei Lai Mei
APS	5421	盧嘉錦	Lou Ka Kam	APS	5628	戴佩玲	Tai Pui Leng
APS	5429	孔麗儀	Hong Lai I	APS	5632	林捷昌	Lam Chit Cheong
APS	5430	蘇少娟	So Siu Kuen	APS	5638	林國良	Lam Kuok Leong
APS	5435	李灼華	Lei Cheuk Wah	APS	5640	蔡維平	Choi Wai Peng
APS	5436	黃志順	Wong Chi Son	APS	5644	關敏莉	Kuan Man Lei
APS	5441	禰溢聰	Hun Iat Chong	APS	5656	區玉婷	Ao Iok Teng
APS	5442	陳合惠	Chen Hehui	APS	5677	葛乃芬	Kot Nai Fan
APS	5445	陳蘭鳳	Chen Lanfeng	APS	5680	梁家瑩	Leong Ka Ieng
APS	5453	何潔茵	Ho Kit Ian	APS	5687	區鳳珍	Ao Fong Chan
APS	5468	李健能	Lei Kin Nang	APS	5695	陳志遠	Chan Chi Un
APS	5469	劉艷蘭	Lau Im Lan	APS	5696	譚震霖	Tam Chan Lam
APS	5472	黃雪興	Huang Xuexing	APS	5702	梁均耀	Leong Kuan Io
APS	5473	鄭祖珍	Cheang Chou Chan	APS	5704	顏奕偉	Ngan Iek Wai
APS	5474	蔡成華	Choi Seng Wa	APS	5718	陳章顯	Tan Chong Yan Bautista
APS	5482	陳春勝	Chan Chon Seng	APS	5725	藍璐	Lam Lou
APS	5487	歐陽麗玲	Au Yeung Lai Ling	APS	5726	梁耀明	Leong Io Meng
APS	5488	周麗珍	Chao Lai Chan	APS	5734	郭玉明	Guo Yuming
APS	5497	梁惠珍	Leong Wai Chan	APS	5745	蘇麗清	Sou Lai Cheng
APS	5499	陳燕明	Chan In Meng	APS	5749	梁愛嫻	Leong Oi Han
APS	5503	倪文成	Ngai Man Seng	APS	5756	彭勁偉	Pang Keng Wai
APS	5505	譚潔玲	Tam Kit Leng	APS	5764	陳婉琪	Chan Un Kei
APS	5509	郭笑梅	Kuok Sio Mui	APS	5766	黃小寶	Wong Sio Pou
APS	5510	李家偉	Lee Ka Vai	APS	5768	黃耀光	Vong Io Kuong
APS	5512	徐鵬	Xu Juan Anita	APS	5784	吳耀光	Wu Yaoguang
APS	5516	馬毓祺	Ma Iok Kei	APS	5785	張可仁	Cheong Ho Ian
APS	5521	方麗萍	Fong Lai Peng	APS	5791	陳友諒	Chan Iao Leong
APS	5531	鄧靜	Tang Cheng	APS	5792	崔詠儀	Choi Veng I
APS	5536	黃昭文	Wong Chio Man	APS	5793	陳月蘭	Chan Ut Lan
APS	5537	黃炳權	Vong Peng Kun	APS	5795	陳碧欣	Chan Pek Ian
APS	5540	關遠森	Kuan Un Sam	APS	5799	鄧建新	Tang Kin San
APS	5545	伍鎮國	Ng Chun Kwok	APS	5801	余耀生	Yu Yiu Sang Sam
APS	5546	湯悅宋	Tong Ut Song	APS	5805	柯清煌	O Cheng Wong
APS	5552	陳少吟	Chan Sio Iam	APS	5809	溫寶華	Wan Pou Wa
APS	5553	何嘉強	Ho Ka Keong	APS	5811	李漢宙	Lei Hon Chao

APS	5813	布國雄	Po Kok Hung	APS	6016	呂培釗	Loi Pui Chio
APS	5818	黃浩文	Wong Hou Man	APS	6020	陳潤儀	Chan Ion I
APS	5821	宋青敏	Song Cheng Man	APS	6022	吳小虹	Ng Sio Hong
APS	5826	張麗儀	Cheong Lai I	APS	6024	麥瑞妹	Mak Soi Mui
APS	5833	黃志兵	Wong Chi Peng	APS	6035	蔡鍵鷺	Choi Kin Lou
APS	5839	李美蓮	Lei Mei Lin Teresa	APS	6039	劉鳳鳴	Lau Fong Meng
APS	5840	葉浩然	Ip Hou In	APS	6041	林旺英	Lam Wong Ieng
APS	5844	陳玉清	Chan Iok Cheng	APS	6042	林家興	Lam Ka Heng
APS	5849	余達波	Iu Tat Po	APS	6043	盧銳成	Lou Ioi Seng
APS	5850	徐祖輝	Choi Chou Fai	APS	6045	梁玉明	Leong Iok Meng
APS	5864	盧建萍	Lou Kin Peng	APS	6051	邱麗娜	Iao Lai Na
APS	5867	楊佩珍	Ieong Pui Chan	APS	6057	鄧樹強	Tang Su Keong
APS	5874	龍家珍	Long Ka Chan	APS	6058	鄭金林	Cheng Kam Lam
APS	5875	蔡萬程	Choi Man Cheng	APS	6060	譚嘉雯	Tam Ka Man
APS	5887	陳仕偉	Chan Si Wai	APS	6061	梁小萍	Leong Sio Peng
APS	5888	何彩霞	Ho Choi Ha	APS	6072	何振炎	Ho Chan Im
APS	5894	梁惠嫻	Leong Wai Han	APS	6073	陳淑霞	Chan Sok Ha
APS	5901	黃興華	Wong Heng Wa	APS	6076	周佩儀	Chau Pui Yee
APS	5906	黃庭蕙	Vong Teng Wai	APS	6077	范燕雪	Fan In Sut
APS	5908	霍麗卿	Fok Lai Heng	APS	6079	黃泳斯	Huang Yongsi
APS	5909	余國禎	Jiemy Indra Sunoto	APS	6080	吳家祺	Ung Ka Kei
APS	5910	劉炳偉	Lau Peng Wai	APS	6086	黃春燕	Wong Chon In
APS	5911	譚李淑美	Tam Lei Sok Mei	APS	6087	李慧賢	Lei Wai In
APS	5912	戴如蘭	Tai U Lan	APS	6096	林樂明	Lam Lok Meng
APS	5921	方玉玲	Fong Iok Leng	APS	6097	王翠芽	Wong Choi Nga
APS	5926	何少圓	Ho Sio Un	APS	6098	朱少其	Chu Sio Kei
APS	5927	鍾秋庭	Chong Chao Teng	APS	6101	岑麗虹	Sam Lai Hong
APS	5928	張曉霞	Cheong Hio Ha	APS	6102	劉秀霞	Lao Sao Ha
APS	5929	余燕群	U In Kuan	APS	6103	巢順意	Chao Son I
APS	5932	李勝旗	Lei Seng Kei	APS	6104	吳志光	Ng Chi Kong
APS	5933	麥錦鵬	Mak Kam Pang	APS	6109	鍾淑貞	Chong Sok Cheng
APS	5937	何少卿	Ho Sio Heng	APS	6112	李景祥	Lei Keng Cheong
APS	5941	黃玉蘭	Wong Iok Lan	APS	6114	楊秀蘭	Yeung Sau Lan
APS	5949	張碧琮	Cheong Pek Keng	APS	6120	郭成志	Kuok Seng Chi
APS	5959	陸國豪	Lu Guohao	APS	6125	岑耀雄	Sam Io Hong
APS	5960	潘翠珊	Pun Choi San	APS	6129	郭順華	Kuok Son Wa
APS	5962	方少梅	Fong Sio Mui	APS	6139	朱超英	Chu Chio Ieng
APS	5968	楊佩虹	Ieong Pui Hong	APS	6141	官建威	Koon Kin Wai
APS	5972	陳素英	Chan Sou Ieng	APS	6142	李福倫	Lei Fok Lon
APS	5974	陳小戀	Chan Sio Lun	APS	6144	鄧卓琳	Tang Cheok Lam
APS	5982	巫沅曉	Mou Un Hio	APS	6148	關國富	Guan Guofu
APS	5983	鄭紅冰	Cheang Hong Ping Maria Jose	APS	6154	梁鎮輝	Leong Chan Fai
APS	5984	楊珊秀	Ieong San Sao	APS	6159	梁婉芬	Leong Un Fan Henrietta
APS	5985	羅敏瑜	Lo Man U	APS	6163	盧小明	Lou Sio Meng
APS	5987	徐少碧	Choi Sio Pek Matias	APS	6164	劉炳樞	Lao Peng Su
APS	5991	陳美玉	Chan Mei Iok	APS	6173	殷安琪	Ian On Kei
APS	5996	郭智敏	Kuok Chi Man	APS	6174	魯偉成	Lou Wai Seng
APS	5999	陳學哲	Chan Hok Chit	APS	6177	李從正	Lee Chong Cheng
APS	6000	李珍儀	Lei Chan I	APS	6180	程新榮	Cheng San Weng
APS	6002	林碧珊	Lam Pek San	APS	6184	洪琳	Hong Lam
APS	6007	孔惠鈺	Hong Wai Iok	APS	6187	關惠娟	Kuan Wai Kun
APS	6008	羅權漢	Lo Kun Hon	APS	6194	桑勤	Song Kan
APS	6010	謝子猷	Che Chi Iao	APS	6196	梁家美	Leong Ka Mei

APS	6197	陳均杰	Chan Kuan Kit	APS	6402	詹麗雲	Jim Lai Wan
APS	6200	梁耀輝	Leong Io Fai	APS	6403	薛文絲	Sit Man Si
APS	6205	蕭長蓮	Sio Cheong Lin	APS	6404	林偉聰	Lam Wai Chong
APS	6209	林志堅	Lin Zhijian	APS	6405	周逸金	Chao Iat Kam
APS	6213	游潔紅	Iao Kit Hong	APS	6407	梁偉全	Leong Wai Chun
APS	6214	李素潔	Somjit Sae Lang	APS	6419	陳婉儀	Chan Un I
APS	6224	凌志成	Leng Chi Seng	APS	6427	洪珊珊	Hong Rodrigues San San
APS	6225	羅崇宇	Lo Song U	APS	6430	羅鳳貞	Lo Fong Cheng
APS	6231	蔡旭輝	Choi Iok Fai	APS	6438	樊凝璋	Fan Ieng Cheong
APS	6236	李秀蘭	Lei Sao Lan	APS	6445	蔣玉芬	Cheong Iok Fan
APS	6240	曾燕瑜	Zeng Yanyu	APS	6449	梁志鴻	Leong Chi Hong
APS	6247	林永錦	Lam Veng Kam	APS	6464	黃旭華	Wong Iok Wa
APS	6248		Do Rosário Maria Isabel Roliz	APS	6471	陳紅星	Chan Hong Seng
APS	6249	蔡思朗	Eduardo Choi	APS	6472	談凱欣	Tam Hoi Ian
APS	6251	林佩玲	Lam Pui Leng	APS	6492	徐桂嬋	Choi Kuai Sim
APS	6254	林圓圓	Lam Un Un	APS	6508	林榮	Lam Weng
APS	6259	馮超華	Fong Chio Wa	APS	6514	劉淑敏	Lao Sok Man
APS	6261	伍劍佐	Ng Kim Cho	APS	6516	梁展暉	Leong Chin Fai
APS	6263	鄺卓瑋	Kuong Cheok Wai	APS	6518	具羨芳	Koi Sin Fong
APS	6266	周亦強	Chao Iek Keong	APS	6528	劉杏燕	Lao Hang In
APS	6271	蕭敏慧	Sio Man Wai	APS	6539	崔子建	Choi Chi Kin
APS	6284	江慶峰	Kong Heng Fong	APS	6541	謝源安	Che Un On
APS	6286	鄭曾小蘭	Cheang Chang Sio Lan	APS	6546	陳嘉豪	Chan Ka Hou
APS	6287	許寶珍	Hoi Pou Chan	APS	6550	鄭雪梅	Cheang Sut Mui
APS	6293	李式坤	Lei I Kuan	APS	6561	何聰蘭	Ho Chong Lan
APS	6295	毛君濤	Mou Kuan Tou	APS	6562		Sun Young Tracey
APS	6300	翁春輝	Iong Chon Fai	APS	6564	潘綺薇	Pun Hi Mei
APS	6302	關敏儀	Kuan Man I	APS	6565	李作勤	Lei Chok Kan
APS	6307	林淑君	Lam Sok Kuan	APS	6568	易遠階	Iek Un Kai
APS	6309	郭震霆	Kuok Chun Ting Terence	APS	6575	蘇佩儀	Sou Pui I
APS	6314	陳靄雲	Chan Oi Wan	APS	6586	劉凱輝	Lao Hoi Fai
APS	6327	盧寶明	Lou Pou Meng	APS	6594	梁燕麗	Leong In Lai
APS	6329	鄧美英	Tang Mei Ieng	APS	6598	馮惠玲	Fong Wai Leng
APS	6330	黃偉光	Wong Wai Kuong	APS	6601	鄧詠嫻	Tang Veng Han
APS	6332	黃凱蓉	Wong Hoi Iong	APS	6604	梁艷華	Leong Im Wa
APS	6335	李肇榮	Lei Sio Weng	APS	6609	冼艷飛	Sin Im Fei
APS	6339	張彩雲	Cheong Choi Van	APS	6612	陳勝源	Chan Seng Un
APS	6340	林星玲	Lam Seng Leng	APS	6616	胡庶明	Wu Su Meng
APS	6343	朱志豪	Chu Chi Hou	APS	6622	何振鴻	Ho Chan Hong
APS	6346	梁輝綿	Leong Fai Min	APS	6632	馮錦云	Fong Kam Wan
APS	6352	湯玉慶	Tong Iok Heng	APS	6636	何永賢	Ho Weng In
APS	6353	湯柏威	Tang Baiwei	APS	6639	吳婉雯	Ng Iun Man
APS	6354	劉桂錫	Lau Kuai Sek	APS	6642	吳敏玲	Ng Man Ling
APS	6357	梁雪歡	Leong Sut Fun	APS	6645	徐惠芳	Choi Wai Fong
APS	6360	張飛燕	Cheong Fei In	APS	6648	陳祖榮	Chan Chou Weng
APS	6365	黎佩儀	Lai Pui I	APS	6650	鄭美莉	Cheang Mei Lei Millie
APS	6366	蔡婉娟	Choi Un Kun	APS	6651	黃惠茹	Wong Wai U
APS	6367	周麗霞	Chao Lai Ha	APS	6655	李國強	Lei Kuok Keong
APS	6380	許玉霜	Hoi Iok Seong	APS	6657	郭月婷	Kok Ut Teng
APS	6384	唐雨紅	Tong U Hong	APS	6658	陸文康	Loc Man Hong
APS	6386	梁毅	Leong Ngai	APS	6661	姚嘉聰	Iu Ka Chung
APS	6393	郭華嫻	Kuok Wa Sim	APS	6664	招細堅	Chiu Sai Kin
APS	6396	陳燕	Chan In	APS	6666	何健昌	Ho Kin Cheong

APS	6668	梁立沛	Leong Lap Pui	APS	6817	周詠茵	Chao Weng Ian
APS	6669	黃葦基	Wong Wai Kei	APS	6818	劉潔嫻	Lao Kit Han
APS	6677	高志良	Kou Chi Leong	APS	6830	李詠楓	Do Rosario Elzira Jonas
APS	6678	蘇敏玲	So Man Leng	APS	6833	何麗梅	He Limei
APS	6683	李妙兒	Lei Mio I	APS	6835	高俊明	Kou Chon Meng
APS	6688	梁錦桑	Leong Kam San	APS	6837	柯碧蘭	Ke Bilan
APS	6690	徐波	Choi Betty Po	APS	6838	呂少萍	Lui Siu Ping
APS	6691	趙仲平	Chio Chong Peng	APS	6839	列艷婷	Lit Im Teng
APS	6697	李清	Lei Cheng	APS	6840	卓秀珠	Cheok Sao Chu
APS	6701	陳文深	Chan Man Sam	APS	6850	鍾冠勤	Chong Kun Kan
APS	6702	梁佩儀	Leong Pui I	APS	6855	蘇雅涼	Sou Nga Leong
APS	6704	朱永超	Chu Weng Chio	APS	6856	張約翰	Cheong Ieok Hon
APS	6705	孫志雄	Sun Chi Hong	APS	6867	麥淑芬	Mak Sok Fan
APS	6711	張米香	Cheong Mai Heong	APS	6868	葉嘉偉	Ip Ka Wai
APS	6713	陳國英	Chan Kuok Ieng	APS	6870	陳毅志	Chan Ngai Chi
APS	6719	黃少敏	Wong Sio Man	APS	6871	柯培芬	O Pui Fan
APS	6721	黎英龍	Lai Ieng Long	APS	6872	楊涼涼	Ieong Leong Leong
APS	6724	歐陽娣	Ao Ieong Tai	APS	6874	黃錦華	Wong Kam Wa
APS	6726	楊智威	Ieong Chi Wai	APS	6879	梁董玉簡	Leung Tong Yok Kan Herinna
APS	6727	趙樹達	Chio Su Tat	APS	6884	邱麗琴	Iao Lai Kam
APS	6728	蕭文英	Xiao Wenying	APS	6887	沈家俊	Sam Ka Chon
APS	6731	林錦龍	Lam Kam Long	APS	6891	鄭鑾康	Cheang Kam Hong
APS	6736	吳子山	Ung Chi San	APS	6895	歐陽廣球	Ao Ieong Kuong Kao
APS	6737	廖小明	Lio Sio Meng	APS	6896	陳家偉	Chan Ka Wai
APS	6740	林艷棠	Lam Im Tong	APS	6897	麥得沐	Mak Tak Mok
APS	6751	陳嘉盈	Chan Ka Ieng	APS	6904	李嘉碧	Lei Ka Pek
APS	6752	郭淑貞	Kok Matias Sok Cheng	APS	6905	張偉光	Cheung Wai Kuong
APS	6754	陳之靈	Chan Chi Leng	APS	6907	羅偉康	Lo Wai Hong
APS	6758	李嘉敏	Lei Ka Man	APS	6913	陳潔慧	Chan Kit Wai
APS	6760	馮承澤	Feng Chengze	APS	6914	阮依芬	Yuen Yee Fun
APS	6764	周慧眉	Chao Wai Mei	APS	6917	陳桂輝	Chan Kuai Sim
APS	6772	戴明雪	Tai Meng Sut	APS	6921	阮妙芳	Un Mio Fong
APS	6773	梁黎詠兒	Leong Lai Veng I	APS	6922	盧耀祖	Lou Io Chou
APS	6776	李慈恩	Lei Chi Ian	APS	6923	徐承芳	Xu Chengfang
APS	6777	許清雅	Xu Qingya	APS	6924	曾艷玲	Chang Im Leng
APS	6784	楊子健	Ieong Chi Kin	APS	6925	周卓然	Chau Cheok In
APS	6785	陳永聲	Chan Weng Seng	APS	6928	陳振活	Chan Chan Wut
APS	6787	呂啟麟	Loi Kai Lon	APS	6931	黃艷莉	Vong Im Lei
APS	6789	黃麗嫦	Wong Lai Seong	APS	6936	鄭子平	Cheang Chi Peng
APS	6790	譚麗嫦	Tam Lai Seong	APS	6945	林永雄	Lam Weng Hong
APS	6792	李婷婷	Khant Aye Aye	APS	6949	李偉濠	Lei Wai Hou
APS	6795	岑艷琴	Sam Im Kam	APS	6950	梁熾彪	Leong Chi Pio
APS	6796	陳子浩	Chan Chi Hou	APS	6951	黃志輝	Wong Chi Fai
APS	6798	鍾尚義	Chong Seong I	APS	6952	凌彩燕	Leng Choi In
APS	6800	范景友	Fan Keng Iao	APS	6953	樊北容	Fan Pak Iong
APS	6801	楊思維	Ieong Si Wai	APS	6957	陳嘉瑩	Chan Ka Ieng
APS	6803	李麗珊	Lei Lai San	APS	6960	鍾永生	Chong Weng Sang
APS	6804	林小紅	Lam Sio Hong	APS	6961	林登科	Lam Tang Fo
APS	6807	曾穎芯	Chang Weng Sam	APS	6963	張嘉和	Cheong Ka Wo
APS	6811	梁豪亮	Leong Hou Leong	APS	6964	黃穎文	Wong Weng Man
APS	6812	李端琪	Lei Tun Kei	APS	6972	吳文照	Ng Man Chio
APS	6813	梁泳萍	Leong Weng Peng	APS	6977	陳潔冰	Chan Kit Peng
APS	6816	陳文灝	Chan Man Hou	APS	6984	洪振興	Hong Chan Heng

APS	6990	陳偉斌	Chan Wai Pan	APS	7164	林嘉豪	Lam Ka Hou
APS	6998	林淑和	Lam Sok Wo	APS	7168	黃碧儀	Wong Pek I
APS	7001	劉遠明	Lao Un Meng	APS	7169	黃菊英	Wong Kok Ieng
APS	7003	葉翠詩	Ip Choi Si	APS	7171	陸曉華	Lok Hio Wa
APS	7010	梁淑芬	Leong Sok Fan	APS	7172	梁珊珊	Leong San San
APS	7011	唐家權	Tong Ka Kun	APS	7178	何劍霞	Ho Kim Ha
APS	7012	梁家祺	Leong Ka Kei	APS	7180	鄭詩敏	Cheang Si Man
APS	7021	鄭劍豪	Cheang Kim Hou	APS	7181	阮志洪	Un Chi Hong
APS	7022	黃漢文	Wong Hon Man	APS	7187	楊素冰	Ieong Sou Peng
APS	7026	曹蝶維	Chou Tip Wai	APS	7188	葉劍成	Ip Kim Seng
APS	7030	駱美娟	Lok Mei Kun	APS	7195	廖學勁	Lio Hok Keng
APS	7034	梁敏兒	Leong Man I	APS	7203	郭文進	Kuok Man Chon
APS	7036	郭綺霞	Kuok I Ha	APS	7206	施珊珊	Si San San
APS	7037	李志文	Lei Chi Man	APS	7207	都詠衡	Tou Weng Hang
APS	7038	馮逸豪	Fong Iat Hou	APS	7208	招素華	Chio Sou Wa
APS	7039	梁永田	Leong Weng Tin	APS	7211	高玉婷	Kou Iok Teng
APS	7040	趙秀華	Chio Sao Wa	APS	7217	曾林才	Chang Lam Choi
APS	7046	何惠玲	Ho Wai Leng	APS	7219	陳佩蘭	Chan Pui Lan
APS	7048	黃毓琳	Wong Yuk Lam	APS	7225	談詠之	Tam Weng Chi
APS	7051	黃佩儀	Wong Pui I	APS	7232	黃順儀	Wong Son I
APS	7052	馬家安	Ma Ka On	APS	7234	羅苑珊	Lo Un San
APS	7057	段美玉	Tun Mei Iok	APS	7238	梁靜恩	Leung Cheng Ian
APS	7064	何萍萍	Ho Peng Peng	APS	7240	曾萍萍	Chang Peng Peng
APS	7065	陳碧琴	Chan Pek Kam	APS	7247	楊子岱	Yeung Tsz Toi
APS	7066	吳鴻圖	Ng Hong Tou	APS	7248	徐曼華	Xu Manhua
APS	7071	歐陽小敏	Ao Ieong Sio Man	APS	7249	余紫凌	Yu Chi Leng
APS	7075	盧家豪	Lou Ka Hou	APS	7254	李安輝	Lei On Fai
APS	7077	楊曉晴	Ieong Hio Cheng	APS	7258	何長歡	Ho Cheong Fun
APS	7082	鄭曉明	Cheang Hio Meng	APS	7261	甄志鋒	Ian Chi Fong
APS	7090	林靜蕾	Lam Cheng Loi	APS	7262	黃惠霞	Vong Wai Ha
APS	7091	陳少鋒	Chan Sio Fong	APS	7266		Gracias Tsang Gilberto
APS	7096	曹夢璋	Chou Mong Cheong	APS	7268	麥肇基	Mak Sio Kei João Baptista
APS	7102	楊素寧	Ieong Sou Leng	APS	7269	陳美香	Chan Mei Heong
APS	7103	余燕琪	U In Kei	APS	7272	鄭德亮	Chiang Tak Leong
APS	7106	張曉燕	Zhang Xiaoyan	APS	7276	李璇	Lei Sun
APS	7109	黃曉燕	Wong Hio In	APS	7279	黃來源	Wong Loi Un
APS	7117	雷靄華	Loi Oi Wa	APS	7281	劉月嬋	Lao Ut Sim
APS	7118	黃耀明	Vong Io Meng	APS	7282	王祁佳	Wong Kei Kai
APS	7119	郭翠瑩	Kuok Choi Ieng	APS	7287	黃錦秀	Wong Kam Sao
APS	7121	陳偉杰	Chan Vai Kit	APS	7293	林騰運	Lam Tang Wan
APS	7123	許文艇	Hoi Man Teang	APS	7294	盧艷芳	Lou Im Fong
APS	7131	梁權康	Leong Kun Hong	APS	7295	鍾國明	Chong Kuok Meng
APS	7132		Da Luz Basilio Nascimento	APS	7301	陳雪顏	Chen Xueyan
APS	7133	黃棟祥	Wong Tong Cheong	APS	7303	張仙紅	Cheong Sin Hong
APS	7134	唐小河	Tong Sio Ho	APS	7305	蘇惠珍	Sou Wai Chan
APS	7139	鄧世賢	Tang Sai In	APS	7306	麥凱甯	Mak Hoi Ning
APS	7142	古麗嬋	Ku Lai Sim	APS	7313	呂美秋	Loi Mei Chao
APS	7146	林燕玲	Lam In Leng	APS	7315	余志威	U Chi Wai
APS	7148	楊小麗	Ieong Sio Lai	APS	7318	鄭灝茵	Chiang Hou Ian
APS	7155	區淑娟	Ao Sok Kun	APS	7319	黃杏冰	Vong Hang Peng
APS	7159	劉群愛	Lao Kuan Oi	APS	7321	吳海英	Ng Hoi Ieng
APS	7161	趙偉建	Chio Wai Kin	APS	7327	周少欣	Chao Sio Ian
APS	7163	黃慧菊	Wong Wai Kok	APS	7329	張鳳蓮	Cheong Fong Lin

APS	7331	吳慶霞	Ng Heng Ha	APS	7481	楊利莉	Ieong Lei Lei
APS	7332	賈慧莉	Jia Huili	APS	7482	嚴兆基	Im Sio Kei
APS	7333	謝頌雯	Che Chong Man	APS	7484	徐一翠	Choi Iat Choi
APS	7344	劉政	Lao Cheng	APS	7487	楊敏強	Ieong Man Keong
APS	7349	孫曼斯	Sun Man Si	APS	7488	陳紅娟	Chan Hong Kun
APS	7358	余翠琮	Yue Chui Keng	APS	7493	劉嘉慧	Lao Ka Wai
APS	7360	朱艷玲	Chu Im Leng	APS	7495	張容根	Cheong Iong Kan
APS	7363	梁春菊	Leong Chon Kok	APS	7497	畢佩娛	Pat Pui U
APS	7364	何淑賢	Ho Sok In	APS	7498	陳雪珍	Chan Sut Chan
APS	7367	李建明	Lee Kin Meng	APS	7502	麥惠英	Mai Huiying
APS	7370	周日成	Chao Iat Seng	APS	7503	陳建斌	Chen Jianbin
APS	7374	謝惠紗	Che Wai Sa	APS	7504	毛偉雄	Mou Wai Hong
APS	7375	何柏寧	Ho Pak Neng	APS	7505	郭詠琪	Kok Veng Kei
APS	7384	黎劍雄	Lai Kim Hong	APS	7506	盧淑琴	Law Shu Chin
APS	7386	林琪琪	Lam Kei Kei	APS	7511	周少宏	Chao Sio Wang
APS	7388	陳家榮	Chan Ka Weng	APS	7518	黃國權	Vong Kwok Kun
APS	7389	李小鳳	Lei Sio Fong	APS	7525	朱振鴻	Chu Chan Hong
APS	7390	鍾平	Chong Peng	APS	7527	張志文	Cheong Chi Man
APS	7391	梁卡璧	Leong Ka Pek	APS	7529	吳日東	Ng Iat Tong
APS	7399	梁曉嵐	Leong Hio Lam	APS	7532	賴曉棠	Lai Hio Tong
APS	7405	梁慧詩	Leong Wai Si	APS	7533	陳瑜	Chen Yu
APS	7406	李兵	Lei Peng	APS	7534	黎潔梅	Lai Kit Mui
APS	7408	劉家寶	Da Silva Lao Miguel Ka Pou	APS	7535	梁綺霞	Leong I Ha
APS	7410	吳思媛	Ng Si Wun	APS	7539	馮國璋	Fong Kuok Wai
APS	7411	陳斌	Chan Pan	APS	7540	陳家欣	Chan Ka Ian
APS	7414	葉晴娜	Ip Cheng Na	APS	7541	梁家豪	Leong Ka Hou
APS	7415	廖愛芝	Lio Oi Chi	APS	7544	曾琦	Chang Kei
APS	7417	蔡強	Choi Keong	APS	7549	施非凡	Si Fei Fan
APS	7420	劉珮琪	Lau Pui Kei	APS	7550	劉亦康	Lao Iek Hong
APS	7427	廖珊	Lio San	APS	7552	龍健平	Long Kin Peng
APS	7429	趙偉信	Chio Wai Son	APS	7556	鄭淑儀	Cheang Sok I
APS	7437	袁國榮	Un Kuok Weng	APS	7558	陳錫佳	Chan Sek Kai
APS	7438	蘇麗英	Sou Lai Ieng	APS	7561	李志東	Lei Chi Tong
APS	7441	梁嘉輝	Leong Ka Fai	APS	7563	洪啓峰	Hong Kai Fong
APS	7442	劉英俊	Lao Ieng Chon	APS	7564	梁永發	Leong Weng Fat
APS	7443	周雪蓮	Chao Sut Lin	APS	7566	張志偉	Cheong Chi Wai
APS	7451	胡佩求	Wu Pui Kao	APS	7567	黃家駿	Wong Ka Chon
APS	7454	吳湛泉	Ng Cham Chun	APS	7569	王翠萍	Wong Choi Peng
APS	7457	盧艷娟	Lou Im Kun	APS	7570	黃永恆	Wong Weng Hang
APS	7464	羅逸星	Lo Iat Seng Gilberto	APS	7571	洪萌鑫	Hong Mang Kam
APS	7465	湯惠華	Tong Wai Wa	APS	7572	陳卓奇	Chan Cheok Kei
APS	7467	陳錦達	Chan Kam Tat	APS	7578	鄒妙玲	Chao Mio Leng
APS	7468	周康政	Chau Hong Cheng	APS	7581	譚信偉	Tam Son Wai
APS	7469	蔡玉琴	Choi Iok Kam	APS	7582	唐文秀	Tong Man Sao
APS	7470	劉婉文	Lao Un Man	APS	7588	梁偉基	Leung Vai Kei
APS	7471	黃妙初	Wong Mio Cho	APS	7589	謝凱鳴	Che Hoi Meng
APS	7472		Da Costa dos Santos Luís Manuel	APS	7590	陳寶琴	Chan Pou Kam
APS	7475	陳健群	Chan Kin Kuan	APS	7592	周麗珠	Chao Lai Chu
APS	7477	楊迅聞	Ieong Son Man Adilia	APS	7594	陳榮森	Chan Weng Sam
APS	7478	陳映霞	Chan Ieng Ha	APS	7596	陳華輝	Chan Wa Fai
APS	7479	岑德賢	Sam Tak In	APS	7599	麥苡苓	Mak I Leng
APS	7480	黃士崢	Wong Si Chang	APS	7600	蔡菲	Choi Fei
				APS	7603	曹興	Chou Heng

APS	7605	龐尚澧	Pong Seong Lai	APS	7717	易慧姿	Iek Wai Chi
APS	7606	黃春祥	Wong Chon Cheong	APS	7718	李碧燕	Lei Pek In
APS	7611	張婉鈞	Zhang Wanjun	APS	7719	黃瑋	Huang Wei
APS	7612	蔡東升	Choi Tong Seng	APS	7722	梁家泳	Leong Ka Weng
APS	7617	李紅偉	Lei Hong Wai	APS	7724	方靜萍	Fong Cheng Peng
APS	7618	劉蔚	Liu Wei	APS	7726	張帆	Cheong Fan
APS	7620	陳培娜	Chan Pui Na	APS	7727	鄧卓源	Tang Cheok Iun
APS	7621	邱倩瑩	Iao Sin Ieng	APS	7731	陳繼華	Chan Kai Wa
APS	7622	伍敏儀	Ng Man I	APS	7732	潘榮輝	Poon Wing Fai Jimmy
APS	7625	鄭亞玲	Cheang A Leng	APS	7733	吳瑞蘭	Ung Soi Lan
APS	7631	翁長芳	Iong Cheong Fong	APS	7736	梁立文	Leong Lap Man
APS	7638	王芷君	Da Silva Wong Carolina	APS	7739	李志輝	Lee Chi Fai
APS	7639	陳銀心	Chan Ngan Sam	APS	7745	侯沐天	Hao Mok Tin
APS	7640	伍婉瑜	Ng Un U	APS	7749	梁炳超	Leong Peng Chio
APS	7641	柱玉芳	Chu Iok Fong	APS	7752	張世民	Zhang Shimin
APS	7642	方嘉豪	Fong Ka Hou	APS	7754	張文蘭	Zhang Wenlan
APS	7644	黃民俊	Wong Man Chun	APS	7755	傅肇熙	Fu Sio Hei
APS	7645	蔡余生	Choi U Sang	APS	7760	譚佩萍	Tam Pui Peng
APS	7646	羅素茵	Lo Sou Ian	APS	7762	黃麗仙	Wong Lai Sin
APS	7649	謝麗琴	Che Lai Kam	APS	7763	鄒文勇	Chao Man Iong
APS	7651	陳鵬飛	Chan Pang Fei	APS	7765	呂鳳儀	Loi Fong I
APS	7653	鄭少容	Cheang Sio Iong	APS	7766	高思琪	Kou Si Kei
APS	7656	容志成	Iong Chi Seng	APS	7767	吳偉超	Ng Wai Chio
APS	7659	張燦	Zhang Can	APS	7769	黃仲貽	Wong Chong I
APS	7660	梁毅剛	Leong Ngai Kong	APS	7772	余佩欣	U Pui Ian
APS	7665	陳耀榮	Chan Io Weng	APS	7773	陳智豪	Chan Chi Hou
APS	7667	唐秀玲	Tong Sao Leng	APS	7774	范燕玲	Fan In Leng
APS	7669	朱世聰	Chu Sai Chong	APS	7779	譚嘉慈	Tam Ka Chi
APS	7671	陳秋玲	Chan Chau Ling	APS	7782	袁嘉禧	Un Ka Hei
APS	7674	譚志敏	Tam Chi Man	APS	7784	林惠貞	Lam Wai Cheng
APS	7675	王巧玲	Wong Hao Leng	APS	7786	張佩勳	Zhang Peixun
APS	7677	黃景波	Wong Keng Po	APS	7789	梁亞妹	Leong A Mui
APS	7678	陳滿霞	Chan Mun Ha	APS	7790	梁倩儀	Leong Sin I Isabel
APS	7680	彭欣茵	Pang Ian Ian	APS	7792	趙淑芳	Chio Sok Fong
APS	7683	林榮榮	Lam Weng Weng	APS	7793	吳夏霜	Ng Ha Seong
APS	7686	高比德	Kou Pei Tak	APS	7794	黃珠	Huang Zhu
APS	7687	葉福林	Ip Fuk Lam	APS	7797	蔡雅詩	Choi Nga Si
APS	7691	何健鋒	Ho Kin Fong	APS	7800	林詠芯	Lam Weng Sam
APS	7692	甘駿文	Kam Chon Man	APS	7801	張貽樂	Zhang Yile
APS	7693	何文超	Ho Man Chio	APS	7802	鄧洪波	Tang Hong Po
APS	7695	梁寶珊	Leong Pou San	APS	7803	馮子安	Fong Chi On
APS	7696	黃淑芬	Wong Sok Fan	APS	7804	劉純斌	Lao Son Pan
APS	7698	吳亦亨	Ng Iek Hang	APS	7806	黃夢靈	Wong Mong Leng
APS	7700	黃心妍	Wong Sam In	APS	7811	許柳嫦	Hoi Lao Seong
APS	7701	凌偉樂	Leng Wai Lok	APS	7812	麥彪	Mak Pio
APS	7702	區仲匡	Ao Chong Hong	APS	7817	孫繼萍	Sun Kai Peng
APS	7705	蕭嘉琪	Sio Ka Kei	APS	7819	余穎冰	U Weng Peng
APS	7707	許淑華	Hoi Sok Wa	APS	7822	林寶珠	Lam Pou Chi
APS	7708	陳珮雯	Chan Pui Man	APS	7825	蘇麗儀	Sou Lai I
APS	7712	徐旭紅	Choi Iok Hong	APS	7829	張玉有	Cheong Iok Iau
APS	7713	梁家靜	Leong Ka Cheng	APS	7830	何惠芬	Ho Wai Fan
APS	7714	蘇宏毅	Sou Wang Ngai	APS	7838	吳勝華	Ng Seng Wa
APS	7716	吳春福	Ng Chon Fok	APS	7839	李翠雯	Li Cuiwen

APS	7846	方燕平	Fong In Peng	APS	7971	司徒華英	Si Tou Wa Ieng
APS	7848	陳禹	Chan U	APS	7973	林帆	Lam Fan
APS	7849	梁偉明	Leung Wai Ming	APS	7974	劉振鋒	Lao Chan Fong
APS	7852	饒秋好	Io Chao Hou	APS	7977	鄭偉富	Cheang Wai Fu
APS	7853	劉玉成	Liu Yucheng	APS	7979	黃冠豐	Wong Kun Fong
APS	7854	鄭鳳萱	Cheng Fung Hyn Anna	APS	7980	李貞貞	Lei Cheng Cheng
APS	7855	鄧恆如	Deng Hengru	APS	7981	吳淑嫻	Ng Sok Han
APS	7856	侯玲健	Hao Leng Kin	APS	7982	勞麗紅	Lou Lai Hong
APS	7859	黃建琴	Huang Jian Qin	APS	7987	方志勇	Fong Chi Iong
APS	7862	蘇宣武	Sou Sun Mou	APS	7988	游頌賢	Iao Chong In
APS	7869	黃永乾	Vong Weng Kin	APS	7994	林振國	Lam Chan Kuok
APS	7871	陳幗鳳	Chan Koc Fong Madalena	APS	8001	陳偉杰	Chan Wai Kit
APS	7872	黎志樑	Lai Chi Leong	APS	8003	李嘉燕	Lei Ka In
APS	7876	楊嘉靜	Ieong Ka Cheng	APS	8004	關淇樟	Kuan Kei Cheong
APS	7878	甘巧兒	Kam Hao I	APS	8006	楊宏顯	Ieong Wang Hin
APS	7885	李駿業	Lei Chon Ip	APS	8008	李恆賢	Lei Hang In
APS	7888	黃瑋琦	Wong Wai Kuan	APS	8009	蘇少玲	Sou Sio Leng
APS	7889	陳敏珊	Chan Man San	APS	8016	施好美	Si Hou Mei
APS	7890	黃俊彥	Vong Chon In	APS	8017	張健昇	Cheong Kin Seng
APS	7891	孫彩燕	Sun Choi In	APS	8018	吳瑞霖	Ng Soi Lam
APS	7892	楊堯烽	Ieong Io Fong	APS	8020	鄭德燊	Cheang Tak San
APS	7894	陳衛南	Chan Wai Nam	APS	8022	艾傑	Ngai Kit
APS	7895	何家政	Ho Ka Cheng	APS	8023	羅美芝	Lo Mei Chi
APS	7897	黎炯健	Lai Kweng Kin	APS	8024	張涵立	Cheong Ham Lap
APS	7898	劉志偉	Lao Chi Wai	APS	8026	廖雪威	Lio Sut Wai
APS	7901	蔡綺霞	Choi I Ha	APS	8027	黃家財	Vong Ka Choi
APS	7904	王浩森	Wong Hou Sam	APS	8028	陳麗萍	Chan Lai Peng
APS	7905	權力威	Kun Lek Wai	APS	8029	葉歲彬	Ip Soi Pan
APS	7906	何倩雯	Ho Sin Man	APS	8031	廖浠鋼	Lio Hei Ian
APS	7909	戴炳權	Tai Peng Kun	APS	8032	楊俊良	Ieong Chon Leong
APS	7913	陳慧敏	Chan Wai Man	APS	8034	布長喜	Pou Cheong Hei
APS	7914	黃志剛	Wong Chi Kong	APS	8035	李揚	Li Yang
APS	7920	馮嘉榮	Fong Ka Weng	APS	8042	林杰明	Lam Kit Meng
APS	7921	孫啓君	Sun Qijun	APS	8043	王經曉	Wong Keng Hio
APS	7925	陳榮仕	Chan Weng Si	APS	8044	蘇文偉	Sou Man Wai
APS	7930	吳彩妹	Ng Choi Mui	APS	8048	鄧綺雲	Tang I Wan
APS	7931	鄧達斌	Tang Tat Pan	APS	8049	黃煥志	Wong Wun Chi
APS	7932	陳洪華	Chan Hong Wa	APS	8056	何韋詮	Ho Wai Chun
APS	7933	黃昌程	Wong Cheong Cheng	APS	8060	梁潔冰	Leong Maria Fátima
APS	7938	洪少坪	Hong Sio Peng	APS	8063	陳浩翰	Chan Hou Hon
APS	7939	鄭皓茜	Chiang Ho Sai	APS	8068	李蓮芝	Lei Lin Chi
APS	7940	陳施敏	Chan Si Man	APS	8070	吳啓聰	Ng Kai Chong
APS	7943	岑玩沛	Sam Wun Pui	APS	8071	湯永新	Tong Weng San Vicente
APS	7946	程俊文	Cheng Chon Man	APS	8075	鄭健輝	Cheang Kin Fai
APS	7949	梁君慧	Leong Kwan Wai	APS	8077	陳耀祖	Chan Io Chou
APS	7950	張俊祺	Cheong Chon Kei	APS	8079	宋再思	Sung Joy Sze
APS	7958	張苑貽	Cheong Wun I	APS	8082	黃榮業	Wong Weng Ip
APS	7959	梁凱婷	Leong Hoi Teng	APS	8086	徐愛青	Choi Oi Cheng
APS	7962	梁家裕	Leong Ka U	APS	8088	黃淑英	Wong Sok Ieng
APS	7963	蔡鴻麗	Choi Hong Lai	APS	8091	鄭燕詩	Cheang In Si
APS	7967	陳漢雲	Chan Hon Wan	APS	8092	梁錦麟	Leong Kam Lon
APS	7969	楊敏聰	Ieong Man Chong	APS	8094	郭裕玲	Kuok U Leng
APS	7970	陳加豪	Chan Ka Hou	APS	8097	周小霞	Chao Sio Ha

APS	8098	張振華	Cheong Chan Wa	APS	8230	麥璘	Mak Lon
APS	8101	鄒潤鋒	Zou Runfeng	APS	8231	劉偉林	Lao Wai Lam
APS	8111	朱寶意	Chu Pou I	APS	8232	余俊汶	U Chon Man
APS	8115	鄭浩泉	Cheang Hou Chun	APS	8233	陳開心	Chan Hoi Sum Eva
APS	8116	黃淑貞	Huang Shuzhen	APS	8235	古立賢	Ku Lap In
APS	8119	方華國	Fong Wa Kuok	APS	8236	李俊暉	Lei Chon Fai
APS	8120	關天陽	Kuan Tin Ieong Jose Antonio	APS	8237	王鴻運	Wong Hong Wan
APS	8121	黃潔虹	Wong Kit Hong	APS	8238	李嘉懿	Lei Ka I
APS	8123	李志輝	Lee Chi Fai	APS	8239	楊柱銘	Ieong Chu Meng
APS	8125	黃秀萍	Wong Sao Peng	APS	8240	郭有根	Kuok Iao Kan
APS	8126	歐子榮	Ao Chi Veng	APS	8241	葉曉琳	Ip Hio Lam
APS	8128	李浩能	Lei Hou Nang	APS	8242	鄭錦聲	Cheang Kam Seng
APS	8132	趙如寶	Chio U Pou	APS	8243	陳家俊	Chan Ka Chon
APS	8133	謝暖輝	Xie Nuanhui	APS	8244	黃慧儀	Huang Huiyi
APS	8135	陳寶芝	Chan Pou Chi	APS	8245	梁玲敏	Leong Leng Man
APS	8137	敖金文	Ao Jinwen	APS	8247	余貴層	U Kuai Chang
APS	8139	何華業	Ho Wah Yip	APS	8248		Salvaterra Garcia Maria Dulce
APS	8140	陳志堅	Chan Chi Kin	APS	8249	黃杏茹	Wong Hang U
APS	8144	祁潔容	Kee Kit Iong	APS	8250	盧永浩	Lo Weng Hou
APS	8145	吳靜茵	Ng Cheng Ian	APS	8251	梁子健	Leong Chi Kin
APS	8151	李兆瑩	Lei Sio Ieng	APS	8252	曾詠華	Chang Weng Wa
APS	8156	鄒哲明	Chao Chit Meng	APS	8253	張琮玉	Cheong Keng Iok
APS	8163	徐海元	Choi Hoi Un	APS	8254	韋倩蓉	Wai Sin Iong
APS	8167	陳文雅	Chan Man Nga	APS	8255	崔永霞	Choi Weng Ha
APS	8168	梁麗平	Leung Lai Ping	APS	8256	張永鋒	Cheong Weng Fong
APS	8169	陳國林	Chan Kuok Lam	APS	8257	李穎欣	Lei Veng Ian
APS	8173	梁振賢	Leong Chan In	APS	8258	陳海茵	Chan Hoi Ian
APS	8176	李寶明	Lee Pou Meng	APS	8259	蘇家興	Su Jiaying
APS	8177	李鳳儀	Lei Fong I	APS	8260	劉碧慧	Liu Bihui
APS	8178	黃詩鳴	Wong Si Meng	APS	8261	王良光	Wong Leong Kuong
APS	8183	黃志恒	Wong Chi Hang	APS	8262		Xavier Carlos Roberto
APS	8185	馮茵茵	Fong Ian Ian	APS	8263	張少鵬	Cheong Sio Pang
APS	8190	趙燕玲	Chio In Leng	APS	8264	鄭可東	Cheng Ho Tung
APS	8193	方春枝	Fong Chon Chi	APS	8265	譚子勁	Tam Chi Keng
APS	8194	郭文輝	Kwok Man Fai	APS	8266	王月紅	Wong Ut Hong
APS	8195	謝均有	Che Kuan Iao	APS	8267	鄧君強	Tang Kuan Keong
APS	8196	李帶好	Lee Tai Ho	APS	8268	李佩文	Lei Pui Man
APS	8198	楊敏	Ieong Man	APS	8271	周靜欣	Chow Cheng Ian
APS	8200	馮宇莉	Fong U Lei	APS	8272	郭杰明	Kuok Kit Meng
APS	8204	王宗梅	Wong Chong Mui	APS	8273	李翠娟	Lei Choi Kun Ana
APS	8205	劉文輝	Lao Man Fai	APS	8274	陳志豪	Chan Chi Hou
APS	8206	葉碧靜	Ye Bijing	APS	8275	李建萍	Lei Kin Peng
APS	8212	陳寶儀	Chan Pou I	APS	8276	卓凱源	Cheok Hoi Iun
APS	8213	陳健茵	Chen Kin Ian	APS	8277	余小慧	U Sio Wai
APS	8216	戴榮君	Tai Weng Kuan	APS	8278	黃麗冰	Wong Lai Peng
APS	8217	魏均堯	Ngai Kuan Io	APS	8279	梁雯慧	Leong Man Wai
APS	8221	黃惠婷	Wong Wai Teng	APS	8280	陳堅寧	Chan Kin Neng
APS	8223	曹韻嵐	Chou Wan Lam	APS	8281	許秀雯	Hoi Sao Man
APS	8224	何明輝	Ho Meng Fai	APS	8282	任君恆	Iam Kuan Hang
APS	8225	朱啟滔	Chu Kai Tou	APS	8283	蕭文傑	Sio Man Kit
APS	8226	鄧惠丹	Tang Wai Tan	APS	8284	梁偉文	Leong Wai Man
APS	8227	李燕兒	Lei In I	APS	8285	鄧鴻斌	Tang Hong Pan
APS	8228	何寶琪	Ho Pou Kei	APS	8286	董健華	Tong Kin Wa

APS	8287	沈日光	Sam Iat Kuong	APS	8346	卓丹	Cheok Tan
APS	8288	林華毅	Lam Wa Ngai	APS	8347	李少芬	Lei Sio Fan
APS	8289	梁嘉欣	Leong Ka Ian	APS	8348	鄒文豪	Chao Man Hou
APS	8290	林家威	Lam Ka Wai	APS	8349	郭春花	Kuok Chon Fa
APS	8291	陳穎妮	Chan Weng Nei	APS	8350	程國兆	Ching Kuok Sio
APS	8292	陳志聰	Chan Chi Chong	APS	8351	林翠玉	Lam Choi Iok
APS	8293	陳一愉	Chan Iat U	APS	8352	李志恆	Lei Chi Hang
APS	8295	黃家強	Wong Ka Keong	APS	8353	陳志衡	Chan Chi Hang
APS	8296	吳清速	Ng Cheng Chok	APS	8354	黃耀輝	Wong Io Fai
APS	8297	葉振鋒	Ip Chan Fong	APS	8355	劉志敏	Lao Chi Man
APS	8298	蕭文幹	Sio Man Kon	APS	8356	李少娟	Lei Sio Kun
APS	8299	何嘉誠	Ho Ka Seng	APS	8357	陸韜	Lok Tou
APS	8301	孫發耀	Sun Fat Io	APS	8358	溫桂英	Wan Kuai Ieng
APS	8302	黃浩然	Wong Hou In	APS	8359	容永安	Iong Veng Hon
APS	8303	黃海涵	Wong Hoi Ham	APS	8360	古立明	Ku Lap Meng
APS	8304	梁玉華	Leong Iok Wa	APS	8361	黃燕群	Wong In Kuan
APS	8305	林伊婷	Lam I Teng	APS	8362	李錦鴻	Lei Kam Hong
APS	8306	趙燕玲	Chio In Leng	APS	8363	賴遠勤	Lai Un Kan
APS	8307	朱君麗	Chu Kuan Lai	APS	8364	施清莉	Si Cheng Lei
APS	8308	吳帶有	Ng Tai Iao	APS	8365	劉柏堅	Lao Pak Kin
APS	8309	黃良悅	Wong Leong Ut	APS	8366	高永發	Kou Weng Fat
APS	8310	徐逸揚	Choi Iat Ieong	APS	8367	鄭嘉靜	Cheang Ka Cheng
APS	8311	張婷婷	Zhang Ting Ting	APS	8368	藍逢洋	Lan Feng Yang
APS	8312	陳嘉樂	Chan Ka Lok	APS	8369	蕭紫薇	Sio Chi Mei
APS	8313	鄭淑珍	Cheang Sok Chan	APS	8370	張韶峰	Cheong Sio Fong
APS	8314	馮學銘	Fong Hok Meng	APS	8371	吳麗懿	Ng Lai I
APS	8315	陳科良	Chan Fo Leong	APS	8372	王麗青	Wang Liqing
APS	8316	楊尉俊	Ieong Wai Chon	APS	8373	黃澳祺	Wong Ou Kei
APS	8318	林美興	Lam Mei Heng	APS	8374	馬詠欣	Ma Weng Ian
APS	8319	盧家輝	Lou Ka Fai	APS	8375	梁苑晞	Leong Un Hei
APS	8320	陳婷芳	Chan Teng Fong	APS	8376	張美鳳	Cheong Mei Fong
APS	8321	梁景亨	Leong Keng Hang	APS	8377	馮嘉升	Fong Ka Seng
APS	8322	林浩恩	Lam Hou Ian	APS	8378	陳景輝	Chan Keng Fai
APS	8323	楊耀昌	Ieong Io Cheong	APS	8379	周翠玲	Chao Choi Leng
APS	8324	伍詠茵	Ng Weng Ian	APS	8380	關麗困	Kuan Lai Kuan
APS	8325	廖詩慧	Liu Si Wai Lucia	APS	8381	梁惠婷	Leong Wai Teng
APS	8327	李振浩	Lei Chan Hou	APS	8382	柯惠嫦	O Wai Seong
APS	8328	李愛妮	Lee Oi Lei Annie	APS	8383	陳偉達	Chan Wai Tat
APS	8329	冼嘉儀	Sin Ka I	APS	8384	邱海媚	Qiu Haimeei
APS	8330	李富安	Lei Fu On	APS	8386	嚴欣儀	Im Ian I
APS	8331	黎玉儀	Lai Iok I	APS	8387	陳國成	Chan Kuok Seng
APS	8332	梁家祺	Leong Ka Kei	APS	8388	朱啓榮	Chu Kai Weng
APS	8333	林柏龍	Lam Pak Long	APS	8389	何淑婷	Ho Sok Teng
APS	8334	史杰	Shi Kit	APS	8393	梁綺雯	Leong I Man
APS	8335	黃艷嫦	Wong Im Seong	APS	8394	李麗珊	Lee Lai San
APS	8336	馮永權	Fong Weng Kun	APS	8395	施洲平	Si Chao Peng
APS	8338	張旺財	Cheong Wong Choi	APS	8396	李寶玉	Lei Pou Iok
APS	8340	任雪華	Iam Sut Wa	APS	8397	嚴淑瑜	Im Sok U
APS	8341	羅綺敏	Lo I Man	APS	8398	施芳融	Si Fong Iong
APS	8342	梁莉麗	Leong Lei Lai	APS	8399	余永暉	U Weng Fai
APS	8343	王秋萍	Wong Chao Peng	APS	8400	柯超航	O Chio Hong
APS	8344	王嘉慧	Wong Ka Wai	APS	8401	黃志芳	Wong Chi Fong
APS	8345	呂兆麟	Loi Sio Lon	APS	8402	柳素珠	Lao Sou Chu

APS	8403	袁家傑	Un Ka Kit	APS	8462	謝偉峰	Che Wai Fong
APS	8404	汪梅青	Wong Mui Cheng	APS	8463	趙海俊	Zhao Haijun
APS	8405	林永勝	Lam Weng Seng	APS	8464	黎君賀	Lai Kuan Ho
APS	8406	刁深遠	Tio Sam Un	APS	8465	陳麗嫦	Chan Lai Seong
APS	8407		Lo Francisco	APS	8466	黃來旺	Wong Loi Wong
APS	8408	梁永傑	Leong Weng Kit	APS	8467	何信賢	Ho Son In
APS	8409	程嘉麗	Cheng Ka Lai	APS	8468	余釗傑	U Chio Kit
APS	8410	梅鴻基	Mui Hong Kei	APS	8469	盧子豪	Lou Chi Hou
APS	8411	陳立恆	Chan Lap Hang	APS	8470	吳瑞龍	Ng Soi Long
APS	8412	蕭麗明	Sio Lai Meng	APS	8473	李漢明	Lei Hon Meng
APS	8413	黃健超	Wong Kin Chio	APS	8474	梁健榮	Leong Kin Weng
APS	8414	林文富	Lam Man Fu	APS	8475	梁志中	Leong Chi Chong
APS	8415	李嘉駿	Lei Ka Chon	APS	8476	容詠欣	Iong Weng Ian
APS	8416	蔡杏球	Choi Hang Kao	APS	8477	何嘉敏	Ho Ka Man
APS	8417	陳培鑫	Chan Pui Kam	APS	8478	陳文迪	Chan Man Tek
APS	8418	李慧敏	Lei Wai Man	APS	8479	陳一平	Chan Iat Peng
APS	8421	梁穎嘉	Leong Weng Ka	APS	8480	翁偉源	Iong Wai Un
APS	8422	戴海迪	Tai Hoi Tek	APS	8481	盧暉	Lou Fai
APS	8423	何淑娟	Ho Sok Kun	APS	8482	雷海敏	Lui Hoi Man Edna
APS	8424	黃梓豪	Wong Chi Hou	APS	8483	曾孟杲	Chang Mang Kou
APS	8425	鄭晨風	Cheang San Fong	APS	8484	向曉嵐	Heong Hiu Lam Vivaldo
APS	8426	陳永亮	Chan Weng Leong	APS	8485	李淑君	Lei Sok Kuan
APS	8427	李子誠	Lei Chi Seng	APS	8486	梁敏華	Leong Man Wa
APS	8429	黃秋琳	Wong Chao Lam	APS	8487	陳安琪	Chan On Kei
APS	8430	周翠婷	Chao Choi Teng	APS	8488	林麗年	Lam Lai Nin
APS	8431	潘啓楊	Pun Kai Ieong	APS	8489	林一堅	Lam Iat Kin
APS	8432	趙惠貞	Chio Wai Cheng	APS	8490	李健	Lei Kin
APS	8433	林剛毅	Lam Kong Ngai	APS	8491	黃雅婷	Wong Nga Teng
APS	8434	鄺瑞倫	Kuong Soi Lon	APS	8492	甘嘉偉	Kam Ka Wai
APS	8435	鄺志豪	Kuong Chi Hou	APS	8493		De Sousa Ribas da Silva
APS	8436	鍾振立	Chong Chan Lap				Micaela
APS	8437	湯美嫻	Tong Mei Sim	APS	8494	劉志強	Lao Chi Keong
APS	8438	梁嘉倫	Leong Ka Lon	APS	8495	余素萍	U Sou Peng
APS	8439	譚順益	Tam Son Iek	APS	8496	鄧東飛	Tang Tong Fei
APS	8440		Cardiga Soares José Miguel	APS	8497	何家偉	Ho Ka Wai
APS	8441	黃建常	Wong Kin Seong	APS	8498	湯遜	Tong Son
APS	8442	陳天賜	Chan Tin Chi	APS	8499	陳麗芬	Chan Lai Fan
APS	8444	曾嘉華	Chang Ka Wa	APS	8500	余永杰	U Weng Kit
APS	8445	梁詩雅	Leong Si Nga	APS	8501	黃兆芬	Wong Sio Fan
APS	8446	張妙堅	Cheong Mio Kin	APS	8503	賴家儀	Lai Ka I
APS	8447	李春萍	Lei Chon Peng	APS	8504	黃鋒華	Wong Fong Wa
APS	8448	齊婉詩	Chai Un Si	APS	8505	何黎俊	Ho Lai Chon
APS	8449	吳敏君	Wu Minjun	APS	8506	葉欣然	Ip Ian In
APS	8450	余文欣	U Man Ian	APS	8508	余惠嫦	U Wai Seong
APS	8451	何志偉	Ho Chi Wai	APS	8509	黃偉健	Vong Vai Kin
APS	8452	邵錦輝	Sio Kam Fai	APS	8510	蕭紫汶	Sio Chi Man
APS	8453		Chao Chon Kit	APS	8512	鍾倩儀	Chong Sin I
APS	8455	梁偉健	Leong Wai Kin	APS	8513	林福萍	Lam Fok Peng
APS	8456	梁惠樂	Leong Wai Lok	APS	8514	呂德明	Loi Tak Meng
APS	8457	程嘉杰	Cheng Ka Kit	APS	8516	袁韻詩	Un Wan Si
APS	8459	潘曉慧	Pun Io Wai	APS	8517	黃家成	Wong Ka Seng
APS	8460	區欣華	Ao Ian Wa	APS	8518	李煥棉	Lei Wun Min
APS	8461	鍾添鑫	Chong Tim Kam	APS	8520	黃碧珊	Wong Pek San

APS	8521	戴玉珍	Tai Lok Chan	APS	8579	黎培星	Lai Pui Seng
APS	8522	歐嘉偉	Ao Ka Wai	APS	8580	周偉倫	Chao Wai Lon
APS	8523	阮嘉茵	Yuen Ka Ian	APS	8581	楊君賢	Ieong Kuan In
APS	8524	顧林蓉	Ku Lam Iong	APS	8582	蕭海傑	Sio Hoi Kit
APS	8525	鄭敬豪	Cheang Keng Hou	APS	8583	吳立波	Ng Lap Po
APS	8526	林培英	Lam Pui Ieng	APS	8585	張梅輝	Cheong Mui Fai
APS	8527	陳婷	Chan Teng	APS	8586	梁國豪	Leong Kuok Hou
APS	8528	何超傑	Ho Chio Kit	APS	8587	黃志華	Wong Chi Wa
APS	8529	梁希文	Leong Hei Man	APS	8588	梁妙歡	Leong Mio Fun
APS	8530	梁偉明	Leong Wai Meng	APS	8589	陳啓銘	Chan Kai Meng
APS	8531	容國雄	Iong Kuok Hong	APS	8590	陳永俊	Chan Weng Chon
APS	8532	李創達	Lei Chong Tat	APS	8591	林宗源	Lam Chong Un
APS	8535	盧偉棠	Lou Vai Tong	APS	8592	黃錦源	Wong Kam Un
APS	8536	林偉興	Lin Weixing	APS	8594	黎志光	Lai Chi Kwong
APS	8537	郭易	Kuok I	APS	8595	羅鴻威	Lo Hong Wai
APS	8538	陳貴珍	Chan Kuai Chan	APS	8596	李蓮治	Lei Lin Chi
APS	8539	麥韻儀	Mak Wan I	APS	8597	林淑冰	Lam Low Hang Sok Peng
APS	8540	鄭桂香	Kuong Kuai Heong	APS	8598	蕭元鈞	Sio Un Kuan
APS	8541	戚家良	Chek Ka Leong	APS	8599	梁偉棋	Leong Wai Kei
APS	8542	王子焯	Wong Chi Wong	APS	8600	洪鳳嬌	Hong Fong Kio
APS	8543	駱澤蓮	Lok Chak Lin	APS	8601	蔡專治	Choi Chun Chi
APS	8544	蕭振鵬	Sio Chan Pang	APS	8602	陳婉嫻	Chan Un Han
APS	8545	徐俊峰	Choi Chon Fong	APS	8603	蘇早慧	Sou Chou Wai
APS	8546	莊莊嚴	Chong Chong Im	APS	8604	甘瑞騰	Kam Soi Tang
APS	8548	劉學恆	Lao Hok Hang	APS	8605	盧麗珍	Lou Lai Chan
APS	8549	杜鴻傑	Tou Hong Kit	APS	8606	朱進明	Chu Chon Meng
APS	8550		Madruza Gomes Fernando	APS	8607	李家敏	Lei Ka Man
APS	8551	古月莉	Ku Ut Lei	APS	8608	何長勝	Ho Cheong Seng
APS	8552	盧巧霖	Lo Hao Lam	APS	8609		De Sequeira Ho Casimiro Antonio
APS	8553	陳韜略	Chan Tou Leok	APS	8610	高瑞虹	Kou Soi Hong
APS	8554	蔡劍鋒	Choi Kim Fong	APS	8611	鄭少霞	Kuong Sio Ha
APS	8555	阮文健	Un Man Kin	APS	8612	張希庭	Cheong Hei Teng
APS	8557	敖立聰	Ngou Lap Chong	APS	8613	王子謙	Wong Chi Him
APS	8558	陳明勝	Chan Meng Sang	APS	8614	黃志添	Wong Chi Tim
APS	8559	嚴殷	Im Ian	APS	8615	陳宇霆	Chan U Teng
APS	8560	毛寶強	Mou Pou Keong	APS	8616	梁佩麗	Leong Pui Lai
APS	8561	鍾景輝	Chong Keng Fai	APS	8617	賴以誠	Lai I Seng
APS	8562	陳淑茵	Chan Sok Ian	APS	8618	劉書祺	Lao Su Kei
APS	8563	張凱珩	Cheong Hoi Hang	APS	8619	張國熙	Cheong Kuok Hei
APS	8564	鄭偉健	Cheang Wai Kin	APS	8620	馬燕玲	Ma In Leng
APS	8565	黃運威	Wong Wan Wai	APS	8621	李學勤	Lei Hok Kan
APS	8566	關鴻慶	Kuan Hong Heng	APS	8622	周澤榮	Chao Chak Weng
APS	8567	吳碧賢	Ng Pek Iun	APS	8623	呂宜龍	Loi I Long
APS	8568	張新京	Cheong San Keng	APS	8624	吳桂心	Ng Kuai Sam
APS	8569	羅文聰	Lo Man Chong	APS	8625	施錦婷	Si Kam Teng
APS	8570	梁永利	Leong Weng Lei	APS	8626	周海燕	Chao Hoi In
APS	8571	嚴嘉雯	Im Ka Man	APS	8628	楊冬焯	Ieong Tong Cheok
APS	8572	林文冬	Lam Man Tong	APS	8629	黃禹弘	Wong U Wang
APS	8573		Gonçalves Gomes Jorge	APS	8631	胡婉紅	Wu Un Hong
APS	8574	劉安琪	Lao On Kei	APS	8632	吳宇泫	Ng U Tin
APS	8575	李嘉敏	Lei Ka Man	APS	8633	郭佩雯	Kuok Pui Man
APS	8576	何靜萍	Ho Cheng Peng	APS	8634	張燕麗	Cheong In Lai
APS	8578	陳志龍	Chan Chi Long				

APS	8635	陳焯楊	Chan Wai Ieong	APS	8695	蔡綿綿	Choi Min Min
APS	8636	蕭嘉欣	Sio Ka Ian	APS	8696	劉艷飛	Lao Im Fei
APS	8637	戴明星	Tai Meng Seng	APS	8697	倪傳斌	Ngie Chuen Bun
APS	8638	李美英	Lei Mei Ieng	APS	8698	梁順源	Leong Son Un
APS	8639	鄧志強	Tang Chi Keong	APS	8700	陳玉玲	Chan Iok Leng
APS	8640	鄭偉樂	Cheang Wai Lok	APS	8701	鄭路	Cheang Lou
APS	8641	黃惠容	Wong Wai Iong	APS	8702	麥凱杰	Mak Hoi Kit
APS	8642	黃玉英	Wong Iok Ieng	APS	8703	蔡麗珊	Choi Lai San
APS	8643	梁春梅	Leong Chon Mui	APS	8704	歐陽鴻	Ao Ieong Hong
APS	8644	謝春珍	Che Chon Chan	APS	8705	陳秀婷	Chan Sao Teng
APS	8645	黃冠偉	Wong Kun Wai	APS	8707	郭李志恩	Leite Kuok Josefina Maria da Silva
APS	8648	陳偉建	Chen Weijian				
APS	8649	趙巧昌	Chio Hao Cheong	APS	8708	黃鎮豪	Wong Chan Hou
APS	8650	江意群	Kong I Kuan	APS	8709	陳怡陵	Chen Yi Ling
APS	8651	黃嘉豪	Wong Ka Hou	APS	8710	朱子健	Chu Chi Kin
APS	8652	蘇清華	Sou Cheng Wa	APS	8711	陳健新	Chan Kin San
APS	8653	莊玉妹	Chong Iok Mui	APS	8712	李靖	Li Jing
APS	8654	黃嘉欣	Wong Ka Ian	APS	8713	陳翠盈	Chen Cuiying
APS	8655	吳婉婷	Ng Un Teng	APS	8714	黃秋寧	Wong Chao Neng
APS	8656	高明麗	Kou Meng Lai	APS	8715	黎志華	Lai Chi Wa
APS	8657	梁十鳳	Leong Sap Fong	APS	8716	鄭煥然	Chiang Wun In
APS	8658	梁顯彤	Leong Hin Tong	APS	8717	馮月華	Fong Ut Wa
APS	8659	吳志豪	Ng Chi Ho	APS	8718	勞嘉麗	Lou Ka Lai
APS	8661	羅偉湛	Lo Wai Cham	APS	8719	李彩娟	Lei Choi Kun
APS	8662	林文俊	Lam Man Chon	APS	8720	楊詠珊	Ieong Weng San
APS	8663	李雪恆	Lei Luisa	APS	8721	蘇麗華	Sou Lai Wa
APS	8664	李澤雄	Lei Chak Hong	APS	8722	葉玉婷	Ip Iok Teng
APS	8665	盧清深	Lou Cheng Sam	APS	8723	賴曉恩	Lai Hiu Yan
APS	8666	王梅寶	Vong Mui Pou	APS	8724	梁敏玲	Leong Man Leng
APS	8667	陳奇	Chan Kei	APS	8725	陳耀曉	Chan Io Hio
APS	8668	陳嘉麟	Chan Ka Lon	APS	8726	宋啟能	Song Kai Nang
APS	8669	許斌	Hoi Pan	APS	8727	關海琪	Kwan Hoi Kei
APS	8670	鄒志強	Chao Chi Keong	APS	8728	高乙功	Kou Ut Kong
APS	8673	林啟光	Lam Kai Kuong	APS	8729	吳建萍	Wu Jianping
APS	8674	張青雲	Cheong Cheng Wan	APS	8730	蔡長安	Choi Cheong On
APS	8675	關志成	Kuan Chi Seng	APS	8731	徐海萌	Choi Hoi Mang
APS	8676	甘海富	Kam Hoi Fu	APS	8732	馬慧莊	Ma Wai Chong
APS	8677	袁錦威	Yuen Kam Wai	APS	8734	林卓業	Lam Cheok Ip
APS	8678	潘俐	Pun Lei	APS	8735	潘樹維	Pun Su Vai
APS	8679	陳藹華	Chan Oi Wa	APS	8736	陳世榮	Chan Sai Weng
APS	8680	文榮佳	Man Veng Kai	APS	8737	李展宏	Lei Chin Wang
APS	8681	鄭少環	Cheang Sio Wan	APS	8738	陳佳益	Chan Kai Iek
APS	8682	許錫財	Hoi Sek Choi	APS	8739	施婉玲	Si Un Leng
APS	8684	朱干璇	Chu Kon Sun	APS	8740	麥廣賢	Mak Kuong In
APS	8685	曾艷	Chang Im	APS	8741	卓建興	Zhuo Jianxing
APS	8686	黃安琴	Vong On Kam	APS	8742	叶詩韻	Ip Si Wan
APS	8687	梁綺雪	Leong I Sut	APS	8743	陳嘉豪	Chan Ka Hou
APS	8688	虞光磊	U Kuong Loi	APS	8744	陳述能	Chan Sut Nang
APS	8690	洪世寶	Hong Sai Pou	APS	8745	陳珠	Chan Chu
APS	8691	陳風清	Chan Fong Cheng	APS	8746	劉鴻龍	Lao Hong Long
APS	8692	施少蘭	Si Sio Lan	APS	8747	梁嘉威	Leong Ka Wai
APS	8693	張詩敏	Cheong Si Man	APS	8748	盧傳文	Lou Chun Man
APS	8694		Wei Zhuoyu	APS	8749	陳倩影	Chan Sin Ieng

APS	8750	楊仲斌	Ieong Chong Pan	APS	8808	蘇永康	Sou Weng Hong
APS	8751	冼順華	Xian Shunhua	APS	8809	潘芷晴	Pun Chi Cheng
APS	8752	林專署	Lin Zhuanshu	APS	8810	王永祥	Wong Weng Cheong
APS	8753	吳丹莉	Ng Tan Lei	APS	8811	吳明雅	Ng Meng Nga
APS	8754	雷振達	Loi Chan Tat	APS	8812	賴靈芝	Lai Leng Chi
APS	8755	黎偉儀	Lai Vai Iu	APS	8813	司徒國健	Si Tou Kuok Kin
APS	8756	洪明偉	Hong Meng Wai	APS	8814	羅永聰	Lo Weng Chong
APS	8757	潘嘉敏	Pun Ka Man	APS	8815	黃雙雙	Wong Seong Seong
APS	8758	楊玉儀	Ieong Iok I	APS	8816	梁麗芬	Leong Lai Fan
APS	8759	黃寶恩	Wong Pou Ian	APS	8817	黃麗珊	Wong Lai San
APS	8760	凌彥森	Leng In Sam	APS	8818	莫家豪	Mok Ka Hou
APS	8761	鍾小鋒	Chong Sio Fong	APS	8819	鄭毅聰	Cheang Ngai Chong
APS	8762	李艷如	Li Yanru	APS	8820	吳炯熙	Ng José Carlos
APS	8764	高少堅	Kou Sio Kin	APS	8821	林亦樂	Lam Iek Lok
APS	8765	庄佳龍	Chong Kai Long	APS	8822	曾紅鮮	Chang Hong Sin
APS	8766	朱惠芳	Chu Wai Fong	APS	8823	蕭志強	Sio Chi Keong
APS	8768	周桃清	Zhou Taoqing	APS	8824	霍敏慧	Fok Man Wai
APS	8769	張佩勤	Cheong Pui Kan	APS	8825	伍翠平	Ng Choi Peng
APS	8770	馮志強	Fong Chi Keong	APS	8826	麥敏賢	Mak Man In
APS	8771	李珍妮	Li Zhen Ni	APS	8827	蕭志英	Xiao Zhiying
APS	8772	鄧碧瑜	Tang Pek U	APS	8828	梁超傑	Leong Chio Kit
APS	8773	吳敏婷	Ng Man Teng	APS	8829	朱傲恆	Chu Ngou Hang
APS	8774	程桂容	Cheng Kuai Iong	APS	8830	王清波	Wong Cheng Po
APS	8775	盧嘉俊	Lo Ka Chon	APS	8831	梁婉儀	Leung Yuen Yi
APS	8776	陳啓順	Chan Kai Son	APS	8832	程佩橋	Cheng Pui Kio
APS	8777	梁淑敏	Leong Sok Man	APS	8833	袁玉琴	Un Iok Kam
APS	8778	蔡耀輝	Choy Io Fai	APS	8834	謝明嬌	Che Man Kiu
APS	8779	何嘉彤	Ho Ka Tong Elfrida	APS	8836	周錕銘	Zhou Kunming
APS	8780	黃家華	Wong Ka Wa	APS	8837	鄭益敏	Zheng Yimin
APS	8781	梁雅婷	Leong Nga Teng	APS	8838	吳家偉	Ng Ka Wai
APS	8782	梁泳雯	Leong Weng Man	APS	8839	麥璐瑜	Mak Lou U
APS	8783	蔡江河	Choi Kong Ho	APS	8840	陸麗苹	Lok Lai Peng
APS	8784	蘇小燕	Sou Sio In	APS	8841	鄧明輝	Tang Meng Fai
APS	8785	曾盛基	Chang Seng Kei	APS	8842	鄒任嬌	Chao Iam Kio
APS	8786	馮燕婷	Fung In Teng	APS	8843	李晶	Li Jing
APS	8788	關偉成	Kuan Wai Seng	APS	8844	吳萍	Wu Ping
APS	8789	梁滌纓	Leong Tek Ieng	APS	8845	黎堯新	Li Yaoxin
APS	8790	張小軍	Cheong Sio Kuan	APS	8846	林辰樂	Ling San Lok
APS	8792	古建斌	Ku Kin Pan	APS	8847	勞潔欣	Lou Kit Ian
APS	8793	梁啟誠	Leong Jackie Kaishing	APS	8848	柯麗香	O Lai Heong
APS	8794	李健	Lei Kin	APS	8849	陳漢榮	Chan Hon Weng
APS	8796	陳韻荔	Chen Yunli	APS	8850	張麗貞	Cheong Lai Cheng
APS	8797	吳俊輝	Ng Chon Fai	APS	8851	龔家威	Fok Constantino José
APS	8798	馮銓平	Fong Chun Peng	APS	8852	徐詠強	Choi Weng Keong
APS	8799	余仙娜	U Sin Na	APS	8853	李錦燕	Lei Kam In
APS	8800	葉海濤	Ip Hoi Tou	APS	8854	吳錦棠	Ng Kam Tong
APS	8801	陳池岩	Chan Chi Ngam	APS	8855	許濠鋒	Hoi Hou Fong
APS	8802	周麗嬌	Chao Lai Kio	APS	8856	古文漢	Ku Man Hon
APS	8803	李家聲	Lee Ka Seng	APS	8857	溫文達	Wan Man Tat
APS	8804	施榮煌	Si Weng Wong	APS	8858	沈治法	Sam Chi Fat
APS	8805	梁安迪	Leong On Tek	APS	8859	郭麗勇	Kuok Lai Iong
APS	8806	黃桂玲	Wong Kuai Leng	APS	8860	梁俊儀	Leong Chon I
APS	8807	李文俊	Lei Man Chon	APS	8861	劉小慧	Lao Sio Wai

APS	8862	梁景成	Leong Keng Seng	APS	8898	李德強	Lei Tak Keong
APS	8863	談浩然	Tam Hou In	APS	8899	叶闊鋒	Ip Kok Fong
APS	8864	劉啟生	Liu Qisheng	APS	8900	趙海燕	Chio Hoi In
APS	8865	洪嘉雯	Hong Ka Man	APS	8901	陳明珠	Chan Meng Chu
APS	8866	嚴美婷	Im Mei Teng	APS	8902	魏笑螢	Ngai Sio Ieng
APS	8867	黃田雄	Wong Tin Hong	APS	8903	林佩怡	Lam Pui I
APS	8868	潘愛華	Pun Oi Wa	APS	8905	吳芷慧	Ng Tsz Wai
APS	8869	宋子豪	Song Chi Hou	APS	8907	鄭文全	Cheang Man Chun
APS	8871		Monteiro de Senna Fernandes Lizette	APS	8908	劉彩珠	Lao Choi Chu
APS	8872	張燕青	Cheong In Cheng	APS	8909	張雪	Cheong Sut
APS	8873	蔣碧儀	Cheong Pek I	APS	8910	容兵女	Iong Peng Noi
APS	8875	駱興龍	Lok Heng Long	APS	8911	李慧珠	Lei Wai Chu
APS	8876	吳健霞	Ng Kin Ha	APS	8913	高依娜	Kou I Na
APS	8877	秦子健	Chun Chi Kin	APS	8914	王珊珊	Wong San San
APS	8878	鄭嘉盈	Cheang Ka Ieng	APS	8915	潘周贊	Pun Chao Wan
APS	8879	梁明輝	Leong Meng Fai	APS	8917	李裕健	Lei U Kin
APS	8880	陳東明	Chan Tong Meng	APS	8918	鄭志達	Cheang Chi Tat
APS	8881	鄭立君	Cheang Lap Kuan	APS	8919	何智婷	Ho Chi Teng
APS	8882	蔡偉英	Choi Wai Ieng	APS	8920	關東國	Kuan Tong Kuok
APS	8883	高倩文	Kou Sin Man	APS	8922	簡秀賢	Jian Xiuxian
APS	8884	馬明珠	Ma Meng Chu	APS	8924	黃文鏞	Wong Man Kai
APS	8885	吳凱韻	Ng Hoi Wan	APS	8925	郭家進	Kuok Ka Chon
APS	8886	楊偉業	Ieong Wai Ip	APS	8926	楊學藝	Ieong Hok Ngai
APS	8887	黃慧嫦	Wong Wai Seong	APS	8928	蔡德榮	Choi Tak Wing
APS	8888	李國亮	Lee Kuok Leong	APS	8929	施穎嫻	Si Weng Han
APS	8890	陳麗芬	Chan Lai Fan	APS	8930	周紅	Chao Hong
APS	8891		Dela Cruz Yolanda Padilla	APS	8932	周春憶	Chao Chon Iek
APS	8892	孔德聆	Hong Tak Leng	APS	8933	馮麗珊	Fong Lai San
APS	8893	陳家傑	Chan Ka Kit	APS	8934	梁寶珍	Leong Pou Chan
APS	8894	黃超成	Wong Chio Seng	APS	8935	徐念彤	Xu Niantong
APS	8895	林錦發	Lam Kam Fat	APS	8938	譚瑞平	Tam Soi Peng
APS	8896	柴嬌	Chai Jiao	APS	8941	岑永財	Sam Weng Choi
				APS	8944	周俊傑	Chao Chon Kit

保險代理人（在澳門設立之法人）

Agentes de seguros (Pessoas colectivas constituídas em Macau)

APC	0004	興記行	Heng Kei Hong Lda.
APC	0005	聯邦有限公司	United Union Corporation Limited
APC	0008	南光貿易公司	Nam Kwong União Comercial e Industrial Lda.
APC	0010	世強行有限公司	Sai Keong Hong Co. Ltd.
APC	0011	殷理基洋行有限公司	H. Nolasco & Cia., Lda.
APC	0013	信輝有限公司	Son Fai Commerce Limited
APC	0015	國際銀行	Banco Luso Internacional S.A.R.L.
APC	0019	大豐銀行	Banco Tai Fung S.A.R.L.
APC	0020	中國建設銀行（澳門）股份有限公司	Banco de Construção da China (Macau), S.A.
APC	0021	誠興銀行	Seng Heng Bank Limited
APC	0022	永亨銀行	Banco Weng Hang, S.A.
APC	0028	合群保險代理有限公司	Concord Mediação de Seguros, Limitada
APC	0032		Mediação de Seguros Assurance Appraisal (Macau), Lda.
APC	0035	光輝行地產物業管理有限公司	Kwong Fai Hong Land Property Management Co. Ltd.

APC	0036	聯合保險代理有限公司	Agência de Seguros Alianca Limitada
APC	0037	寶頓保險顧問有限公司	Agência de Seguros Professional Consultant, Lda.
APC	0038	信科代理有限公司	PHA Insurance Agency Company Limited
APC	0039	日豐車行有限公司	Yat Fung Motors Limited
APC	0040	仁孚行有限公司	Zung Fu Motors (Macau) Ltd.
APC	0044	寶達保險顧問有限公司	Polestar Consultores de Seguros, Lda.
APC	0047	新順利汽車有限公司	San Son Lei - Companhia de Veiculos Motorizados, Lda.
APC	0050	怡安保險代理（澳門）有限公司	Aon Insurance Agencies (Macau) Ltd.
APC	0051	澳門商業銀行有限公司	Banco Comercial de Macau, S.A.
APC	0056	澳門華人銀行股份有限公司	Banco Chinês de Macau, S.A.
APC	0057	太平洋亞洲保險代理有限公司	Companhia de Pacific Asia Agente de Seguros Lda.
APC	0059	盈富理財顧問有限公司	Ieng Fu Consultadoria Financeira, Limitada
APC	0060	松竹行有限公司	Agência Comercial Shochiku Lda.
APC	0061	滙業銀行	Banco Delta Asia, S.A.R.L.
APC	0062	新成信有限公司	Companhia de San Seng Son Limitada
APC	0063	新雅保險代理有限公司	Agência de Seguros San Nga, Limitada
APC	0064	永安假期（澳門）有限公司	Agência de Wing On Holidays (Macau) Limitada
APC	0065	萬事得汽車（澳門）有限公司	Automóveis Mazda (Macau) Limitada
APC	0066	新華旅遊有限公司	Agência de Viagens Sunflower Limitada
APC	0067	美麗華旅行社有限公司	Agência de Viagens e Turismo Mirada, Limitada
APC	0069	康泰旅行社（澳門）有限公司	Hong Thai Travel Services (Macau) Limited
APC	0070	學聯旅遊	Agência de Viagens e Turismo Sinceridade Macau, Limitada
APC	0071	星晨旅遊（澳門）有限公司	Agência de Viagens Turísticas Estrela Matutina (Macau), Limitada
APC	0074	長安投資有限公司	Companhia de Investimento C & O, Limitada
APC	0075	新新麗華旅行社有限公司	Nova Sintra - Agência de Viagens, Limitada
APC	0076	STDM旅行社有限公司	STDM - Agência de Viagens Limitada
APC	0077	東瀛遊旅行社（澳門）有限公司	Agência de Viagens EGL (Macau) Limitada
APC	0079	南光物流有限公司	Companhia de Logística Nam Kwong, Limitada
APC	0080	泰宏有限公司	Companhia de Trillion Limitada
APC	0081	澳門特速旅遊有限公司	Agência de Viagens Macau Express, Limitada
APC	0082	將來財富顧問有限公司	Rich Future Consultadoria Limitada
APC	0083	簡易保險代理有限公司	Agência de Seguros Essurance Limitada
APC	0084	威尼斯人旅遊有限公司	Venetian Viagens, Limitada
APC	0085	美信創富有限公司	

保險代理人（總公司設在外地的法人）

Agentes de seguros (Pessoas colectivas sediadas no exterior)

APE	0017	中國銀行澳門分行	Bank of China Macau Branch
APE	0018	星展銀行（香港）有限公司，澳門分行	DBS Bank (Hong Kong) Limited, Macau Branch
APE	0024	澳門大西洋銀行	Banco Nacional Ultramarino, S.A.
APE	0025	滙豐銀行	The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited
APE	0028	廣東發展銀行	Guangdong Development Bank
APE	0030	東亞銀行有限公司澳門分行	The Bank of East Asia Limited, Macau Branch
APE	0031	中國工商銀行澳門分行	Banco Industrial e Comercial da China Sucursal de Macau
APE	0032	中信嘉華銀行有限公司，澳門分行	CITIC Ka Wah Bank Limited, Macau Branch
APE	0033	創興銀行有限公司	Chong Hing Bank Limited
APE	0034	恒生銀行有限公司澳門分行	Hang Seng Bank Limited - Sucursal de Macau
APE	0035		AirAsia Berhad

APE	0036		Thai AirAsia Co., Ltd.
APE	0037	交通銀行股份有限公司澳門分行	Bank of Communications Co., Ltd. Macau Branch

保險經紀人（開設於澳門）

Corretores de seguros (Constituídos em Macau)

CRL	0001	達信保險顧問（澳門）有限公司	Marsh Corretores de Seguros (Macau), Limitada
CRL	0002	美洲匯理有限公司	Companhia de Mei Chow Wui Lei Limitada
CRL	0003	清華保險經紀（澳門）有限公司	Tsing Hua - Corretores de Seguros (Macau) Limitada
CRL	0004	正義保險顧問有限公司	
CRL	0005	未來財富保險顧問有限公司	Future Fortune Consultoria de Seguros Limitada
CRL	0006	榮民航空保險中介有限公司	Wing Man - Mediação de Seguros de Aviação, Lda.
CRL	0007	大宏有限公司	Companhia de Triwin Ifa Limitada
CRL	0008	大美州保險經紀有限公司	

保險經紀人（總公司設在外地的法人）

Corretores de seguros (Sediados no exterior)

CRE	0002	新鴻基保險顧問有限公司——澳門分行	Sun Hung Kai Insurance Consultants Limited - Macau Branch
CRE	0005	德安保險經紀人有限公司	Nacora - Corretores de Seguros, Limitada
CRE	0007	怡和保險顧問有限公司	Jardine Lloyd Thompson Limited
CRE	0011	滙豐保險顧問（亞太）有限公司	HSBC Insurance Brokers (Asia - Pacific) Limited
CRE	0012	怡信保險顧問有限公司	Jardine ShunTak Insurance Brokers Limited
CRE	0014	新世界保險管理有限公司	New World Insurance Management Limited
CRE	0015	怡安保險顧問有限公司	Aon Hong Kong Limited Macau Branch
CRE	0016	進邦滙理有限公司（澳門）	Altruist Financial Group (Macau), Limited
CRE	0017	新興保險顧問有限公司——澳門分公司	Sun Hing Insurance Brokers Limited - Macau Branch
CRE	0018		Willis Hong Kong Limited, Macau Branch Office
CRE	0019		Gestão da Riqueza Global Thornton Sucursal de Macau
CRE	0020	雅文理財保險服務有限公司	Ablemex Financial & Insurance Services Ltd.

二零零九年六月四日於澳門金融管理局

Autoridade Monetária de Macau, aos 4 de Junho de 2009.

行政委員會：

Pel'O Conselho de Administração.

主席：丁連星

O Presidente: Anselmo Teng.

委員：潘志輝

O Administrador: António Félix Pontes.

（是項刊登費用為 \$65,903.00）

(Custo desta publicação \$ 65 903,00)

第009/2009-AMCM號通告

Aviso n.º 009/2009-AMCM

事項：公佈澳門金融管理局認為合資格的實體名單及成績等級以免除保險中介人考試

Assunto: Lista de entidades consideradas qualificadas pela AMCM e níveis de aproveitamento para efeitos de dispensa de provas para mediadores de seguros

根據經六月二十八日第27/2001號行政法規第一條修改的六月五日第38/89/M號法令第四十三條的規定，澳門金融管理局須於每年六月在《澳門特別行政區公報》上公佈該局認為合資

De acordo com o disposto no artigo 43.º do Decreto-Lei n.º 38/89/M, de 5 de Junho, com a redacção dada pelo artigo 1.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2001, de 28 de Junho, a AMCM publica no *Boletim Oficial*, no mês de Junho de cada ano, a lista das entidades consideradas qualificadas pela AMCM e

格的實體名單，以及由該局訂定的成績等級，以免除為取得從事保險中介業務的許可所要求的考試；

澳門金融管理局現訂定：

1. 為免除給予從事保險中介業務的許可所要求的考試，投考人須提交由以下實體發出符合以下成績等級的證書：

——Chartered Insurance Institute (ACII/FCII)的“Associate”或“Fellow”資格；

——Australian and New Zealand Institute of Insurance and Finance (ANZIIF(Affiliate)/ANZIIF(Associate)/ANZIIF(Fellow))的“Affiliate”、“Associate”或“Fellow”資格；

——Life Management Institute (FLMI)的“Fellow”資格；

——Chartered Life Underwriter (CLU)的證書；

——Chartered Property Casualty Underwriter (CPCU)的證書；

——Institute of Actuaries of England (FIA)的“Fellow”資格；

——Faculty of Actuaries of Scotland (FFA)的“Fellow”資格；

——Institute of Actuaries of Australia (FIAA)的“Fellow”資格；

——Society of Actuaries of the United States of America (FSA)的“Fellow”資格。

——澳門金融學會（IFF）的證書，“A”級成績（最少90%）。

2. 由澳門金融管理局認為合資格的其他學術或專業實體發出的證書亦可接受，但投考人必須獲得最高的成績等級。

二零零九年六月四日於澳門金融管理局

行政委員會：

主席：丁連星

委員：潘志輝

（是項刊登費用為 \$2,378.00）

os níveis de aproveitamento definidos por esta, tendo em vista a dispensa da prestação de provas exigidas para a obtenção de autorização para o exercício da mediação de seguros;

Determina-se o seguinte:

1. Para efeitos de dispensa da prestação de provas exigidas para a concessão de autorização para o exercício da mediação de seguros, o candidato deve apresentar um certificado comprovando que é detentor do grau de aproveitamento abaixo mencionado emitido pelas respectivas entidades:

— «Associate» ou «Fellow» do Chartered Insurance Institute (ACII/FCII);

— «Affiliate» ou «Associate» ou «Fellow» do Australian and New Zealand Institute of Insurance and Finance (ANZIIF (Affiliate)/ANZIIF (Associate)/ANZIIF (Fellow));

— «Fellow» do Life Management Institute (FLMI);

— Certificado do Chartered Life Underwriter (CLU);

— Certificado do Chartered Property Casualty Underwriter (CPCU);

— «Fellow» do Institute of Actuaries of England (FIA);

— «Fellow» do Faculty of Actuaries of Scotland (FFA);

— «Fellow» do Institute of Actuaries of Australia (FIAA);

— «Fellow» do Society of Actuaries of the United States of America (FSA); e

— Certificado com nível «A» (mínimo de 90%), do Instituto de Formação Financeira (IFF).

2. Poderão, ainda, ser aceites certificados emitidos por outras entidades académicas ou profissionais que a AMCM considere qualificadas, desde que o candidato tenha obtido o grau mais elevado de aproveitamento.

Autoridade Monetária de Macau, aos 4 de Junho de 2009.

Pe'l'O Conselho de Administração:

Presidente, Anselmo Teng.

Administrador, António José Félix Pontes.

（Custo desta publicação \$ 2 378,00）

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於三月十一日第14/96/M號法令核准之澳門金融管理局通則第二十條第六款)
(Artigo 20.º, n.º 6, do Estatuto da AMCM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março)

於二零零九年二月二十八日

Em 28 de Fevereiro de 2009

		澳門幣 (Patacas)	
		負債帳戶 PASSIVO	
資產帳戶 ACTIVO		澳門幣負債	Responsabilidades em patacas
外匯儲備	Reservas cambiais	131,599,336,700.83	132,811,762,358.72
黃金及白銀	Ouro e prata	0.00	6,547,325,140.13
銀行結存	Depósitos e contas correntes	84,896,597,667.75	82,530,714,667.90
海外債券	Títulos de crédito	38,922,723,008.98	5,534,433,256.45
特別投資組合	Fundos discretionários	7,706,323,946.00	25,847,000,000.00
其他	Outras	73,692,078.10	12,352,289,294.24
本地區放款及其他投資	Crédito interno e outras aplicações	12,750,553,958.28	27,810.00
流通硬幣	Moeda metálica de troco	140,963,368.00	0.00
紀念硬幣	Moeda metálica comemorativa	1,784,617.78	27,810.00
非流通銀幣	Moeda de prata retirada da circulação	5,856,000.40	
流通硬幣套裝	Conj. Moedas circulação corrente	326,162.64	90,503,276.34
其他澳門幣投資	Outras aplicações em patacas	404,911,345.27	
外幣投資	Aplicações em moeda externa	12,196,712,464.19	90,503,276.34
其他資產	Outros valores activos	900,529,289.97	0.00
			12,348,126,504.02
			8,323,920,259.13

澳門幣
(Patacas)

資產帳戶	ACTIVO	負債帳戶	PASSIVO
		一般風險準備金	Provisões para riscos gerais
		盈餘	Resultado do exercício
資產總計	Total do activo	負債總計	Total do passivo
	145,250,419,949,08		145,250,419,949,08

財務暨人事處

Departamento Financeiro e de Recursos Humanos

Lei Ho Ian, Esther

行政委員會

Pel'O Conselho de Administração

Anselmo Teng

António José Félix Pontes

Wan Sin Long

(是項刊登費用為 \$3,210.00)

(Custo desta publicação \$ 3 210,00)

澳門保安部隊事務局

通告

一、遵照保安司司長於二零零九年四月二十八日之批示，以及按照“規範澳門保安部隊保安學員培訓課程的錄取及修讀制度”之第13/2002號行政法規第十條之規定，現招考“澳門保安部隊第十二屆保安學員培訓課程”普通班學員，獲錄取修讀之學員在完成有關課程後且成績及格，可就職成為基礎職程之消防員或警員，倘學員本身已擁有相關之專業知識，且通過相關考核及完成課程且成績合格，亦可就職成為專業職程之音樂、機械或無線電警員。

二、一般及特別錄取條件：

(一) 根據澳門特別行政區基本法第九十七條之規定，投考人必須是澳門特別行政區永久性居民；

(二) 具備擔任公共職務之能力（參閱現行《澳門公共行政工作人員通則》第十三條之規定）；

(三) 不處於第13/2002號行政法規第七條第一款所列的任何不獲錄取的情況；

(四) 在錄取日，年齡介乎十八至三十五歲，即已滿十八歲但仍未滿三十六歲，而錄取日是指於《澳門特別行政區公報》以公告形式公佈張貼最後排名名單的地點之日期，按照保安司司長之批示，該日期現訂為二零一零年三月二十四日；

(五) 經招聘體格檢驗委員會證明有良好體型和強壯體格；

(六) 須具備中文教育初中三或葡文教育九年班或同等程度學歷；

(七) 通過體能測試；

(八) 通過常識測試；

(九) 通過心理技術測試；

(十) 通過專業技能測試（只適用於投考音樂專業職程、機械專業職程或無線電專業職程者）。

三、為報名而須遞交之文件：

(一) 申請書（可於澳門保安部隊網頁內登記後列印，網址：<http://www.fsm.gov.mo>）；

(二) 順序列出優先選擇課程聲明書（可於澳門保安部隊網頁內登記後列印，網址：<http://www.fsm.gov.mo>）；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Aviso

1. Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 28 de Abril de 2009, e nos termos do artigo 10.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2002, que regulamenta o regime de admissão e frequência do Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau, está aberto o concurso de admissão ao 12.º Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau. Os instruendos que venham a obter aproveitamento no termo do curso, podem ser guardas da carreira ordinária, da carreira de especialistas de músicos, da carreira de especialistas de mecânicos ou da carreira de especialistas de radiomontadores da carreira de base do Corpo de Polícia de Segurança Pública ou ser bombeiros da carreira de base do Corpo de Bombeiros.

2. *Requisitos gerais e especiais de admissão:*

(1) Ser residente permanente da RAEM, nos termos do artigo 97.º da Lei Básica da RAEM;

(2) Ter capacidade para o exercício de funções públicas (refere-se no artigo 13.º do vigente Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau);

(3) Inexistência de quaisquer situações de inadmissibilidade previstas no n.º 1 do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2002;

(4) Ter, à data de admissão (data em que se afixa a ordenação final no local a ser publicado, por aviso, no *Boletim Oficial* da RAEM), idade compreendida entre os 18 e 35 anos, já devendo ter completado 18 anos de idade e não podendo completar 36 anos de idade. Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, a data de admissão é fixada em 24 de Março de 2010;

(5) Ter boa compleição e robustez física comprovada por Junta de Recrutamento designada para o efeito;

(6) Estar habilitado com o ensino secundário geral do ensino chinês ou 9.º ano de escolaridade do ensino português, ou com habilitações equivalentes;

(7) Satisfazer as provas físicas;

(8) Satisfazer as provas de conhecimentos gerais;

(9) Satisfazer as provas psicotécnicas;

(10) Satisfazer os testes de aptidão para a respectiva especialidade (apenas aplicável para os candidatos da carreira de especialistas de músicos, de mecânicos ou de radiomontadores).

3. *Documentos a apresentar no acto da inscrição:*

(1) Requerimento (poderá ser imprimido após a inscrição através da *web page* das Forças de Segurança de Macau (<http://www.fsm.gov.mo>));

(2) Declaração, da qual constem, por ordem de preferência, os cursos que pretende frequentar (poderá ser imprimida após a inscrição através da *web page* das Forças de Segurança de Macau (<http://www.fsm.gov.mo>));

(三) 提交學歷證明文件副本及出示正本，以供作認證本；

(四) 提交澳門居民身份證副本及出示正本，以供作認證本；

(五) 提交吋半證件類型彩色照片二張；

(六) 提交由身份證明局發出之刑事紀錄證明書；

(七) 提交預防破傷風接種之有效證明書副本及出示正本，以供作認證本；

(八) 倘投考人為未成年人，須提交投考人父母或監護人聲明同意投考人投考是次課程之文件之正本/鑑證本（可於澳門保安部隊網頁內登記後列印，網址：<http://www.fsm.gov.mo>）；

(九) 倘投考專業職程者，須指出相關專業（可於澳門保安部隊網頁內登記後列印聲明書，網址：<http://www.fsm.gov.mo>）及提交專業學歷證明副本及出示正本，以供作認證本，或提交專業技能之聲明書正本；

(十) 提交衛生局醫療咭（金咭）副本。

四、網上報名及遞交文件之日期、地點及方法：

由二零零九年六月二十七日早上九時至七月一日下午五時四十五分，透過澳門保安部隊網頁進行網上報名。亦可於上述日期之辦公日早上九時至中午十二時三十分及下午二時三十分至五時十五分到澳門保安部隊事務局進行自助報名登記，進行上述報名登記之人士，可同時預約到澳門保安部隊事務局遞交文件之時間。

五、招聘體格檢驗委員會及典試委員會之組成：

(一) 負責檢驗投考人體格的招聘體格檢驗委員會的組成如下：

正選成員

主席：治安警察局副警務總長 梁錫泉

委員：醫生 余美蝶

醫生 歐仲源

醫生 符仁

秘書：治安警察局警長 鄭健潮

候補成員

主席：治安警察局副警務總長 梁偉強

委員：醫生 莊耀良

醫生 陳洪波

秘書：治安警察局警長 羅國洪

(3) Cópias dos documentos comprovativos de habilitação literária, devendo ser mostrados os originais, para efeitos de autenticação;

(4) Cópia do Bilhete de Identidade de Residente de Macau, devendo ser mostrado o original, para efeitos de autenticação;

(5) Duas fotos tipo passe a cores de 1½ polegadas;

(6) Certificado de registo criminal emitido pela Direcção dos Serviços de Identificação;

(7) Cópia do certificado de vacinação antitetânica válido, devendo ser mostrado o original, para efeitos de autenticação;

(8) Original ou cópia autenticada notarialmente do documento em que os pais ou o tutor do candidato declaram que concordam com a inscrição do candidato (se o candidato for menor) (poderá ser imprimido após a inscrição através da *web page* das Forças de Segurança de Macau (<http://www.fsm.gov.mo>));

(9) Cópias das justificações de habilitações profissionais, devendo ser mostrados os originais, para efeitos de autenticação, ou original da declaração de competências profissionais, se o candidato se inscrever nas carreiras de especialistas, devendo o mesmo indicar as respectivas carreiras (a declaração poderá ser imprimida após a inscrição através da *web page* das Forças de Segurança de Macau (<http://www.fsm.gov.mo>));

(10) Cópia do cartão de utente dos Serviços de Saúde.

4. Data, local e método para a inscrição através da Internet e para a entrega de documentos:

Poderá efectuar a inscrição através da *web page* das FSM, desde as 09,00 horas do dia 27 de Junho até às 17,45 horas do dia 1 de Julho de 2009. Também poderá dirigir-se à DSFSM, nos dias úteis do período supracitado, das 09,00 às 12,30 horas e das 14,30 às 17,15 horas, para a inscrição *self-service*. Os indivíduos que efectuem a referida inscrição poderão marcar simultaneamente a hora para a entrega de documentos à DSFSM.

5. Composição da junta de recrutamento e júri:

(1) A Junta de Recrutamento responsável pela inspecção dos candidatos é composta por:

Efectivos

Presidente: Leung Sek Chun, subintendente do CPSP.

Vogais: Dra. U Mei Sit;

Dr. Ao Chong Un; e

Dr. Fu Yan.

Secretário: Chiang Kin Chio, chefe do CPSP.

Suplentes

Presidente: Leong Wai Keong, subintendente do CPSP.

Vogais: Dr. Chong Yiu Leung; e

Dr. Chan Hung Por.

Secretário: Lo Kuok Hong, chefe do CPSP.

(二) 負責評定其他測試之典試委員會的組成如下：

正選成員

主席：治安警察局副警務總長 陳曉

委員：消防局一等消防區長 黃勁松

治安警察局警司 林偉民

秘書：治安警察局警長 許錦泉

候補成員

主席：治安警察局副警務總長 梁慶康

委員：消防局一等消防區長 吳家偉

治安警察局警司 劉美寶

秘書：治安警察局警長 伍錦榮

六、甄選方法、內容及標準：

(一) 體格檢查：

內容及標準見第13/2002號行政法規第十四條第一款所指的附件A；

(二) 體能測試：

(1) 測試項目：

- 1) 80米計時跑；
- 2) 仰臥起坐；
- 3) 引體上升（僅對男性投考人進行測試）；
- 4) 俯臥撐（僅對女性投考人進行測試）；
- 5) 跳遠；
- 6) 跳高；
- 7) “庫伯氏”（Cooper）測試；
- 8) 平衡木步行。

(2) 測試標準：

參閱公佈於二零零二年十一月十一日第四十五期第一組《澳門特別行政區公報》之第105/2002號保安司司長批示，有關批示將於報名日起至完成體能測試止，張貼於澳門保安部隊事務局大堂通告欄內及上載於澳門保安部隊網頁（www.fsm.gov.mo）內。

(2) O Júri responsável pela avaliação das restantes provas do concurso é composto por:

Efectivos

Presidente: Chan Io, subintendente do CPSP.

Vogais: Wong Keng Chong, chefe de primeira do CB; e

Lam Wai Man, comissário do CPSP.

Secretário: Hoi Kam Chun, chefe do CPSP.

Suplentes

Presidente: Leong Heng Hong, subintendente do CPSP.

Vogais: Ng Ka Wai, chefe de primeira do CB; e

Lao Mei Pou, comissária do CPSP.

Secretário: Ng Kam Veng, chefe do CPSP.

6. *Forma, conteúdo e critérios de selecção:*

(1) *Inspecção sanitária:*

Os conteúdos e critérios são referidos no anexo A do n.º 1 do artigo 14.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2002.

(2) *Provas físicas:*

1) *Itens das provas:*

- (1) *Corrida de 80 metros planos;*
- (2) *Flexões de tronco à frente;*
- (3) *Flexões de braços (só para os candidatos do sexo masculino);*
- (4) *Extensões de braços (só para os candidatos do sexo feminino);*
- (5) *Salto em comprimento em caixa de areia;*
- (6) *Salto em altura com fasquia;*
- (7) *Teste de «Cooper»;*
- (8) *Passagem de trave olímpica.*

2) *Critérios das provas:*

Referem-se no Despacho do Secretário para a Segurança n.º 105/2002, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 45, I Série, em 11 de Novembro de 2002. Desde a data do início das inscrições até à conclusão das provas físicas, o referido despacho encontra-se afixado no expositor do átrio da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e disponível na *web page* das FSM (www.fsm.gov.mo).

(3) 測試的詳細說明：

參閱第13/2002號行政法規第十六條第二款。

(三) 常識測試：

(1) 測試項目：

1) 以投考人選定的語言聽寫和作文；

2) 英語聽寫；

3) 算術測試。

(2) 評分標準：

參閱第13/2002號行政法規第十九條之規定。

(四) 心理技術測試：

評分標準參閱第13/2002號行政法規第二十一條之規定。

(五) 專業技能測試（只適用於投考音樂專業職程、機械專業職程或無線電專業職程者）：

評分標準參閱第13/2002號行政法規第二十二條之規定。

七、上述各項測試之時間表將於報名日起至完成各項甄選試止，張貼於澳門保安部隊事務局大堂通告欄內及上載於澳門保安部隊網頁（www.fsm.gov.mo）內。

八、本招考受第6/2002號法律及13/2002號行政法規規範，以及補充適用現行《澳門公共行政工作人員通則》。

二零零九年六月三日於澳門保安部隊事務局

代局長 陳炳森副警務總監

（是項刊登費用為 \$8,084.00）

3) Especificações das provas:

São referidas no n.º 2 do artigo 16.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2002.

(3) Provas de conhecimentos gerais:

1) Itens das provas:

— Ditado e composição escrita na língua pela qual o candidato optar;

— Ditado em língua inglesa;

— Prova de matemática.

2) Critérios de classificação:

São referidos no artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2002.

(4) Provas psicotécnicas:

Os critérios de classificação são referidos no artigo 21.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2002.

(5) Testes de especialidade (apenas aplicável para os candidatos da carreira de especialistas de músicos, de mecânicos ou de radiomontadores).

Os critérios de classificação são referidos no artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2002.

7. Desde a data do início das inscrições até à conclusão das referidas provas, o calendário das provas acima referidas é afixado no expositor do átrio da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau e encontra-se disponível na *web page* das FSM (www.fsm.gov.mo).

8. O presente recrutamento é regulado pela Lei n.º 6/2002 e pelo Regulamento Administrativo n.º 13/2002, sendo o Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau vigente, aplicável subsidiariamente.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 3 de Junho de 2009.

O Director dos Serviços, substituto, *Chan Peng Sam*, superintendente.

(Custo desta publicação \$ 8 084,00)

司 法 警 察 局

公 告

按照刊登於二零零八年九月十七日第三十八期第二組《澳門特別行政區公報》之通告，本局以考核方式進行普通性一般入職開考，以填補司法警察局編制內高級技術員人員組別之第一職階二等高級技術員（平面設計及綜合設計範疇）兩缺，茲通知以下事宜：

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Anúncio

São avisados os candidatos ao concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de comunicação gráfica e *design*, do grupo de pessoal técnico superior do quadro da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 38, II Série, de 17 de Setembro de 2008, do seguinte:

(一) 知識考試(筆試)合格並獲准進入專業面試的准考人名單已張貼於龍嵩街本局B座大樓四樓，並可透過設置於龍嵩街本局A、C兩座地下以及路氹分局地下的“資訊亭”查閱(及可瀏覽本局網頁：www.pj.gov.mo)；

(二) 專業面試的地點、日期及時間於上述名單內公佈。

二零零九年六月四日於司法警察局

局長 黃少澤

(是項刊登費用為 \$1,047.00)

(1) A lista dos candidatos aprovados na prova de conhecimentos (escrita) e admitidos à entrevista profissional encontra-se afixada, para consulta, nesta Polícia, no 4.º andar do Bloco B, Rua Central, bem como nos quiosques de informações instalados no rés-do-chão dos Blocos A e C, Rua Central, e no rés-do-chão da Delegação de COTAI (e também no *website* desta Polícia: www.pj.gov.mo);

(2) O local, data e hora da entrevista profissional serão indicados na lista supracitada.

Polícia Judiciária, aos 4 de Junho de 2009.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 1 047,00)

澳門保安部隊高等學校

通告

鑑於公佈於二零零九年五月十三日第十九期《澳門特別行政區公報》第二組的招考第十二屆警官及消防官培訓課程入學試之名單的中文及葡文文本第二款第a項的第9名名次准考人編號有不正確之處，特更正如下：

原文為：“181061”

更正為：“135071”。

(經保安司司長於二零零九年六月三日之批示確認)

二零零九年六月二日於澳門保安部隊高等學校

甄選委員會：

主席：消防總長 林壘立

委員：關務監督 梁慶輝

警司 雷華龍

候補委員：警司 歐展釗

(是項刊登費用為 \$1,184.00)

ESCOLA SUPERIOR DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Aviso

Tendo-se verificado inexactidão na versão chinesa e portuguesa da posição classificativa n.º 9, da alínea *a*) do n.º 2 da lista de classificação final do concurso de admissão ao 12.º Curso de Formação de Oficiais destinados ao Corpo de Polícia de Segurança Pública de Macau e ao Corpo de Bombeiros, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 19/2009, II Série, de 13 de Maio, procede-se à seguinte rectificação:

Onde se lê: «181 061»

deve ler-se: «135 071».

(Homologado por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 3 de Junho de 2009).

Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, aos 2 de Junho de 2009.

O Júri de Selecção:

Presidente: Lam Loi Lap, chefe principal.

Vogais: Leong Heng Fai, comissário alfandegário; e

Lui Va Long, comissário.

Vogal suplente: Ao Chin Chiu, comissário.

(Custo desta publicação \$ 1 184,00)

衛生局

通告

第10/SS/2009號批示

為執行刊登於二零零二年六月二十六日《澳門特別行政區公報》第二十六期第二組之衛生局六月十九日第5/2002號批

SERVIÇOS DE SAÚDE

Avisos

Despacho n.º 10/SS/2009

Para execução do Despacho dos Serviços de Saúde n.º 5/2002, de 19 de Junho, publicado no *Boletim Oficial* da Região Admi-

示，本人按該批示第三款及第五款規定，委任以下人士為醫療活動申訴評估中心（申訴中心）成員，任期由二零零九年七月四日起生效，為期一年。

主席：吳永禮醫生

委員：柯慶華醫生

陳子傑醫生

李兆文醫生

二零零九年六月一日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,018.00）

按照社會文化司司長二零零六年八月九日的批示，透過履歷的公開審查及答辯，進行醫院醫生職程婦產科專科醫務顧問級別考試。開考通告刊登於二零零六年十一月一日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組。

按照社會文化司司長二零零七年七月十一日的批示，撤銷了上述開考程序，但不包括有關報考程序。所有利害關係人已獲通知有關決定。

按照社會文化司司長二零零九年三月二十三日的批示，已委任了新的典試委員會，成員如下：

主席：婦產科主任醫生 金福明醫生

正選委員：香港醫學專科學院代表 何樓章醫生

香港醫學專科學院代表 何柏松醫生

候補委員：香港醫學專科學院代表 鄧燦洪醫生

香港醫學專科學院代表 黃漢光醫生

考試是以九月二十一日第68/92/M號法令第十條第二款規定的履歷的公開審查及答辯進行，典試委員會每一成員有十五分鐘發問問題，而准考人有同等時間作答。

新的典試委員會已於二零零九年五月十二日作出決議，依照九月二十一日第68/92/M號法令第十條的規定，配合《澳門

nistrativa Especial de Macau n.º 26, II Série, de 26 de Junho de 2002, designo como membros do Centro de Avaliação das Queixas relativas a actividades de prestação de cuidados de saúde (CAQ), pelo prazo de um ano, a partir do dia 4 de Julho de 2009, os seguintes indivíduos, nos termos do n.º 3 e n.º 5 do referido despacho:

Presidente: Dr. Ng Weng Lai aliás Wu Yong Li.

Vogais: Dr. O Heng Wa;

Dr. Chan Chi Kit; e

Dr. Lei Sio Man.

Serviços de Saúde, 1 de Junho de 2009.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion.*

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 9 de Agosto de 2006, se realizou o concurso de habilitação ao grau de consultor de obstetrícia e ginecologia, através do método de apreciação e discussão pública do *curriculum vitae*. O aviso de abertura do concurso foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 44, II Série, de 1 de Novembro de 2006.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11 de Julho de 2007, foi anulado o procedimento de abertura do referido concurso, com excepção dos procedimentos de apresentação de candidatura. Todos os interessados foram informados sobre a referida decisão.

De acordo com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura do dia 23 de Março de 2009, foi nomeado o novo júri do concurso, com os seguintes membros:

Presidente: Dra. Jin Fuming, chefe de serviço hospitalar do Serviço de Obstetrícia e Ginecologia.

Vogais efectivos: Dr. Ho Lau Cheung, representante da Academia de Medicina de Hong Kong;

Dr. Ho Pak Chung, representante da Academia de Medicina de Hong Kong.

Vogais suplentes: Dr. Tang Chang Hung, representante da Academia de Medicina de Hong Kong;

Dr. Wong Hon Kwong, representante da Academia de Medicina de Hong Kong.

Será utilizado o método de apreciação e discussão pública do *curriculum vitae*, para as quais cada membro do júri dispõe de quinze minutos e o candidato igual tempo para responder, conforme determina o n.º 2 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 68/92/M, de 21 de Setembro.

O novo júri do concurso deliberou no dia 12 de Maio de 2009, de acordo com o estipulado no artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 68/92/M, de 21 de Setembro, e em cumprimento do disposto no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de

公共行政工作人員通則》的規定，制訂了評分準則。該評分準則於本通告刊登之日張貼於衛生局人事處供查閱。

在此通告刊登之後，新的典試委員會將會審議已提交的報考申請（包括履歷及相關文件），並根據《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條及第五十八條的相關規定，重新公佈臨時名單及確定名單。

二零零九年六月二日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$2,006.00）

本局現進行第19/P/2009號公開招標——“向衛生局供應電動病床”。有意投標者可從二零零九年六月十日起，於辦公日上午九時至下午一時或下午二時三十分至五時三十分，前往位於仁伯爵綜合醫院地庫一（C1）之物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付所需費用，以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本或於本局網頁（www.ssm.gov.mo）內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）衛生局文書科。遞交投標書之截止時間為二零零九年七月八日下午五時四十五分。

開標將於二零零九年七月九日上午十時在位於仁伯爵綜合醫院側之本局行政大樓地下“大禮堂”舉行。

投標者需向本局司庫科繳交金額\$52,000.00（澳門幣伍萬貳仟元正）之現金或抬頭人為“衛生局”之銀行擔保或受益人為“衛生局”之保險擔保作為臨時擔保。

二零零九年六月三日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,184.00）

本局現進行第20/P/2009號公開招標——“向衛生局化驗室供應試劑”。有意投標者可從二零零九年六月十日起，於辦公日上午九時至下午一時或下午二時三十分至五時三十分，前往位於仁伯爵綜合醫院地庫一（C1）之物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付所需費用，以取得本次招標的招標方案和

Macau, sobre a elaboração das grelhas de avaliação, as quais vão ser afixadas na Divisão de Pessoal para consulta, no dia da publicação do presente aviso.

Após a publicação do presente aviso, o novo júri do concurso procederá à apreciação das candidaturas apresentadas (incluindo *curriculum vitae* e respectivos documentos) e de acordo com os artigos 57.º e 58.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vão ser publicadas novamente as listas provisória e definitiva.

Serviços de Saúde, aos 2 de Junho de 2009.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 2 006,00)

Faz-se público que se encontra aberto o Concurso Público n.º 19/P/2009 «Fornecimento de Camas Eléctricas aos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 10 de Junho de 2009, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico, sita na Cave 1 do Centro Hospitalar Conde de S. Januário, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento do custo das respectivas fotocópias ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela internet no *website* dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de S. Januário e o respectivo prazo de entrega das propostas termina às 17,45 horas do dia 8 de Julho de 2009.

O acto público deste concurso terá lugar em 9 de Julho de 2009, pelas 10,00 horas, na sala do «Auditório» situada no r/c do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde junto do CHCSJ.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$ 52 000,00 (cinquenta e duas mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, a prestar mediante depósito na Tesouraria destes Serviços ou garantia bancária/seguro-caução.

Serviços de Saúde, aos 3 de Junho de 2009.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 184,00)

Faz-se público que se encontra aberto o Concurso Público n.º 20/P/2009 «Fornecimento de Reagentes para os Laboratórios dos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 10 de Junho de 2009, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico, sita na Cave 1 do Centro Hospitalar Conde de S. Januário, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessa-

承投規則影印本或於本局網頁（www.ssm.gov.mo）內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）衛生局文書科。遞交投標書之截止時間為二零零九年七月九日下午五時四十五分。

開標將於二零零九年七月十日上午十時在位於仁伯爵綜合醫院側之本局行政大樓地下“大禮堂”舉行。

投標者需向本局司庫科繳交金額\$100,000.00（澳門幣壹拾萬元正）之現金或抬頭人為“衛生局”之銀行擔保或受益人為“衛生局”之保險擔保作為臨時擔保。

二零零九年六月三日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,292.00）

dos sujeitos ao pagamento do custo das respectivas fotocópias ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela internet no *website* dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de S. Januário e o respectivo prazo de entrega das propostas termina às 17,45 horas do dia 9 de Julho de 2009.

O acto público deste concurso terá lugar em 10 de Julho de 2009, pelas 10,00 horas, na sala do «Auditório», situada no r/c do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde junto do CHCSJ.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$ 100 000,00 (cem mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, a prestar mediante depósito na Tesouraria destes Serviços ou garantia bancária/seguro-caução.

Serviços de Saúde, aos 3 de Junho de 2009.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

教育暨青年局

告示

按本局前散位合同半熟練工人李鳳蓮的女兒古玉芬的要求，領取該已故人員的死亡、喪葬津貼及遺體之運送開支，現通知所有自認為有權收取上述津貼及開支的人士，自本告示公布日起計三十天內，向本局作出申請，倘若在此期限內未接獲任何異議，上述申請人的要求將被接納。

二零零九年六月五日於教育暨青年局

局長 蘇朝暉

（是項刊登費用為 \$813.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Edital

Faz-se público que tendo Ku Iok Fan, filha de Lei Fong Lin, que foi operária semiquificada, contratada por assalariamento, da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, requerido os subsídios de morte e funeral, e despesas de transladação de restos mortais por falecimento da mesma, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos mesmos subsídios e despesas, requerer a estes Serviços, no prazo de trinta dias, a contar da publicação do presente edital, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 5 de Junho de 2009.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 813,00)

旅遊局

公告

澳門特別行政區政府旅遊局茲公佈，根據行政長官於二零零九年六月一日作出的批示，就“為第二十一屆澳門國際煙花比賽匯演所使用的煙花物料、炮筒及有關設備提供運輸服務”之判給作公開招標。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Anúncio

A Região Administrativa Especial de Macau, através da Direcção dos Serviços de Turismo, faz público que, de acordo com o despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 1 de Junho de 2009, se encontra aberto o concurso público para adjudicação da prestação do serviço de «Transporte de Material Pirotécnico, Morteiros e Materiais Sobressalentes destinados ao 21.º Concurso Internacional de Fogo-de-Artifício de Macau».

有關招標卷宗，包括招標方案、承投規則及特定要求表，存放於澳門宋玉生廣場335-341號“獲多利大廈”12樓澳門旅遊局。有意者可於辦公時間內及開標日期前到上址查閱及可於截止交標日期前索取有關招標卷宗副本。

底價：沒有。

審議投標書準則

價錢50%；

同類型之服務經驗20%；

提供既安全又具效率的能力20%；

提供服務的期限的彈性10%。

臨時保證金金額為澳門幣30,000.00（叁萬圓正），以銀行擔保之方式提交或以現金，直接交到旅遊局或透過大西洋銀行存款至旅遊基金之帳戶中。

確定保證金金額相當於判給總價百分之四。

提交投標書之地點、日期及時限：於二零零九年六月三十日下午五時前，遞交到澳門宋玉生廣場335-341號“獲多利大廈”12樓旅遊局，必須使用澳門特別行政區其中一種官方語言或英語寫成。

開標地點、日期及時間：於二零零九年七月一日上午十時，在澳門宋玉生廣場335-341號“獲多利大廈”14樓旅遊局演講廳。

開標時，投標人或其代表應出席，以便根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條的規定，解釋投標書文件內可能出現之疑問。

二零零九年六月三日於旅遊局

代局長 文綺華

（是項刊登費用為 \$2,212.00）

O processo do concurso, incluindo o programa do concurso, o caderno de encargos e mapa de caracterização, encontra-se patente na Direcção dos Serviços de Turismo, sita em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.os 335-341, Edifício «Hotline», 12.º andar, onde correrá o processo do concurso. Nos dias úteis e durante o horário normal de expediente pode ser examinado o processo do concurso até ao dia e hora do acto público do concurso, e levantadas cópias até ao termo do prazo de apresentação das propostas.

Preço base: não há.

Critérios de apreciação das propostas:

Preço: 50%;

Experiência em serviços semelhantes: 20%;

Maior garantia de segurança e eficiência na prestação do serviço: 20%;

Maior flexibilidade dos prazos: 10%.

Caução provisória: \$ 30 000,00 (trinta mil patacas), a prestar mediante garantia bancária ou depósito em dinheiro, efectuado directamente na Direcção dos Serviços de Turismo ou no Banco Nacional Ultramarino através de depósito à ordem do Fundo de Turismo.

Caução definitiva: 4% do preço total da adjudicação.

Local, dia e hora limite de apresentação de propostas: Direcção dos Serviços de Turismo, sita em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.os 335-341, Edifício «Hotline», 12.º andar, até às 17,00 horas do dia 30 de Junho de 2009, devendo ser redigidas numa das línguas oficiais da RAEM ou em inglês.

Local, dia e hora do acto público do concurso: Auditório da Direcção dos Serviços de Turismo, sita em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.os 335-341, Edifício «Hotline», 14.º andar, pelas 10,00 horas do dia 1 de Julho de 2009.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes no acto público de abertura das propostas para os efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, para esclarecer eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados a concurso.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 3 de Junho de 2009.

A Directora dos Serviços, substituta, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

(Custo desta publicação \$ 2 212,00)

社會工作局

名單

社會工作局為填補編制內高級技術員職程第一職階一等高級技術員六缺，經於二零零九年三月二十五日第十二期《澳門

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de seis vagas de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal do Instituto de Acção Social,

特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行普通晉升開考的招考公告。現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º 帥杏儀	8.72
2.º 趙詠瑜	8.41
3.º 劉結艷	8.34
4.º 石寶玲	7.91
5.º 林素娟	7.66
6.º 梁嘉輝	7.22

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的，並經十二月二十八日第62/98/M號法令所修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單刊登之日起計十個工作日內向核准招考的實體提起訴願。

(經行政長官於二零零九年六月一日之批示確認)

二零零九年五月七日於社會工作局

典試委員會：

主席：廳長 黃艷梅

正選委員：處長 韓衛

顧問高級技術員 譚珮欣

(是項刊登費用為 \$1,566.00)

社會工作局為填補編制內行政文員職程第一職階首席行政文員兩缺，經於二零零九年三月二十五日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行普通晉升開考的招考公告。現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º 區偉濠	7.70
2.º 劉敏紅	-----

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的，並經十二月二十八日第62/98/M號法令所修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款a)項及第四十五條之規定，應考人劉敏紅編制內職位因免職而終止。

另外，根據上述《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單刊登之日起計十個工作日內向核准招考的實體提起訴願。

(經行政長官於二零零九年六月二日之批示確認)

cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 12, II Série, de 25 de Março de 2009:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Shui Hang I.....	8,72
2.º Maria Chio.....	8,41
3.º Lao Kit Im.....	8,34
4.º Seak Pou Leng.....	7,91
5.º Lam Sou Kun.....	7,66
6.º Leong Ka Fai.....	7,22

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 1 de Junho de 2009).

Instituto de Acção Social, aos 7 de Maio de 2009.

O Júri:

Presidente: Vong Yim Mui, chefe de departamento.

Vogais efectivos: Hon Wai, chefe de divisão; e

Tam Pui Ian, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 1 566,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de oficial administrativo principal, 1.º escalão, da carreira de oficial administrativo do quadro de pessoal do Instituto de Acção Social, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 12, II Série, de 25 de Março de 2009:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Au Wai Hou Julio.....	7,70
2.º Lao Man Hong.....	-----

Nos termos do disposto no artigo 44.º, n.º 1, alínea a), e no artigo 45.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, o candidato Lao Man Hong, provido em lugar do quadro, cessou as suas funções por exoneração.

E nos termos do disposto no artigo 68.º do ETAPM, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 2 de Junho de 2009).

二零零九年五月八日於社會工作局

典試委員會：

主席：廳長 張鴻喜

正選委員：顧問高級技術員 譚珮欣

首席高級技術員 鄭善懷

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

社會工作局為填補編制內高級技術員職程第一職階顧問高級技術員三缺，經於二零零九年三月二十五日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行普通晉升開考的招考公告。現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：分

1.º 張鴻喜8.71

2.º 許華寶8.14

3.º Maria Amélia Monteiro Rodrigues.....7.94

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的，並經十二月二十八日第62/98/M號法令所修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單刊登之日起計十個工作日內向核准招考的實體提起訴願。

(經行政長官於二零零九年六月一日之批示確認)

二零零九年五月十一日於社會工作局

典試委員會：

主席：副局長 容光耀

正選委員：廳長 張惠芬

顧問高級技術員 譚珮欣

(是項刊登費用為 \$1,321.00)

公告

怡樂軒精神康復中心裝修承攬工程
公開招標

1. 招標實體：社會工作局。

2. 招標方式：公開招標。

Instituto de Acção Social, aos 8 de Maio de 2009.

O Júri:

Presidente: Zhang Hong Xi, chefe de departamento.

Vogais efectivos: Tam Pui Ian, técnico superior assessor; e

Cheang Sin Wai, técnico superior principal.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de três vagas de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal do Instituto de Acção Social, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 25 de Março de 2009:

Candidatos aprovados: valores

1.º Zhang Hong Xi8,71

2.º Hoi Va Pou.....8,14

3.º Maria Amélia Monteiro Rodrigues.....7,94

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 1 de Junho de 2009).

Instituto de Acção Social, aos 11 de Maio de 2009.

O Júri:

Presidente: Iong Kong Io, vice-presidente.

Vogais efectivas: Cheong Wai Fan, chefe de departamento; e

Tam Pui Ian, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 1 321,00)

Anúncio

Concurso público para
«Empreitada de remodelação do Centro de Reabilitação
Mental I Lok Hin»

1. Entidade que põe a obra a concurso: Instituto de Acção Social (IAS).

2. Modalidade de concurso: concurso público.

3. 施工地點：澳門市場街458C號永添新邨第二座地下及一樓。

4. 承攬工程目的：在施工地點將現有衛生中心更改為怡樂軒精神康復中心。

5. 最長施工期：120日。

6. 標書的有效期：標書的有效期為90日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。

7. 承攬類型：以系列價金承攬。

8. 臨時擔保：\$150,000.00（澳門幣壹拾伍萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供（以社會工作局出納部發出之憑單為準）。

9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部份支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。

10. 底價：不設底價。

11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊申請的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請的批准。

12. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門西墳馬路六號社會工作局總部，人力資源科。

截止日期及時間：二零零九年七月八日（星期三）中午十二時正。

13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門關閘馬路二十五號利達新村第二期二樓

社會工作局復康服務綜合評估中心。

日期及時間：二零零九年七月九日（星期四）上午十時正。

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

14. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、日期和時間以及價格：

地點：澳門西墳馬路六號社會工作局總部，人力資源科。

日期：自本公告公佈日起至公開招標截標日期及時間止。

時間：辦公時間內。

3. Local de execução da obra: Rua do Mercado de Iao Hon, n.º 458C, Edf. «Veng Tim San Chun», Bloco 2, r/c e 1.º andar, Macau.

4. Objecto da empreitada: transformação do centro de saúde, sito no local de execução da obra acima referida, no Centro de Reabilitação Mental I Lok Hin.

5. Prazo máximo de execução: cento e vinte dias.

6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.

7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.

8. Caução provisória: \$ 150 000,00 (cento e cinquenta mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais (é considerada prestada a caução provisória aquando da emissão do Documento de Receita — Operações de Tesouraria pela Tesouraria do IAS).

9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).

10. Preço base: não há.

11. Condições de admissão: serão admitidas como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso tenham requerido a sua inscrição; neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição.

12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Secção de Recursos Humanos do IAS, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, r/c, Macau.

Dia e hora limite: 8 de Julho de 2009, 4.ª feira, até às 12,00 horas.

13. Local, dia e hora do acto público:

Local: Centro de Avaliação Geral de Reabilitação do IAS, sito no Istmo de Ferreira do Amaral, n.º 25, Edf. Litoral, Bloco II, 2.º andar, Macau.

Dia e hora: 9 de Julho de 2009, 5.ª feira, pelas 10,00 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. Local, dia, hora e preço para obtenção da cópia e exame do processo:

Local: Secção de Recursos Humanos do IAS, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, r/c, Macau.

Data: desde a data de publicação do presente anúncio até à data e hora limite para a entrega das propostas.

Hora: durante o horário de expediente.

於本局人力資源科可取得公開招標案卷副本，每份費用為 \$5,000.00（澳門幣伍仟元整）。

15. 評標標準及其所佔之比重：

——合理造價 60%；

——合理工期 20%；

——材料 10%；

——同類型之施工經驗 10%。

16. 附加的說明文件：由二零零九年六月二十日至截標日止，投標者應前往澳門西墳馬路六號社會工作局總部，人力資源科，以了解是否有附加之說明文件。

二零零九年六月五日於社會工作局

局長 葉炳權

（是項刊登費用為 \$3,298.00）

Pode ser adquirida a cópia do processo na Secção de Recursos Humanos deste Instituto pelo preço de \$ 5 000,00 (cinco mil patacas) cada exemplar.

15. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço razoável: 60%;

— Prazo de execução razoável: 20%;

— Material: 10%;

— Experiência e qualidade em obras semelhantes: 10%.

16. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer na Secção de Recursos Humanos do IAS, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, r/c, Macau, a partir de 20 de Junho de 2009 até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto de Acção Social, aos 5 de Junho de 2009.

O Presidente do Instituto, *Ip Peng Kin*.

(Custo desta publicação \$ 3 298,00)

澳門理工學院

通告

第01/SCT/2009號批示

為了提高澳門理工學院的運作效率，本人行使澳門理工學院理事會於二零零九年四月三十日第10D/CG/2009號決議以及秘書長於二零零九年四月三十日第02/SG/2009號批示所賦予之權力，作出以下轉授權限的規定：

一、轉授予財務管理處盧亦鋒處長或當其出缺或因故不能視事時之代任者以下權限：

（一）對財務管理處進行領導、協調和日常管理；

（二）簽署執行上級有關決定及組成程序和卷宗所需的函件；

（三）批准簽發財務管理處存檔資料的兼職人員工作收益證明書和聲明書，但屬機密資料除外；

（四）根據法律規定，批准財務管理處員工享受年假及決定員工缺勤是否合理；

（五）檢查支出的合法性及監管會計和司庫賬目；

INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

Aviso

Despacho n.º 01/SCT/2009

Para permitir uma pronta e eficaz gestão do Instituto Politécnico de Macau, usando da faculdade que me é conferida pela Deliberação n.º 10D/CG/2009 do Conselho de Gestão do Instituto Politécnico de Macau, de 30 de Abril de 2009, bem como pelo Despacho n.º 02/SG/2009 da Secretária-Geral do Instituto Politécnico de Macau, de 30 de Abril de 2009, subdelega:

1. No chefe da Divisão de Gestão Financeira, Lou Iek Fong, ou em quem o substitua nas suas ausências ou impedimentos, as competências para:

1) Proceder à direcção, coordenação e gestão corrente da Divisão de Gestão Financeira;

2) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

3) Autorizar a passagem de certidões e declarações de rendimentos arquivados na Divisão de Gestão Financeira, com exclusão dos que tenham carácter confidencial;

4) Autorizar o gozo de férias, bem como justificar as faltas do pessoal afecto à Divisão de Gestão Financeira, desde que observados os pressupostos legais;

5) Verificar a legalidade das despesas e fiscalizar a escrituração da contabilidade e da tesouraria;

(六) 在合法性、預留撥款及有權限實體批准開支的前提下，執行載於澳門理工學院本身預算開支表內撥款的結算。

二、轉授予出納處趙崇堅處長或當其出缺或因故不能視事時之代任者以下權限：

(一) 對出納處進行領導、協調和日常管理；

(二) 簽署執行上級有關決定及組成程序和卷宗所需的函件；

(三) 根據法律規定，批准出納處員工享受年假及決定員工缺勤是否合理；

(四) 在符合學院零用現金規章的前提下，檢查支出的合法性並批准其支付。

三、本轉授權不妨礙授權者行使收回權和監管權。

四、對由於行使本轉授權而作出的行為，可提起必要訴願。

五、在二零零九年五月一日至本批示於《澳門特別行政區公報》公布之日，對於上述兩位處長在現轉授予之權限範圍內所作之行為予以追認。

二零零九年五月二十二日於澳門理工學院

會計及出納部部長 林英傑

(是項刊登費用為 \$2,584.00)

6) Liquidar as despesas que hajam de ser satisfeitas por conta de dotações inscritas no orçamento privativo do IPM, verificados os pressupostos de legalidade, cabimentação e autorização prévia pela entidade competente.

2. No chefe da Divisão de Tesouraria, Chiu Sung Kin, ou em quem o substitua nas suas ausências ou impedimentos, as competências para:

1) Proceder à direcção, coordenação e gestão corrente da Divisão de Tesouraria;

2) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

3) Autorizar o gozo de férias, bem como justificar as faltas do pessoal afecto à Divisão de Tesouraria, desde que observados os pressupostos legais;

4) Verificar a legalidade das despesas e autorizar o seu pagamento, de acordo com o regulamento do Fundo de Maneio deste Instituto.

3. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

4. Dos actos praticados no uso das subdelegações aqui conferidas cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados pelos referidos dois chefes das divisões, no âmbito das competências ora subdelegadas, entre o dia 1 de Maio de 2009 e a data da publicação do presente despacho no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Instituto Politécnico de Macau, aos 22 de Maio de 2009.

O Chefe do Serviço de Contabilidade e Tesouraria, *Lam Ieng Kit*.

(Custo desta publicação \$ 2 584,00)

土地工務運輸局

公告

提供“西灣大橋二零零九年十月至二零一一年九月的管理及保養”服務的公開招標

1. 判給實體及進行招標程序之部門：土地工務運輸局。

2. 招標方式：公開招標。

3. 提供服務的地點：西灣大橋及其附屬設施。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Anúncio

Concurso público para adjudicação da prestação de serviços de «Gestão e Manutenção da Ponte de Sai Van entre 10/2009 e 9/2011»

1. Entidade adjudicante e Serviço por onde corre o processo do concurso: Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.

2. Modalidade de concurso: concurso público.

3. Local da prestação de serviços: Ponte de Sai Van e respectivas instalações.

4. 提供服務的目的：對西灣大橋進行全方位二十四小時 CCTV 監控及維持和改善大橋現有的正常使用狀況，並於颱風期間提供下層隧道作有限度的開放使用。

5. 提供服務期限：二零零九年十月一日至二零一一年九月三十日（二年）。

6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。

7. 承攬類型：以總額承攬，但颱風期間額外工作將以系列價金形式計價。

8. 臨時擔保：\$400,000.00（澳門幣肆拾萬元整），以現金存款或以法定銀行擔保提供。

9. 確定擔保：判予工作總金額的百分之四。

10. 底價：不設底價。

11. 參加條件：

11.1 競投者所經營事業項目必須包括但不限於“橋樑的管理及維護”（以商業登記作證明）；

11.2 如競投者是合作經營或公司集團，其組成的實體的經營事業項目均應包括但不限於“橋樑的管理及維護”（以商業登記作證明）。

12. 交標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓地下，土地工務運輸局接待暨一般文書處理科。

截止日期及時間：二零零九年七月八日（星期三）中午十二時正。

13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓，土地工務運輸局四字樓會議室。

日期及時間：二零零九年七月九日（星期四）上午九時三十分。

為了第63/85/M號法令第二十七條款所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

14. 查閱案卷及取得案卷副本之地點，日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓，土地工務運輸局二字樓基礎建設廳。

時間：辦公時間內。

4. Objecto da prestação de serviços: monitorização e controlo do sistema multidimensional de vídeo-vigilância em 24 horas diárias, manutenção corrente e instalação de equipamento de desvio de tráfego para o túnel em período de tufão.

5. Período da prestação de serviços: de 1 de Outubro de 2009 a 30 de Setembro de 2011 (2 anos).

6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável nos termos previstos no programa do concurso.

7. Modo de retribuição ao adjudicatário: a prestação de serviço é por preço global, excepto para os serviços extra no período de tufão que são por série de preços.

8. Caução provisória: \$ 400 000,00 (quatrocentas mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro ou garantia bancária.

9. Caução definitiva: 4% do preço total da adjudicação.

10. Preço base: não há.

11. Condições de admissão:

11.1. No objecto social dos empresários/empresas comerciais deve constar pelo menos o exercício de actividade de «gestão e manutenção de pontes» (deve ser apresentado o registo comercial para a comprovação);

11.2. No caso de consórcio ou agrupamento de empresas, é necessário todos os constituintes possuírem o exercício de actividade de «gestão e manutenção de pontes» (devem ser apresentados os registos comerciais para a comprovação).

12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, r/c;

Dia e hora limite: dia 8 de Julho de 2009, quarta-feira, até às 12,00 horas.

13. Local, dia e hora do acto público:

Local: sede da DSSOPT, Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, 4.º andar, sala de reunião;

Dia e hora: dia 9 de Julho de 2009, quinta-feira, pelas 9,30 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:

Local: sede da DSSOPT, Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, 2.º andar, Departamento de Infra-estruturas;

Hora: horário de expediente.

於本局會計科可取得公開招標案卷副本，每份價格為 \$2,180.00（澳門幣貳仟壹佰捌拾元整）。

15. 第一階段評標標準及其所佔之比重：

——工作經驗：35%（包括澳門特別行政區內或以外地區同類型管理工作之經驗）。

——管理小組人員之學歷及經驗：35%。

——工作計劃：30%。

第一階段選取最多三個得分不少於60分的較優競投者作為候選人，進入第二階段的價格標書比價，以價低者得為標準。

16. 附加的說明文件：由二零零九年六月二十九日至截標日止，投標者應前往馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓二字樓土地工務運輸局基礎建設廳，以了解有否附加之說明文件。

二零零九年六月五日於土地工務運輸局

局長 賈利安

（是項刊登費用為 \$4,048.00）

Na Secção de Contabilidade da DSSOPT, poderão ser solicitadas cópias do processo de concurso ao preço de \$ 2 180,00 (duas mil, cento e oitenta patacas), por exemplar.

15. A 1.ª fase dos critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Experiência de trabalhos de gestão e manutenção da mesma espécie ou semelhantes (na RAEM ou no exterior): 35%;

— Habilitação académica e experiência dos técnicos da equipa de gestão: 35%;

— Plano de trabalho: 30%.

A 1.ª fase de selecção de um máximo de 3 (três) melhores concorrentes, possuindo valores não inferiores a 60 como candidato, procedendo para a 2.ª fase de comparação de preços das propostas em que a adopção da proposta de preço mais baixo seja o critério de adjudicação.

16. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer no Departamento de Infra-estruturas da DSSOPT, Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, 2.º andar, a partir de 29 de Junho de 2009, inclusive, até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 5 de Junho de 2009.

O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

(Custo desta publicação \$ 4 048,00)

建設發展辦公室

公告

“氹仔新碼頭主體工程擴建”

預先評定資格之限制招標

1. 招標實體：建設發展辦公室。

2. 招標方式：預先評定資格之限制招標。

3. 標的：是次招標旨在評定甄審最多8（八）名競投者，以在下一階段進行諮詢，為“氹仔新碼頭主體工程擴建”的施工提交標書。

4. 施工地點及工程特性：於氹仔北安填土區興建客運碼頭

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

Anúncios

Concurso limitado por prévia qualificação
«Ampliação das estruturas principais do novo Terminal Marítimo da Taipa»

1. Entidade que põe a obra a concurso: Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas.

2. Modalidade do concurso: concurso limitado por prévia qualificação.

3. Objecto da empreitada: o presente concurso visa avaliar e seleccionar o máximo de oito concorrentes, para fornecimento de propostas para execução dos trabalhos de «Ampliação das estruturas principais do novo Terminal Marítimo da Taipa», na consulta a realizar na próxima fase.

4. Local previsto de execução e características da empreitada: Aterro de Pac On, Taipa, construção de um edifício de Terminal Marítimo para Passageiros, incluindo 16 lugares de atracação para embarcações de 400 passageiros, 3 lugares de atracação

大樓，其中包括16個400人客船泊位、3個1200人客船泊位及天面直昇機坪。

5. 臨時擔保：\$35,000,000.00（澳門幣叁仟伍佰萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。

6. 投標資料的有效期：投標資料的有效期為九十日，由公開開標日起計。

7. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊申請的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請的批准。

8. 交標地點、日期及時間：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓E/F座，建設發展辦公室。

截止日期及時間：二零零九年七月九日（星期四）下午五時正。

9. 開標地點、日期及時間：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓E/F座，建設發展辦公室會議室。

日期及時間：二零零九年七月十日（星期五）上午九時三十分。

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之投標資料可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

10. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓E/F座，建設發展辦公室。

時間：辦公時間內。

價格：\$300.00（澳門幣叁佰元整）。

11. 評定甄審標準及其所佔之比重：

——最近五年內以總承建商身份完成的具類同性質之工程經驗及履歷45%；

——管理及施工技術小組之組成及履歷10%；

——施工及管理架構總圖10%；

——《人力資源分配計劃》10%；

para embarcações de 1 200 passageiros e um heliporto na cobertura do edifício.

5. Caução provisória: \$ 35 000 000,00 (trinta e cinco milhões de patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.

6. Prazo de validade das informações relativas às propostas do concurso: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso.

7. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso, tenham requerido a sua inscrição, neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição.

8. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º E/F;

Dia e hora limite: dia 9 de Julho de 2009, quinta-feira, até às 17,00 horas.

9. Local, dia e hora do acto público:

Local: sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º E/F, sala de reunião;

Dia e hora: dia 10 de Julho de 2009, sexta-feira, pelas 9,30 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

10. Local, hora e preço para obtenção da cópia e exame do processo:

Local: sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º E/F;

Hora: horário de expediente.

Preço: \$ 300,00 (trezentas patacas)

11. Critérios de avaliação das propostas e respectivos factores de ponderação:

— Experiência e *curriculum vitae* em obras de natureza semelhante executadas na qualidade de empreiteiro geral nos últimos cinco anos: 45%;

— Constituição e *curriculum vitae* das equipas técnicas para a execução e gestão dos trabalhos: 10%;

— Organogramas gerais para a execução e gestão dos trabalhos: 10%;

— Plano de distribuição dos recursos humanos: 10%;

——最近五年內，競投公司股東或其公司行政管理機關成員又或競投者本人被法院裁定涉及行賄受賄行為的記錄 15%；

——最近五年內，競投公司或競投者本人被法院或行政機關裁定曾聘用非法勞工、過職或過界勞工的記錄 5%；

——最近五年內，工程中的工業意外傷亡記錄及拖欠工人薪金記錄 5%。

被評定甄審進入下一階段諮詢的競投者必須不少於 65 分。

12. 建設發展辦公室將於開標日起計九十日內向獲甄審具備資格提交投標資料的實體發出提交施工標書的邀請。

13. 附加的說明文件：由二零零九年六月二十二日至截標日止，競投者應前往羅理基博士大馬路南光大廈十樓E/F座，建設發展辦公室，以了解有否附加之說明文件。

二零零九年六月四日於建設發展辦公室

主任 陳漢傑

(是項刊登費用為 \$4,381.00)

“路氹城蓮花路南面填土的建造工程”

公開招標競投

1. 招標實體：建設發展辦公室。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：路氹城蓮花路南面近蓮花圓形地。
4. 承攬工程目的：於上述區域進行填土工程。
5. 最長施工期：270（二百七十）天。
6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。

— Registo que os sócios da sociedade concorrente, ou membros do seu órgão administrativo, ou o próprio concorrente, tenham sido sentenciados pelo tribunal de implicação de acto corruptor e corrupto nos últimos cinco anos: 15%;

— Registo que os sócios da sociedade concorrente ou o próprio concorrente tenham sido sentenciados pelo tribunal ou órgão administrativo de terem empregado trabalhadores ilegais, contratado trabalhadores para o exercício de funções fora da empreitada, ou não autorizados nos últimos cinco anos: 5%;

— Os registos de feridos e mortos de acidente de trabalho e de dívida no pagamento de salários dos operários nas empreitadas executadas nos últimos cinco anos: 5%.

Os concorrentes avaliados e seleccionados para consulta a realizar na próxima fase terão de ser classificados com pontuação não inferior a 65 valores.

12. Para apresentação de propostas, o Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas irá emitir, dentro de noventa dias contados a partir da data do acto público de abertura das propostas, convites para o efeito às entidades avaliadas e seleccionadas como concorrentes qualificados.

13. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer na sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º E/F, a partir de 22 de Junho de 2009, inclusive, e até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-Estruturas, aos 4 de Junho de 2009.

O Coordenador do Gabinete, *Chan Hon Kit*.

(Custo desta publicação \$ 4 381,00)

Concurso público para «Empreitada de aterro a sul da Estrada Flor de Lótus, no Cotai»

1. Entidade que põe a obra a concurso: Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas.
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: Zona Sul da Estrada Flor de Lótus na vizinhança da Rotunda Flor de Lótus, no Cotai.
4. Objecto da empreitada: execução dos trabalhos de aterro na zona acima referida.
5. Prazo máximo de execução: duzentos e setenta dias.
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.

8. 臨時擔保：\$800,000.00（澳門幣捌拾萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。

9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。

10. 底價：不設底價。

11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊申請的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請的批准。

12. 交標地點、日期及時間：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓E/F座，建設發展辦公室。

截止日期及時間：二零零九年七月三十日（星期四）下午五時正。

13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓E/F座，建設發展辦公室會議室。

日期及時間：二零零九年七月三十一日（星期五）上午九時三十分。

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

14. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓E/F座，建設發展辦公室。

時間：辦公時間內。

價格：\$2,000.00（澳門幣貳仟元整）。

15. 評標標準及其所佔之比重：

——合理造價 50%；

——合理工期 2%；

——施工計劃 10%；

a) 與工期之統一性；

b) 相互之間的連貫性及關鍵要徑；

——同類型之施工經驗及質量 15%；

8. Caução provisória: \$800 000,00 (oitocentas mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.

9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).

10. Preço base: não há.

11. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso tenham requerido a sua inscrição, neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição.

12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º E/F;

Dia e hora limite: dia 30 de Julho de 2009, quinta-feira, até às 17,00 horas.

13. Local, dia e hora do acto público:

Local: sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º E/F, sala de reunião;

Dia e hora: dia 31 de Julho de 2009, sexta-feira, pelas 9,30 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. Local, hora e preço para obtenção da cópia e exame do processo:

Local: sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º E/F;

Hora: horário de expediente.

Preço: \$2 000,00 (duas mil patacas).

15. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço razoável: 50%;

— Prazo de execução razoável: 2%;

— Plano de trabalhos: 10%;

a) Coerência com o prazo;

b) Encadeamento e caminho crítico;

— Experiência e qualidade em obras semelhantes: 15%;

——《人力資源分配計劃》3%；

——工地安全計劃 5%；

——如最近五年內，競投公司股東或其公司行政管理機關成員又或競投者本人被法院裁定涉及行賄受賄行為的記錄 10%；

——如最近五年內，競投公司或競投者本人被法院或行政機關裁定曾聘用非法勞工、過職或過界勞工的記錄5%。

16. 附加的說明文件：由二零零九年七月十三日至截標日止，投標者應前往羅理基博士大馬路南光大廈十樓E/F座，建設發展辦公室，以了解有否附加之說明文件。

二零零九年六月四日於建設發展辦公室

主任 陳漢傑

(是項刊登費用為 \$4,048.00)

— Plano de distribuição dos recursos humanos: 3%;

— Plano de Segurança de Trabalhos: 5%;

— Registo que os sócios da sociedade concorrente, ou membros do seu órgão administrativo, ou o próprio concorrente, tenham sido sentenciados pelo tribunal de implicação de acto corruptor e corrupto nos últimos cinco anos: 10%;

— Registo que os sócios da sociedade concorrente ou o próprio concorrente tenham sido sentenciados pelo tribunal ou órgão administrativo de terem empregado trabalhadores ilegais, contratado trabalhadores para o exercício de funções fora da empreitada, ou não autorizados nos últimos cinco anos: 5%.

16. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer na sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º E/F, a partir de 13 de Julho de 2009, inclusive, e até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 4 de Junho de 2009.

O Coordenador do Gabinete, *Chan Hon Kit*.

(Custo desta publicação \$ 4 048,00)